

بنك الدوحة ش.م.ق

البيانات المالية الموحدة

كما في السنة المالية المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

## المحتويات

### البيانات المالية الموحدة

---

#### الصفحة

٢-١	تقرير مدقق الحسابات المستقل
٣	بيان المركز المالي الموحد
٤	بيان الدخل الموحد
٥	بيان الدخل الشامل الموحد
٧-٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
٨	بيان التدفقات النقدية الموحد
٨٠-٩	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

## تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى المساهمين في بنك الدوحة ش.م.ق

### تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك الدوحة ش.م.ق ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليهم جميعاً بـ "المجموعة") والتي تتضمن بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ ، وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات المتممة الأخرى.

### مسؤولية مجلس الإدارة عن البيانات المالي

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وتعليمات مصرف قطر المركزي ذات الصلة. وهو مسؤول كذلك عن إجراءات الرقابة الداخلية التي يراها ضرورية لإعداد بيانات مالية موحدة خالية من الأخطاء المادية سواء الناتجة عن إختلاس أو خطأ.

### مسؤولية مراقب الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول البيانات المالية الموحدة استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب التقيد بمتطلبات آداب المهنة وأن نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية.

يشتمل التدقيق على القيام بإجراءات للحصول على أدلة بشأن المبالغ والإفصاحات التي تتضمنها البيانات المالية الموحدة. تم اختيار هذه الإجراءات بناء على تقديرنا بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة ، سواء الناتجة عن إختلاس أو خطأ. عند إجراء تقييم المخاطر نأخذ في الاعتبار أنظمة الضبط والرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد المجموعة للبيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة ، وذلك لغايات إعداد إجراءات تدقيق مناسبة ، وليس لغرض إبداء رأينا حول فعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية للمجموعة.

## تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى المساهمين في

### بنك الدوحة ش.م.ق - تابع

ويشتمل التدقيق أيضاً على تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل مجلس الإدارة وكذلك تقييم العرض العام للبيانات المالية الموحدة. باعتبارنا أن الأدلة التي حصلنا عليها خلال أعمال التدقيق كافية وتوفر أساساً معقولاً يمكننا من إبداء رأينا.

### الرأي

في رأينا أن البيانات المالية الموحدة تظهر بعدالة ، من كافة النواحي المادية ، المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وأداءها المالي وتدققاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وتعليمات مصرف قطر المركزي.

### تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي طلبناها لأداء مهمتنا ، ونؤكد أيضاً أن المعلومات المضمنة في التقرير السنوي لمجلس الإدارة يتفق مع السجلات المحاسبية للمجموعة. وحسب علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة مخالفات لأحكام النظام الأساسي للبنك أو لأحكام قانون مصرف قطر المركزي رقم ٣٣ لسنة ٢٠٠٦ وتعديلاته أو قانون الشركات التجارية القطري رقم ٥ لسنة ٢٠٠٢ على وجه قد يكون له تأثير جوهري على نشاط المجموعة أو مركزها المالي.

عن إرنست ويونغ

فراس قسوس

سجل مراقبي الحسابات رقم ٢٣٦

الدوحة في ٢٠ يناير ٢٠١٤

# بنك الدوحة ش.م.ق

## بيان المركز المالي الموحد

بآلاف الريالات القطرية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	إيضاحات	
			<b>الموجودات</b>
٢,٥٩٨,٣٦٥	٣,٤٣٥,٧٦١	٨	نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية
٧,٧٨٦,٥٨٧	٩,١٨٠,٤٢٠	٩	أرصدة لدى بنوك
٣٣,٧٧٤,٨٤٩	٤١,١٠٩,١١٦	١٠	قروض وسلف للعملاء
٩,٥٨١,٠١٣	١١,٧٠٣,٥٧٧	١١	استثمارات مالية
١٠,٥٣٢	٩,٣٨٢	١٢	استثمارات في شركات زميلة
٧٩٤,٨٢٢	٧٥٩,٤٧١	١٣	ممتلكات, مفروشات ومعدات
٦٦٦,٢٩٦	٧٧٢,٠٩٧	١٤	موجودات أخرى
<u>٥٥,٢١٢,٤٦٤</u>	<u>٦٦,٩٦٩,٨٢٤</u>		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>المطلوبات</b>
٨,٧١٦,٤٧٩	٧,٧١٩,٧٨١	١٥	أرصدة من بنوك
٣٤,٤٠١,٠٨٣	٤٢,٥٢٢,٤٨٩	١٦	ودائع عملاء
٢,٥٧١,٩٦٨	٢,٥٧٥,٨٣١	١٧	سندات دين
-	٤٥٥,١٨٨	١٨	قروض أخرى
١,٩٧١,٧٦٩	٢,٤٢٥,٦٣٢	١٩	مطلوبات أخرى
<u>٤٧,٦٦١,٢٩٩</u>	<u>٥٥,٦٩٨,٩٢١</u>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
٢,٠٦٦,٩٧٨	٢,٥٨٣,٧٢٣	(أ) ٢٠	رأس المال
٣,٢٨٣,٦٠٠	٤,٣١١,١٣٣	(ب) ٢٠	احتياطي قانوني
٧٧٣,٦٥٠	٩٦٠,٦٥٠	(ج) ٢٠	احتياطي مخاطر
١٢٦,٨٥٦	(٤٣,٣٥٥)	(د) ٢٠	احتياطيات القيمة العادلة
(٣,٤٦٧)	(٤,٦٤٧)	(هـ) ٢٠	احتياطي تحويل عملات أجنبية
٩٣٠,١٤٠	١,١٦٢,٦٧٥	(و) ٢٠	أرباح مقترح توزيعها
٣٧٣,٤٠٨	٣٠٠,٧٢٤		أرباح مدورة
<u>٧,٥٥١,١٦٥</u>	<u>٩,٢٧٠,٩٠٣</u>		<b>إجمالي حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك</b>
-	٢,٠٠٠,٠٠٠	(ز) ٢٠	أداة مؤهلة كرأس مال إضافي
<u>٧,٥٥١,١٦٥</u>	<u>١١,٢٧٠,٩٠٣</u>		<b>إجمالي حقوق الملكية</b>
<u>٥٥,٢١٢,٤٦٤</u>	<u>٦٦,٩٦٩,٨٢٤</u>		<b>إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية</b>

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة من جانب مجلس الإدارة بتاريخ ٢٠ يناير ٢٠١٤ ووقعها بالنيابة عن المجلس كل من :

.....  
 راهافان سيتارامان  
 الرئيس التنفيذي للمجموعة

.....  
 الشيخ / عبد الرحمن بن محمد بن جبر آل ثاني  
 العضو المنتدب

.....  
 الشيخ / فهد بن محمد بن جبر آل ثاني  
 رئيس مجلس الإدارة

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٦ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

# بنك الدوحة ش.م.ق

## بيان الدخل الموحد

بآلاف الريالات القطرية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاحات	
٢,٢٧٥,٩١٩	٢,٣٩٤,٤٦٢	٢١	إيرادات فوائد
(٥٩٦,٨٣٣)	(٥٧٢,٢١١)	٢٢	مصروفات فوائد
١,٦٧٩,٠٨٦	١,٨٢٢,٢٥١		صافي إيرادات الفوائد
٣٥٤,٣١٦	٤٠٩,١٥٣	٢٣	إيرادات رسوم وعمولات
(٤,٤٧٨)	(٣,٨٠٦)	٢٤	مصروفات رسوم وعمولات
٣٤٩,٨٣٨	٤٠٥,٣٤٧		صافي إيرادات رسوم وعمولات
٩٢,١٦١	١٠٧,٧٧٧		إجمالي أقساط التأمين المكتتبه
(٣٧,٤٩٨)	(٥٦,٨٢٠)		أقساط التأمين المسندة
(٣٧,٠٤٨)	(٣٣,٥٩١)		صافي المطالبات المدفوعة
١٧,٦١٥	١٧,٣٦٦		صافي الإيرادات من عمليات التأمين
٨٣,٧٨٣	٨٨,٦٥٤	٢٥	ربح صرف عملات أجنبية
٢٣١,٠٩٨	١٤٩,٠٩٤	٢٦	إيرادات استثمارات مالية
٥٧,٦٥٣	٥٨,٤٥٣	٢٧	إيرادات تشغيلية أخرى
٣٧٢,٥٣٤	٢٩٦,٢٠١		صافي الإيرادات التشغيلية
٢,٤١٩,٠٧٣	٢,٥٤١,١٦٥		
(٤١١,٦٣٠)	(٤٥٨,٢١٣)	٢٨	تكاليف الموظفين
(٧٣,٤٠١)	(٨١,٨٧٣)	١٣	إهلاك وإطفاء
(٨٥,٩٣٩)	(١٠,٧٦٩)	٩, ١١	خسارة انخفاض في قيمة الاستثمارات المالية وأرصدة لدى البنوك
(١٨٩,٦٤٣)	(٣١٨,١٥٨)	١٠	خسارة انخفاض في القروض والسلف للعملاء، بالصافي
(٣٤٩,٩٣٧)	(٣٥٤,٥٣٦)	٢٩	مصروفات أخرى
(١,١١٠,٥٥٠)	(١,٢٢٣,٥٤٩)		
٢٤٦	١٤٣	١٢	حصة في نتائج شركات زميلة
١,٣٠٨,٧٦٩	١,٣١٧,٧٥٩		الربح للسنة قبل الضريبة
(٣,٧٩٧)	(٥,١٠٧)	٣٠	مصروف الضريبة
١,٣٠٤,٩٧٢	١,٣١٢,٦٥٢		الربح للسنة
			العائدات للسهم
٥,٩١	٥,٢٩	٣١	العائد الأساسي للسهم (ريال قطري للسهم)
٥,٩١	٥,٢٩	٣١	العائد المخفض للسهم (ريال قطري للسهم)

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٦ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بنك الدوحة ش.م.ق

### بيان الدخل الشامل الموحد

بآلاف الريالات القطرية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاحات
١,٣٠٤,٩٧٢	١,٣١٢,٦٥٢	صافي الربح للفترة
		إيرادات شاملة أخرى:
		إيرادات شاملة أخرى لإعادة تصنيفها إلى الربح والخسارة للفترات اللاحقة:
٤١٤	(١,١٨٠)	فروقات تحويل عملات أجنبية للعمليات الأجنبية
٢٣,٥٧٦	-	٢٠ صافي الحركة في القيمة العادلة لتحوطات التدفقات النقدية
		أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع:
٢٥٠,٥٠٧	(٧٨,٣٥٧)	٢٠ صافي التغير في القيمة العادلة
(١٤٦,٧٤٣)	(٩١,٨٥٤)	٢٠ إعادة تصنيف في بيان الدخل الموحد المرحلي خلال الفترة
١٢٧,٧٥٤	(١٧١,٣٩١)	صافي (خسارة) إيرادات شاملة أخرى لإعادة تصنيفها إلى الربح أو الخسارة للفترات اللاحقة
-	-	بنود لا يعاد تصنيفها في الربح أو الخسارة للفترات اللاحقة
١٢٧,٧٥٤	(١٧١,٣٩١)	إيرادات (خسائر) شاملة أخرى
١,٤٣٢,٧٢٦	١,١٤١,٢٦١	إجمالي الدخل الشامل للفترة

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٦ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بنك الدوحة ش.م.ق

### بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

مجموع حقوق الملكية	أرباح مدورة	أرباح مقترح توزيعها	احتياطي تحويل عملات أجنبية	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي مخاطر	احتياطي قانوني	رأس المال	
٧,٠٨١,٢٠٣	٢٠٧,٢٠٠	٩٣٠,١٤٠	(٣,٨٨١)	(٤٨٤)	٥٩٧,٦٥٠	٣,٢٨٣,٦٠٠	٢,٠٦٦,٩٧٨	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢
<b>إجمالي الدخل الشامل للسنة:</b>								
١,٣٠٤,٩٧٢	١,٣٠٤,٩٧٢	-	-	-	-	-	-	ربح السنة
١٢٧,٧٥٤	-	-	٤١٤	١٢٧,٣٤٠	-	-	-	إيرادات شاملة أخرى
١,٤٣٢,٧٢٦	١,٣٠٤,٩٧٢	-	٤١٤	١٢٧,٣٤٠	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة
-	(١٧٦,٠٠٠)	-	-	-	١٧٦,٠٠٠	-	-	محول إلى احتياطي المخاطر
(٣٢,٦٢٤)	(٣٢,٦٢٤)	-	-	-	-	-	-	محول إلى صندوق دعم الأنشطة الإجتماعية
التعاملات مع مالكي حقوق الملكية، معترف بها مباشرة في حقوق الملكية:								
(٩٣٠,١٤٠)	-	(٩٣٠,١٤٠)	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة إلى مالكي حقوق الملكية (إيضاح ٢٠ و)
-	(٩٣٠,١٤٠)	٩٣٠,١٤٠	-	-	-	-	-	أرباح مقترح توزيعها (إيضاح ٢٠ و)
(٩٣٠,١٤٠)	(٩٣٠,١٤٠)	-	-	-	-	-	-	إجمالي المساهمات من والمدفوعات لمالكي حقوق الملكية
٧,٥٥١,١٦٥	٣٧٣,٤٠٨	٩٣٠,١٤٠	(٣,٤٦٧)	١٢٦,٨٥٦	٧٧٣,٦٥٠	٣,٢٨٣,٦٠٠	٢,٠٦٦,٩٧٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٦ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.



## بنك الدوحة ش.م.ق

### بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد – تمة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### إجمالي حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك

إجمالي حقوق المساهمين	أداة مؤهلة ك رأس مال إضافي	الإجمالي	أرباح منورة	أرباح مقترح توزيعها	احتياطي تحويل عملات أجنبية	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي مخاطر	احتياطي قانوني	رأس المال	
٧,٥٥١,١٦٥	-	٧,٥٥١,١٦٥	٣٧٣,٤٠٨	٩٣٠,١٤٠	(٣,٤٦٧)	١٢٦,٨٥٦	٧٧٣,٦٥٠	٣,٢٨٣,٦٠٠	٢,٠٦٦,٩٧٨	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣
١,٣١٢,٦٥٢	-	١,٣١٢,٦٥٢	١,٣١٢,٦٥٢	-	-	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة:
(١٧١,٣٩١)	-	(١٧١,٣٩١)	-	-	(١,١٨٠)	(١٧٠,٢١١)	-	-	-	ربح السنة
١,١٤١,٢٦١	-	١,١٤١,٢٦١	١,٣١٢,٦٥٢	-	(١,١٨٠)	(١٧٠,٢١١)	-	-	-	إيرادات شاملة أخرى
-	-	-	(٢,٨٤٥)	-	-	-	-	٢,٨٤٥	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة
-	-	-	(١٨٧,٠٠٠)	-	-	-	١٨٧,٠٠٠	-	-	محول إلى الاحتياطي القانوني
-	-	(٣٢,٨١٦)	(٣٢,٨١٦)	-	-	-	-	-	-	محول إلى احتياطي المخاطر
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	محول إلى صندوق دعم الأنشطة الاجتماعية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	إصدار سندات رأس مال (إيضاح ٢٠ (ز))
(٩٣٠,١٤٠)	-	(٩٣٠,١٤٠)	-	(٩٣٠,١٤٠)	-	-	-	-	-	التعاملات مع مالكي حقوق الملكية، معترف بها مباشرة في حقوق الملكية:
-	-	-	(١,١٦٢,٦٧٥)	١,١٦٢,٦٧٥	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة إلى مالكي حقوق الملكية (إيضاح ٢٠ (و))
١,٥٤١,٤٣٣	-	١,٥٤١,٤٣٣	-	-	-	-	-	١,٠٢٤,٦٨٨	٥١٦,٧٤٥	أرباح مقترح توزيعها (إيضاح ٢٠ (و))
٦١١,٢٩٣	-	٦١١,٢٩٣	(١,١٦٢,٦٧٥)	٢٣٢,٥٣٥	-	-	-	١,٠٢٤,٦٨٨	٥١٦,٧٤٥	زيادة رأس المال (إيضاح ٢٠ (أ))
١١,٢٧٠,٩٠٣	٢,٠٠٠,٠٠٠	٩,٢٧٠,٩٠٣	٣٠٠,٧٢٤	١,١٦٢,٦٧٥	(٤,٦٤٧)	(٤٣,٣٥٥)	٩٦٠,٦٥٠	٤,٣١١,١٣٣	٢,٥٨٣,٧٢٣	إجمالي المساهمات من والمدفوعات لمالكي حقوق الملكية
										الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٦ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بنك الدوحة ش.م.ق  
بيان التدفقات النقدية الموحد

بآلاف الريالات القطرية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاحات
		<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</b>
١,٣٠٨,٧٦٩	١,٣١٧,٧٥٩	ربح السنة قبل الضريبة
		تعديلات لـ:
١٨٩,٦٤٣	٣١٨,١٥٨	١٠ صافي خسارة انخفاض في قيمة قروض وسلف للعملاء
٨٥,٩٣٩	١٠,٧٦٩	١١ و ٩ صافي خسارة انخفاض في قيمة استثمارات مالية ومستحقات من البنوك
٧٣,٤٠١	٨١,٨٧٣	١٣ إهلاك وإطفاء
٥,٢٥٤	٣,٨٦٣	إطفاء تكاليف التمويل
(٢١٢,٦٠٥)	(١٢٢,١٣٦)	٢٦ صافي ربح بيع استثمارات متاحة للبيع
(٢٤٦)	(١٤٣)	١٢ حصة في نتائج شركات زميلة
١,٤٥٠,١٥٥	١,٦١٠,١٤٣	<b>الربح قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية</b>
(٨٨٥,٣٠٥)	٨٣٨,١٥٩	التغير في أرصدة لدى بنوك
(٢,٤٤٦,٥١٩)	(٧,٤٤٠,٥٩٢)	التغير في القروض والسلف للعملاء
(٧١,٥٣٠)	(١٠٥,٨٠١)	التغير في الموجودات الأخرى
(٢,٩١٩,٠٤٤)	(٩٩٦,٦٩٨)	التغير في أرصدة من بنوك
٢,٧٠٢,٢٣٠	٨,١٢١,٤٠٦	التغير في الودائع
(١٠٦,٦٤١)	٢٤٣,٥٤٦	التغير في المطلوبات الأخرى
(٣١,٠٢٩)	(٣٢,٦٢٤)	مساهمة في صندوق دعم الأنشطة الإجتماعية
(٥,٥٦٥)	(٥,٥٢٢)	ضريبة الدخل المدفوعة
(٢,٣١٣,٢٤٨)	٢,٢٣٢,٠١٧	<b>صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التشغيلية</b>
		<b>التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار</b>
(٦,٣٩٧,٢٠٥)	(٨,٥٩٥,٥٨٢)	اقتناء استثمارات مالية
٤,٦٣٤,٦٠٩	٦,٤١٢,٩٩٤	متحصلات من بيع استثمارات مالية
(٨٠,٩٧٩)	(٤٦,٧٠٤)	١٣ إقتناء أدوات ومعدات
٧٣,٠٥٠	١٨٢	متحصلات من بيع أدوات ومعدات
(١,٧٧٠,٥٢٥)	(٢,٢٢٩,١١٠)	<b>صافي النقد المستخدم في أنشطة الإستثمار</b>
		<b>التدفقات النقدية من أنشطة التمويل</b>
-	١,٥٤١,٤٣٣	٢٠ متحصلات من إصدار حقوق إكتتاب
-	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٠ متحصلات من إصدار سندات رأس مال
-	٤٥٥,١٨٨	١٨ متحصلات من قروض أخرى
١,٧٩٧,٣٣٥	-	متحصلات من إصدار سندات دين
(٩٣٠,١٤٠)	(٩٣٠,١٤٠)	توزيعات أرباح مدفوعة
٨٦٧,١٩٥	٣,٠٦٦,٤٨١	<b>صافي النقد الناتج من (المستخدم في) أنشطة التمويل</b>
(٣,٢١٦,٥٧٨)	٣,٠٦٩,٣٨٨	صافي النقص في النقد وما يعادله
٨,٤٤٥,٥٦٩	٥,٢٢٨,٩٩١	النقد وما يعادله في ١ يناير
٥,٢٢٨,٩٩١	٨,٢٩٨,٣٧٩	٣٣ <b>النقد وما يعادله في ٣١ ديسمبر</b>
٢,٢٥٠,٠٥٤	٢,٤١٠,٧١٨	الفوائد المستلمة
٥٥٩,٨٩٩	٥٦٧,٤٨٦	الفوائد المدفوعة
١٨,٤٩٣	٢٦,٩٥٨	توزيعات أرباح مستلمة

## بنك الدوحة ش.م.ق

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

#### ١ المنشأة الصادر عنها التقرير

بنك الدوحة ش.م.ق ("دوحة بنك" أو "البنك") هو شركة مقرها في دولة قطر وقد تم تأسيسه بتاريخ ١٥ مارس ١٩٧٩ كشركة مساهمة قطرية عامة بموجب المرسوم الأميري رقم ٥١ بتاريخ ١٩٧٨. رقم السجل التجاري للبنك هو ٧١١٥. عنوان المقر المسجل للبنك هو برج بنك الدوحة، شارع الكورنيش، الخليج الغربي، ص.ب ٣٨١٨ الدوحة - قطر.

يشارك بنك الدوحة بصفة أساسية في الأنشطة المصرفية والأعمال الاستثمارية ولديه ٣١ فرع في دولة قطر وثلاثة فروع في الخارج في دولة الإمارات العربية المتحدة (دبي وأبوظبي) ودولة الكويت، ومكاتب تمثيلية في المملكة المتحدة، وسنغافورة، تركيا والصين واليابان وكوريا الجنوبية وألمانيا وأستراليا وهونج كونج والشارقة وكندا. إضافة إلى ذلك، فإن بنك الدوحة يمتلك ما نسبته ١٠٠% من رأس المال لشركة بنك الدوحة للتأمين (ذ.م.م) وهي شركة تأمين مسجلة في مركز قطر المالي وشركة الدوحة للتمويل المحدودة وهي شركة لغرض خاص تم إنشائها لإصدار الديون بالنيابة عن البنك. تشمل البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ كلا من البنك والشركات التابعة له (يشار إليها جميعاً بـ "المجموعة").

الشركات التابعة الأساسية للمجموعة هي كما يلي:

اسم الشركة	بلد التأسيس	رأسمال الشركة	أنشطة الشركة	النسبة المئوية للملكية	النسبة المئوية للملكية
				٢٠١٣	٢٠١٢
شركة بنك الدوحة للتأمين ذ.م.م	قطر	١٠٠,٠٠٠	تأمين عام	١٠٠%	١٠٠%
شركة الدوحة للتمويل	جزيرة كايمان	١٨٢	إصدار سندات دين	١٠٠%	١٠٠%

تمت الموافقة من قبل مجلس الإدارة على إصدار البيانات الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ في تاريخ ٢٠ يناير ٢٠١٤.

#### ٢ أساس الإعداد

##### فقرة الالتزام

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ونصوص لوائح مصرف قطر المركزي ذات الصلة.

##### أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا الأدوات المالية المشتقة والموجودات المالية المتاحة للبيع التي تم قياسها بالقيمة العادلة.

إضافة إلى ذلك يتم تعديل القيم الدفترية للموجودات المعترف بها والتي هي بنود تحوط من علاقات تحوط القيمة العادلة، أو المدرجة بالتكلفة المطفأة، لتسجيل التعديلات في القيمة العادلة المرتبطة بمخاطر أن يكون تم التحوط لها.

##### العملة الوظيفية وعملة العرض

تم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بالريالات القطرية وهي العملة الوظيفية للمجموعة و عملة العرض. فيما عدا ما تمت الإشارة إليه بخلاف ذلك، فقد تم تقريب المعلومات المالية المعروضة بالريال القطري إلى أقرب ألف ريال.

##### استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ الصادر عنها التقرير للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

تتم مراجعة التقديرات والافتراضات المتعلقة بها على نحو مستمر. ويتم إدراج التعديلات على التقديرات المحاسبية في السنة التي تتم فيها مراجعة التقديرات أو في أية فترات مستقبلية تتأثر بذلك.

تم على وجه التحديد وصف المعلومات عن المجالات الهامة للشكوك حول التقديرات والأحكام الحرجة في تطبيق السياسات المحاسبية التي لها الأثر الأهم على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية الموحدة بالإيضاح رقم ٥.

### المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية مطابقة لتلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية للسنة المالية السابقة بإستثناء المعايير الجديدة والمعدلة التالية التي أصدرت مؤخراً من قبل لجنة المعايير المحاسبية الدولية ولجنة التفسيرات والسارية المفعول إعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣:

#### معيار المحاسبة الدولي ١: عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى (تعديلات)

إن التعديلات في معيار المحاسبة الدولي ١ تغير من تصنيف البنود التي تعرض في الإيرادات الشاملة الأخرى. سوف تعرض البنود التي يمكن إعادة توبييها إلى الربح أو الخسارة في تاريخ مستقبلي بصورة منفصلة عن البنود التي سوف لن يعاد توبييها أبداً. يؤثر التعديل على العرض فقط ولذلك ليس للتعديل أي تأثير على المركز المالي للمجموعة أو على أدائها.

#### معيار المحاسبة الدولي ١٩ : مكافآت الموظفين (معدل)

لقد أصدرت لجنة معايير المحاسبة الدولية تعديلات عديدة لمعيار المحاسبة الدولي ١٩. تتراوح هذه التعديلات من إزالة آلية الإدارة ومفهوم العائدات المتوقعة من موجودات البرنامج إلى توضيحات بسيطة وإعادة صياغة. هذه التعديلات سوف لن يكون لها تأثير على المركز المالي أو على أداء المجموعة.

#### معيار المحاسبة الدولي ٢٨ : الإستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة (المعدل في ٢٠١١)

نتيجة للمعيار الدولي للتقارير المالية ١١ الترتيبات المشتركة والمعيار الدولي ١٢ الإفصاح عن الحصص في مؤسسات أخرى ، تمت إعادة تسمية معيار المحاسبة الدولي ٢٨ الإستثمارات في الشركات الزميلة إلى الإستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة ، ويصف تطبيق طريقه الملكية على الإستثمارات في المشاريع المشتركة بالإضافة إلى الشركات الزميلة. ليس لهذا التعديل أي تأثير على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

#### المعيار الدولي للتقارير المالية ٧ : الإفصاحات ، تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية - تعديلات على

##### المعيار الدولي ٧

هذه التعديلات تتطلب من المؤسسة الإفصاح عن المعلومات حول الحق لإجراء تسوية للأدوات المالية والترتيبات المتعلقة بذلك (مثلاً ، ترتيبات الضمانات الإضافية). هذه الإفصاحات سوف تزود المستخدمين بمعلومات مفيدة في تقييم تأثير ترتيبات حساب الصافي على المركز المالي للمؤسسة. الإفصاحات الجديدة مطلوبة لجميع الأدوات المالية المدرجة التي تتم تسويتها وفقاً لمعيار المحاسبة ٣٢ الأدوات المالية : العرض. تنطبق الإفصاحات أيضاً على الأدوات المالية المدرجة الخاضعة لترتيبات إجمالي الصافي السارية المفعول أو إتفاقية مماثلة بغض النظر عن أن تسويتها تتم وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٢. هذه التعديلات سوف لن تؤثر على المركز المالي للمجموعة أو على أدائها.

٣ السياسات المحاسبية الهامة - تابع

المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة - تابع

المعيار الدولي للتقارير المالية ١٠ : البيانات المالية الموحدة

المعيار الدولي ١٠ يحل محل الجزء من معيار المحاسبة الدولي ٢٧ البيانات المالية الموحدة والمنفصلة الذي يتناول المحاسبة للبيانات المالية الموحدة. وكذلك يتناول المعيار الأمور التي أثرت في التفسير ١٢ التوحيد - مؤسسات الأغراض الخاصة. إن المعيار الدولي ١٠ ينشئ نموذجاً وحيداً للسيطرة وينطبق على جميع المؤسسات بما فيها مؤسسات الأغراض الخاصة. تتطلب التغييرات التي أدخلها المعيار الدولي ١٠ من الإدارة أن تمارس تقديراً هاماً لتحديد المؤسسات التي تقع تحت السيطرة وبالتالي يجب توحيدها من قبل الأم ، مقارنة بالمتطلبات التي كانت في معيار المحاسبة الدولي ٢٧. في تاريخ التطبيق المبدئي للمعيار الدولي ١٠ (١ يناير ٢٠١٣) قدرت المجموعة أنها تسيطر على شركاتها التابعة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية ١٠.

المعيار الدولي للتقارير ١١ : الترتيبات المشتركة (يسري مفعوله للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣)

المعيار الدولي ١١ يحل محل معيار المحاسبة الدولي ٣١ الحصاص في المشاريع المشتركة والتفسير ١٣ المؤسسات تحت إدارة مشتركة - المساهمات غير النقدية من قبل الشركاء. المعيار الدولي ١١ يستبعد خيار المحاسبة للمؤسسات تحت إدارة مشتركة باستخدام التوحيد التناسبي. بدلاً من ذلك فإن المؤسسات تحت إدارة مشتركة التي تستوفي تعريف المشروع المشترك يجب المحاسبة لها باستخدام طريقة الملكية. هذا المعيار ليس له أي تأثير على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

المعيار الدولي للتقارير المالية ١٢ : الإفصاح عن الحصاص في مؤسسات أخرى

يضم المعيار الدولي ١٢ جميع الإفصاحات التي كانت سابقاً في معيار المحاسبة الدولي ٢٧ فيما يتعلق بالبيانات المالية الموحدة، وكذلك جميع الإفصاحات التي كانت سابقاً ضمن معيار المحاسبة الدولي ٣١ ومعيار المحاسبة الدولي ٢٨. تتعلق هذه الإفصاحات بحصاص أي مؤسسة في الشركات التابعة والترتيبات المشتركة والشركات الزميلة والمؤسسات الهيكلية. إن الإفصاحات الجديدة غير مطلوبة حيث لا توجد للمجموعة شركات تابعة لها حصاص غير مسيطرة هامة.

المعيار الدولي للتقارير المالية ١٣ : قياس القيمة العادلة

المعيار الدولي ١٣ ينشئ مصدراً وحيداً للتوجيه بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية لجميع قياسات القيمة العادلة. إن المعيار الدولي ١٣ لا يتغير عندما يتعين على المؤسسة أن تستخدم القيمة العادلة ، ولكن يقدم توجيهاً عن كيفية قياس القيمة العادلة بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية وذلك عندما تكون القيمة العادلة مطلوبة أو مسموح بها. يعرف المعيار الدولي ١٣ القيمة العادلة كسعر للخروج. نتيجة لتوجيه المعيار الدولي ١٣ قامت المجموعة بإعادة تقييم سياساتها لقياس القيم العادلة. أيضاً يتطلب المعيار الدولي ١٣ إفصاحات جديدة. إن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية ١٣ لم يؤثر مادياً على قياسات القيمة العادلة للمجموعة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة - تابع  
المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة - تابع

التحسينات المضمنة ولكن ليس لها أي تأثير على المركز المالي وأداء المجموعة:

معيار المحاسبة الدولي ١: عرض البيانات المالية

يوضح هذا التحسين الفرق بين بيانات المقارنة الإضافية الطوعية والحد الأدنى من بيانات المقارنة المطلوبة. عموماً ، إن الحد الأدنى المطلوب من بيانات المقارنة هو الفترة السابقة.

معيار المحاسبة الدولي ١٦ : العقارات والآلات والمعدات

يوضح هذا التحسين أن قطع الغيار الأساسية ومعدات الخدمة التي تستوفي تعريف العقارات والآلات والمعدات لا تعتبر بضاعة.

معيار المحاسبة الدولي ٣٢: الأدوات المالية - العرض

يوضح هذا التحسين أن ضرائب الدخل الناشئة من التوزيعات لمالكي الحقوق يتم الحساب لها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ١٢ ضرائب الدخل.

معايير أصدرت ولم يسري مفعولها بعد:

المعايير التي أصدرت ولم يسري مفعولها بعد حتى تاريخ إصدار البيانات المالية الموحدة للمجموعة مذكورة أدناه. تنوي المجموعة تطبيق المعايير ، إذا كانت لازمة ، عندما تصبح سارية المفعول.

الموضوع	تاريخ السريان
المعيار الدولي للتقارير المالية ٩ - الأدوات المالية	-
مؤسسات الاستثمار (تعديلات للمعيار الدولي للتقارير المالية ١٠ ، والمعيار الدولي للتقارير المالية ١٢ ، ومعيار المحاسبة الدولي ٢٧)	١ يناير ٢٠١٤
معيار المحاسبة الدولي ٣٢ - تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات)	١ يناير ٢٠١٤
التفسير ٢١ - الضرائب	١ يناير ٢٠١٤
معيار المحاسبة الدولي ٣٩ - تجديد المستندات واستمرار محاسبة التحوط (تعديلات)	١ يناير ٢٠١٤

٣ السياسات المحاسبية الهامة - تابع

الاعتماد المبكر للمعايير

لم تقم المجموعة بالإعتماد المبكر للمعايير الجديدة أو المعدلة في ٢٠١٣

أسس توحيد البيانات المالية

إن البيانات المالية الموحدة تتكون من البيانات المالية لشركة الخليج للمخازن ش.م.ق وشركاتها التابعة (ويشار إليهم جميعاً بـ"المجموعة") كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. تتحقق السيطرة للمجموعة عندما يكون لها عائدات متغيرة أو لديها حقوق فيها من ارتباطها بالمؤسسة المستثمر فيها ويستطيع التأثير على هذه العائدات من خلال سلطة على المؤسسة المستثمر فيها:

- السلطة على المؤسسة المستثمر فيها.
- مخاطر أو حقوق في عائدات متغيرة من ارتباطها بالمؤسسة المستثمر فيها.
- القدرة على إستخدام سلطتها على المؤسسة المستثمر فيها للتأثير على قيمة عائداتها.

عندما يكون للجمعية أقل غالبية حقوق التصويت أو حقوق مماثلة في الكيان المستثمر فيه ، تأخذ المجموعة في الإعتبار الحقائق والظروف ذات الصلة عند تقييم ما إذا كانت لها سلطة على الكيان المتثمر فيه.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم سيطرتها على المؤسسة المستثمر فيها وإذا أشارت الوقائع والظروف إلى تغيير في واحد أو أكثر من البنود المذكورة أعلاه. يبدأ توحيد الشركة التابعة عندما تقرر المجموعة سيطرتها على الشركة التابعة وينتهي بإنهاء أو فقدان السيطرة على الشركة التابعة. تدرج موجودات ومطلوبات وإيرادات ومصاريف الشركة التابعة المكتسبة أو المستبعدة خلال السنة في بيان الدخل الموحد وبيان الإيرادات الشاملة الأخرى الموحد من التاريخ الذي تحصل فيه المجموعة على السيطرة حتى التاريخ الذي تتوقف فيه المجموعة عن السيطرة على الشركة التابعة.

تعود الأرباح والخسائر أو أي من بنود الإيرادات الشاملة الأخرى على مساهمي الشركة للمجموعة والحقوق غير المسيطرة حتى وإن نتج عن ذلك عجز في الميزانية للحقوق غير المسيطرة. تعد هذه البيانات المالية الموحدة بإستخدام سياسات محاسبية موحدة للمعاملات والأحداث الأخرى المتشابهة في الحالات المماثلة. عند الضرورة يتم إدخال تعديلات في البيانات المالية للشركات التابعة لتتطابق سياساتها المحاسبية مع تلك المتبعة من قبل المجموعة. يتم إستبعاد جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق المساهمين والإيرادات والمصروفات والتدفقات النقدية الناتجة عن المعاملات بين شركات المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة.

أي تغيير في حقوق الملكية لشركة تابعة بدون فقدان السيطرة ، تتم المحاسبة له كعمالة حقوق ملكية.

## السياسات المحاسبية الهامة - تابع

## الشركات الزميلة

الشركات الزميلة هي الشركات التي يوجد لدى المجموعة نفوذًا هامًا. إن النفوذ الهام هو القدرة على المشاركة في إتخاذ القرارات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر فيها وليس السيطرة عليها أو السيطرة المشتركة على سياساتها.

تتم المحاسبة عن الاستثمارات في الشركات الزميلة بطريقة حقوق الملكية ويتم الاعتراف بها مبدئيًا بالتكلفة متضمنة تكاليف المعاملة التي تتعلق بصورة مباشرة بالاستحواذ على الاستثمار في الشركة الزميلة.

يتم الاعتراف بحصة المجموعة في الأرباح أو الخسائر السابقة لاستحواذ الشركات الزميلة في بيان الدخل الشامل الموحد بينما يتم الاعتراف بالتغيرات في حصتها من حقوق الملكية للاستحواذ في الاحتياطات. تتم تسوية التغيرات التراكمية السابقة للاستحواذ في مقابل القيمة الدفترية للاستثمار. عندما تعادل حصة المجموعة في خسائر الشركة الزميلة أو تزيد عن مساهمتها في الشركة الزميلة، متضمنة أية ذمم مدينة بدون ضمانات، لا تقوم المجموعة بالاعتراف بأية خسائر أخرى ما لم يكن لديها التزامات أو تقم بسداد مدفوعات بالنيابة عن الشركة الزميلة.

يتم استبعاد المكاسب فيما بين شركات المجموعة الناتجة من التعاملات بين المجموعة وشركاتها الزميلة إلى حد مساهمة المجموعة في الشركة الزميلة. كما يتم أيضاً استبعاد الخسائر فيما بين شركات المجموعة ما لم توفر المعاملة دليلاً على وجود خسارة انخفاض في قيمة الموجود المحول.

تستند حصة المجموعة في نتائج الشركات الزميلة على البيانات المالية، والمعدلة لتتفق مع السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم استبعاد المكاسب من التعاملات فيما بين شركات المجموعة إلى حد مساهمة المجموعة في الشركة المستثمر فيها. كما يتم أيضاً استبعاد الخسائر فيما بين شركات المجموعة ما لم توفر المعاملة دليلاً على وجود خسارة انخفاض في قيمة الموجود المحول.

تتضمن البيانات المالية الموحدة للمجموعة الشركة الزميلة التالية.

أنشطة الشركة	النسبة المئوية للملكية		بلد التأسيس	اسم الشركة
	٢٠١٢	٢٠١٣		
الوساطة المالية وإدارة الموجودات المالية	% ٤٤,٠٢	% ٤٤,٠٢	الهند	الدوحة للوساطة و الخدمات المالية المحدودة

## العملات الأجنبية

## تعاملات وأرصدة العملات الأجنبية

يتم تحويل التعاملات بعملات أجنبية أو تلك التي تتطلب سداداً بعملة أجنبية إلى العملات الوظيفية المعنية للعمليات بمعدلات الصرف الآنية في تواريخ المعاملات.

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بعملات أجنبية في تاريخ التقرير إلى العملة الوظيفية باستخدام معدلات الصرف الآنية السائدة في ذلك التاريخ. يعاد تحويل الموجودات والمطلوبات غير النقدية بالعملات الأجنبية التي تقاس بالقيمة العادلة إلى العملة الوظيفية بسعر الصرف الآني في ذلك التاريخ الذي يتم فيه تحديد القيمة العادلة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية التي تقاس من حيث التكلفة التاريخية بالعملة الأجنبية باستخدام معدل الصرف في تاريخ المعاملة.



السياسات المحاسبية الهامة – تابع

تعاملات وأرصدة العملات الأجنبية – تابع

يتم تسجيل فروق صرف العملات الأجنبية الناتجة من سداد المعاملات بالعملات الأجنبية والناشئة عن التحويل بأسعار الصرف في نهاية الفترة للموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية في بيان الدخل الشامل.

العمليات الأجنبية

النتائج والمركز المالي لجميع منشآت المجموعة التي لديها عملات وظيفية مختلفة عن عملة العرض يتم تحويلها إلى عملة العرض كما يلي:

- يتم تحويل الموجودات والمطلوبات لكل بيان مركز مالي معروض بسعر الإقفال في تاريخ التقرير.
  - إيرادات ومصروفات كل بيان دخل يتم تحويلها بمتوسط أسعار الصرف
  - يتم الاعتراف بجميع فروق صرف العملة في الدخل الشامل الآخر.
- فروق صرف العملات الناشئة من الطرق أعلاه يتم الإبلاغ عنها في حقوق ملكية المساهمين ضمن "احتياطي تحويل عملات أجنبية".

عند التوحيد، يتم أخذ فروق صرف العملات الناشئة من تحويل صافي الاستثمار في المنشآت الأجنبية والقروض وأدوات العملة الأخرى المخصصة كتحويلات لهذه الاستثمارات إلى "الدخل الشامل الآخر". عند الاستبعاد الكلي أو الجزئي للعملية الأجنبية يتم الاعتراف بهذه الفروق في بيان الدخل الموحد كجزء من مكسب أو خسارة البيع.

الموجودات المالية والمطلوبات المالية

الاعتراف والقياس المبدي

تقوم المجموعة بالإعتراف بالقروض والسلف إلى العملاء والمبالغ المستحقة من وإلى البنك وايداعات العملاء وأوراق الدين المصدرة والقروض الأخرى في التاريخ الذي نشأت فيه. بينما يتم الإعتراف بباقي الموجودات والمطلوبات المالية مبدئياً في تاريخ المتاجرة ، أي التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية لأداة مالية. يشمل ذلك " المتاجرة بالطريقة العادية. وهي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال الإطار الزمني المحدد بصورة من خلال الأحكام أو العرف السائد في السوق.

يتم قياس الموجودات المالية أو المطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليها ، بالنسبة للبند الذي ليس مسجل بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ، تكاليف المعاملات التي يمكن أن تنسب بصورة مباشرة إلى تملكها أو إصدارها.

٣ السياسات المحاسبية الهامة - تابع  
الموجودات المالية والمطلوبات المالية - تابع

**التصنيف**

يتم تصنيف الادوات المالية مبدئيا على الغرض الذي من أجله يتم شراء الأدوات المالية و على خصائصها المميزة و على نية الإدارة بالحصول عليها.

*الموجودات المالية*

عند الإنشاء يتم تصنيف الموجود المالي في واحد من الفئات التالية:

- القروض والذمم المدينة
- محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
- متاحة للبيع، و
- بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إما على أنها:

*المطلوبات المالية*

المجموعة صنفتم و قاست المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة.

**إلغاء الاعتراف**

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بموجود مالي عند انتهاء الحقوق التعاقدية في التدفقات النقدية من الموجود المالي أو عند قيامها بتحويل الموجود المالي في معاملة يتم فيها تحويل جميع مخاطر وحوافز ملكية الموجود المالي أو في الحالة التي لا تحتفظ فيها المجموعة ولا تحول جزء كبيرا من مخاطر وعوائد الملكية كما أنها لا تحتفظ بالسيطرة على الموجود المالي. يتم الاعتراف بأية مصلحة في الموجودات المالية المحولة والتي تؤهل لإلغاء الاعتراف والتي يتم خلقها أو الاحتفاظ بها من جانب المجموعة كموجود أو مطلوب مالي منفصل في بيان المركز المالي. عند إلغاء الاعتراف عن موجود مالي يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للموجود والمقابل المستلم متضمنا أي موجود جديد يتم الحصول عليه ناقصا أي مطلوب جديد يتم تحمله في الربح أو الخسارة.

تدخل المجموعة في معاملات بحيث تقوم بتحويل موجودات معترف بها في بيان مركزها المالي ولكنها تحتفظ إما بجميع أو بجزء كبير من المخاطر والعوائد للموجودات المالية أو لجزء منها. في حالة الاحتفاظ بجميع أو بجزء كبير من المخاطر والعوائد عندها لا يتم إلغاء الاعتراف بالموجودات المحولة. يتضمن تحويل الموجودات مع الاحتفاظ بجميع أو بجزء كبير من المخاطر والعوائد، كمثل، إقراض الأوراق المالية ومعاملات إعادة الشراء.

السياسات المحاسبية الهامة - تابع

الموجودات المالية والمطلوبات المالية - تابع

إلغاء الاعتراف - تابع

في المعاملات التي لا تحتفظ فيها المجموعة ولا تقوم بتحويل جميع أو جزء كبير من مخاطر وعوائد ملكية الموجود المالي وتحتفظ بالسيطرة على الموجود، تستمر المجموعة في الاعتراف بالموجود إلى حد مشاركتها المستمرة والتي يتم تحديدها بالحد الذي تتعرض فيه إلى التغييرات في قيمة الموجود المحول. في بعض المعاملات تحتفظ المجموعة بالتزام لخدمة الموجود المالي مقابل رسوم. يتم إلغاء الاعتراف عن الموجود المالي لو حقق معايير إلغاء الاعتراف. يتم الاعتراف بموجود أو مطلوب في عقد خدمة استنادا إلى ما إذا كانت رسوم الخدمة أكثر من (موجود) كافي أو أقل من (مطلوب) كاف لأداء الخدمة.

تلغي المجموعة الإقرار عن مطلوب مالي عند التفرغ من أو إلغاء أو انتهاء التزاماتها التعاقدية.

المقاصة

يتم إجراء مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم عرض صافي المبلغ في بيان المركز المالي، فقط عندما يكون لدى المجموعة الحق القانوني في مقاصة المبالغ المعترف بها ورغبتها إما في السداد على أساس الصافي أو تحقيق الموجود وسداد الأصل في نفس الوقت.

مبادئ القياس

قياس التكلفة المطفأة

التكلفة المطفأة للموجود أو المطلوب المالي هي المبلغ الذي يقاس به الموجود أو المطلوب المالي عند الإقرار المبدئي مخصوما منه مدفوعات السداد الأصلية مضافا إليه أو مخصوما منه الإطفاء المتجمع باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي لأي فرق بين المبلغ المبدئي المعترف به ومبلغ الاستحقاق ناقصا أي تخفيض لخسارة الانخفاض في القيمة. يتم احتساب التكلفة المطفأة بعد الأخذ بعين الاعتبار أي خصم أو علاوة على الإستحواذ ، والرسوم التي هي جزء لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي.

قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي الثمن الذي سوف يستلم لبيع موجودات أو يدفع لتحويل التزام في معاملة بين متعاملين في السوق في تاريخ القياس. إن قياس القيمة العادلة يتم بناء على افتراض أن المعاملة لبيع الموجودات أو لتحويل المطلوبات تحدث إما:

- في السوق الرئيسي للموجودات أو المطلوبات ، أو
- في غياب سوق رئيسية ، في السوق الأفضل بالنسبة للموجودات أو المطلوبات.

القيمة العادلة للأدوات المالية والتي يتم تداولها بالأسواق المالية النشطة في تاريخ التقرير على أساس السعر بالسوق أو عروض أسعار المضارب (سعر العرض بالنسبة للمراكز طويلة الأجل وسعر الطلب بالنسبة للمراكز القصيرة الأجل). بدون أي إقتطاعات من تكلفة العمليات.

بالنسبة للأدوات المالية غير المتداولة في سوق نشط، يتم تحديد القيمة العادلة باستخدام تقنيات التقييم المناسبة. تشمل تقنيات التقييم طريقة التدفقات النقدية المخصومة، مقارنة مع الأدوات المماثلة والتي لديها أسعار سوقية ملحوظة ، نماذج لخيارات تسعير، ونماذج الائتمان وغيرها من نماذج التقييم ذات الصلة.

السياسات المحاسبية الهامة - تابع

الموجودات المالية والمطلوبات المالية - تابع

مبادئ القياس - تابع

قياس القيمة العادلة - تابع

يجب قياس القيمة العادلة للاستثمارات في الصناديق المشتركة والمحافظ ذات وحدات غير مدرجة بصافي قيمة الأصول المقدمة من مدير الصناديق.

تقاس عقود العملات الأجنبية الأجلة بناءً على معدلات تحويل ملحوظة ومنحنيات عائد العملات ذات الصلة وكذلك أساس العملة المنتشرة بين العملات ذات الصلة. جميع العقود مضمونة نقداً بالكامل ولذا يتم إلغاء مخاطر الإنتمان لكل من المجموعة والطرف الآخر لتلك العقود.

تحدد القيمة العادلة للمشتقات غير المدرجة بالتدفقات النقدية المخصومة.

لغرض إفصاحات القيمة العادلة ، حددت المجموعة فئات الموجودات والمطلوبات على أساس طبيعة وخصائص ومخاطر الموجودات والمطلوبات ومستوى تدرج القيمة العاجلة الموضح في إيضاح ٥.

تحديد وقياس خسارة الانخفاض في القيمة

في تاريخ كل تقرير تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة موجود مالي غير مسجل بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. تنخفض قيمة الموجود المالي أو مجموعة الموجودات المالية عندما يشير دليل موضوعي إلى وقوع حادثة خسارة بعد الاعتراف المبدئي بالموجودات وأن لحادثة الخسارة أثر على التدفقات النقدية المستقبلية للموجودات التي يمكن تقديرها بصورة موثوق بها.

قد يتضمن الدليل الموضوعي على أن موجودات مالية متضمنة أسهم حقوق الملكية قد انخفضت قيمتها، الصعوبات المالية الكبيرة لدى المقترض أو المصدر والتقصير أو التأخر من جانب المقترض وإعادة هيكلة الدين أو السلفة من جانب المجموعة بشروط لم تكن المجموعة لتفكر فيها بخلاف ذلك والمؤشرات على أن المقترض أو المصدر سيدخل في إفلاس أو اختفاء السوق النشطة للورقة المالية أو البيانات الأخرى التي يمكن ملاحظتها فيما يتعلق بمجموعة موجودات مثل التغيرات السلبية في مركز الدفع لدى المقترضين أو المصدرين بالمجموعة أو الظروف الاقتصادية المتعلقة بحالات التقصير في المجموعة.

السياسات المحاسبية الهامة - تابع

الموجودات المالية والمطلوبات المالية - تابع

تحديد وقياس خسارة الانخفاض في القيمة - تابع

تأخذ المجموعة بالاعتبار دليل الانخفاض في قيمة القروض والسلف للعملاء والاستثمارات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق على كل من مستوى الموجود والمستوى الجماعي. يتم تقييم جميع القروض والسلف للعملاء والاستثمارات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق الهامة بصفة فردية والتقييم الفردي. جميع القروض والسلف للعملاء والاستثمارات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق الهامة بصفة فردية والتي لا يوجد انخفاض محدد في قيمتها يتم تقييمها بصورة جماعية لتحديد ما إذا كانت هناك خسائر انخفاض في القيمة يتم تكبدها ولكنه لم يتم تحديدها بعد. القروض والسلف للعملاء والاستثمارات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق التي لا تعتبر هامة بصورة فردية يتم تقييمها بصورة جماعية لتحديد ما إذا كانت هناك خسائر انخفاض في القيمة وذلك بتجميع القروض والسلف للعملاء والاستثمارات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق ذات خصائص المخاطر المتماثلة في مجموعات.

يتم قياس خسائر الانخفاض في القيمة على الموجودات المسجلة بالتكلفة المطفأة على أنها الفرق بين القيمة الدفترية للموجود المالي والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي للأصل للموجود. يتم الاعتراف بخسائر الانخفاض في القيمة في الربح أو الخسارة ويتم إظهارها كحساب مخصص في مقابل القروض والسلف للعملاء.

عند تقييم الانخفاض الجماعي في القيمة تقوم المجموعة باستخدام النموذج الإحصائي للاتجاهات التاريخية لاحتمالات التصغير، وتصنيف القروض بالإضافة إلى تأثير أحوال الإقتصاد والإنتمان وتأثيرها على مجموعة القروض.

بالنسبة للاستثمارات المدرجة فإن الانخفاض في القيمة السوقية بصورة عامة بنسبة ٢٠% أو أكثر عن التكلفة أو لمدة ٩ أشهر أو أكثر تعتبر مؤشرات على انخفاض القيمة.

خسائر الانخفاض في قيمة الاستثمارات المالية المتاحة للبيع يتم الاعتراف بها بتحويل الخسارة التراكمية المعترف بها في الدخل الشامل الآخر إلى الربح أو الخسارة كتسوية إعادة تصنيف. الخسارة التراكمية التي يعاد تصنيفها من الدخل الشامل الآخر إلى الربح أو الخسارة هي الفرق بين تكلفة الاستحواذ، بالصافي من أي مدفوعات للمبلغ والإطفاء، والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً أية خسارة انخفاض في القيمة معترف بها سابقاً في الربح أو الخسارة.

لا تتم مراجعة خسائر انخفاض القيمة المعترف بها في بيان الدخل الموحد على أدوات حقوق الملكية من خلال بيان الدخل الموحد. في حالة أدوات الدين، وإذا كانت في فترة لاحقة، تزيد القيمة العادلة لأدوات الدين المصنفة كاستثمارات متاحة للبيع ويمكن للزيادة أن تكون متعلقة بحدث وقع بعد إدراج خسارة انخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد، ويتم عكس خسائر انخفاض القيمة من خلال بيان الدخل الموحد.

السياسات المحاسبية الهامة - تابع

النقد وما يعادله

يتضمن النقد وما يعادله أوراقا نقدية و عملات معدنية بالصندوق وأرصدة غير خاضعة لقبود محتفظ بها لدا مصارف مركزية وموجودات مالية عالية السيولة ذات فترات استحقاق لثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الاستحواذ والتي تخضع لمخاطر غير هامة من التغييرات في قيمتها العادلة ويتم استخدامها من جانب المجموعة في إدارة ارتباطاتها قصيرة الأجل.

يتم تسجيل النقد وما يعادله بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي الموحد.

أرصدة لدى البنوك والقروض والسلف للعملاء

أرصدة لدى البنوك والقروض والسلف للعملاء هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو محددة وغير مدرجة في سوق نشطة ولا ترغب المجموعة في بيعها على الفور أو في المستقبل القريب.

يتم القياس المبدئي للأرصدة لدى البنوك والقروض والسلف للعملاء بسعر المعاملة وهو القيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملة المباشرة الإضافية وفي أعقاب ذلك يتم قياسها بتكلفتها المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

الاستثمارات المالية

بعد الاعتراف المبدئي، تتم المحاسبة عن الاستثمارات المالية استنادا إلى تصنيفها إما ضمن "محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق" أو "متاحة للبيع".

الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق هي موجودات غير مشتقة ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد واستحقاق ثابت يوجد لدى المجموعة النية والمقدرة الإيجابية على الاحتفاظ بها حتى الاستحقاق والتي لا يتم تخصيصها كقيمة عادلة من خلال الربح أو الخسارة أو على أنها متاحة للبيع. تم تسجيل الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

السياسات المحاسبية الهامة - تابع

الاستثمارات المالية - تابع

الموجودات المالية المتاحة للبيع

الموجودات المالية المتاحة للبيع هي استثمارات غير مشتقة مخصصة على أنها متاحة للبيع أو لم يتم تصنيفها كأية فئة أخرى من فئات الموجودات المالية. عندما تكون القيمة العادلة غير متوفرة بشكل موثوق ، تسجل الاستثمارات المالية في أسهم حقوق الملكية غير المسعرة بالتكلفة ناقصا خسارة الانخفاض في القيمة. يتم تسجيل جميع الاستثمارات المتاحة للبيع الأخرى بالقيمة العادلة.

يتم الاعتراف بإيراد الفائدة في الربح أو الخسارة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم الاعتراف بإيراد توزيعات الأرباح في الربح أو الخسارة عندما تصبح المجموعة مستحقة لتلقي توزيعات الأرباح. مكاسب أو خسائر صرف العملات الأجنبية عن الاستثمارات في أوراق دين محتفظ بها للبيع يتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد.

يتم الاعتراف بالتغيرات الأخرى في القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر إلى أن يباع الاستثمار أو تتخفف قيمته عندها يعاد تصنيف المكاسب والخسائر التراكمية المعترف بها سابقا في الدخل الشامل الآخر إلى بيان الدخل الموحد.

المشتقات

المشتقات المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر ومحاسبة التحوط

تتضمن المشتقات التي يتم الاحتفاظ بها لأغراض إدارة المخاطر جميع الموجودات والمطلوبات المشتقة التي لم يتم تصنيفها كموجودات أو مطلوبات للمتاجرة. تقاس المشتقات التي يحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر بالقيمة العادلة في بيان المركز المالي. تقوم المجموعة بتخصيص بعض المشتقات المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر إضافة إلى بعض الأدوات المالية غير المشتقة كأدوات تحوط في العلاقات المؤهلة للتحوط. عند التخصيص المبدئي للتحوط تقوم المجموعة رسمياً بتوثيق العلاقة بين الأداة أو الأدوات المشتقة للتحوط والبنود المتحوط لها، متضمنا هدف وإستراتيجية إدارة المخاطر عند القيام بالتحوط بجانب الطريقة التي سيتم استخدامها لتقييم فعالية علاقة التحوط. تقوم المجموعة بإجراء تقييم عند البدء في علاقة التحوط وعلى نحو مستمر أيضا للتعرف على ما إذا كان من المتوقع أن تكون أدوات التحوط ذات فعالية عالية في مقاصد التغيرات في القيمة العادلة للتدفقات النقدية للبنود المتحوط لها خلال الفترة التي يتم تخصيص التحوط لها وما إذا كانت النتائج الفعلية لكل تحوط تقع ضمن مدى نسبة تتراوح ما بين ٨٠ إلى ١٢٥ في المائة. تقوم المجموعة بإجراء تقييم لتحوط التدفق النقدي بالنسبة لمعاملة متوقعة عما إذا كان احتمال حدوث المعاملة المتوقعة عاليا ويشكل تعرضا لاختلافات في التدفقات النقدية التي يمكن أن تؤثر في النهاية على الربح أو الخسارة. تمت مناقشة علاقات التحوط أدناه.

السياسات المحاسبية الهامة - تابع

المشتقات - تابع

تحوطات القيمة العادلة

عندما يتم تخصيص مشتقة كأداة تحوط في تحوط للتغير في القيمة العادلة لموجود أو مطلوب معترف به أو ارتباط مؤكد قد يؤثر على الربح أو الخسارة، يتم الاعتراف بالتغير في القيمة العادلة للمشتقة مباشرة في بيان الدخل الموحد بجانب التغيرات في القيمة العادلة للبند المتحوط له والتي تنسب إلى الخطر المتحوط له. في حالة انتهاء أو بيع أو إنهاء أو ممارسة مشتقة التحوط أو عندما ينتفي وفاء التحوط بمعايير محاسبة التحوط بالقيمة العادلة أو إلغاء تخصيص التحوط عندها يتم إيقاف محاسبة التحوط بأثر مستقبلي. يتم إطفاء أية تسوية حتى تلك النقطة على البند المتحوط له والذي يتم استخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي في بيان الدخل الموحد كجزء من معدل الفائدة الفعلي للبند على مدى عمره المتبقي.

تحوطات التدفق النقدي

عند تخصيص مشتقة كأداة تحوط في تحوط للتغير في التدفقات النقدية المنسوب إلى خطر محدد مصاحب للموجود أو المطلوب المعترف به أو معاملة متوقعة على نحو كبير يمكن أن تؤثر على الربح أو الخسارة فإن الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقة يتم الاعتراف به في الدخل الشامل الآخر في احتياطي التحوط. يعاد تصنيف المبلغ المعترف به في نفس الفترة كتحوط للتدفقات النقدية إلى بيان الدخل الموحد كتسوية لإعادة التصنيف في نفس الفترة التي تؤثر فيها التدفقات النقدية المتحوط لها على الربح أو الخسارة وبنفس البند في بيان الدخل الشامل. أي جزء غير فعال في التغيرات في القيمة العادلة للمشتقة يتم الاعتراف به مباشرة في بيان الدخل الموحد. في حالة انتهاء أو بيع أو إنهاء أو ممارسة مشتقة التحوط أو عندما ينتفي وفاء التحوط بمعايير محاسبة التحوط بالقيمة العادلة أو إلغاء تخصيص التحوط عندها يتم إيقاف محاسبة التحوط بأثر مستقبلي. في التحوط المتوقف لمعاملة متوقعة فإن المبلغ التراكمي المعترف به في الدخل الشامل الآخر من الفترة التي يصبح فيها التحوط فعالاً يعاد تصنيفه من حقوق الملكية إلى بيان الدخل الموحد كتسوية إعادة تصنيف عندما تحدث المعاملة المتوقعة وتأثيرها على بيان الدخل الموحد. في حالة عدم توقع حدوث المعاملة المتوقعة عندها يعاد تصنيف الباقي في الدخل الشامل الآخر مباشرة إلى بيان الدخل الموحد كتسوية إعادة تصنيف.

المشتقات الأخرى لغير المتاجرة

عندما لا تكون المشتقة محتفظاً بها للمتاجرة وغير مخصصة في علاقة مؤهلة للتحوط يتم الاعتراف بجميع التغيرات في قيمتها العادلة مباشرة في بيان الدخل الموحد.



السياسات المحاسبية الهامة - تابع

المشتقات - تابع

المشتقات المحتفظ بها لأغراض المتاجرة

تتضمن الأدوات المشتقة للمتاجرة عقود صرف أجنبي آجلة. تقوم المجموعة ببيع هذه المشتقات لعملاء بغرض تمكينهم من تحويل أو تعديل أو تخفيف المخاطر الحالية والمستقبلية. يتم تقييم هذه الأدوات المشتقة بالقيمة العادلة كما في نهاية فترة التقرير ويتم أخذ التغيرات ذات الصلة بها في القيمة العادلة إلى بيان الدخل الموحد.

الممتلكات والمعدات

الإعتراف والقياس

تقاس بنود الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصا الإهلاك المتراكم وخسائر الانخفاض في القيمة المتراكمة.

تتضمن التكلفة المصروفات التي تنسب بصورة مباشرة لاقتناء الموجود. تتضمن تكلفة الموجودات المكونة داخلياً تكلفة المواد والعمالة المباشرة وأية تكاليف منسوبة بصفة مباشرة لجعل الموجودات في حالة عمل وفقاً لأغراض الاستخدام المطلوبة منها وتكاليف تفكيك وإزالة البنود وإرجاع الموقع الكائنة عليه إلى وضعه السابق وتكاليف الاقتراض المرسلة.

البرامج المشتراه لتعمل كجزء لا يتجزأ من بعض المعدات ، سيتم رسملتها كجزء من هذه المعدات. عندما يكون لأجزاء بند الممتلكات والمعدات أعمار إنتاجية مختلفة تتم المحاسبة عنها كبنود مستقلة للممتلكات والمعدات.

الربح أو الخسارة الناتجة عن استبعاد أحد بنود الممتلكات والمعدات يتم تحديدها بمقارنة متحصلات البيع مع القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات ويتم الاعتراف بها بالصافي في الإيراد الآخر / المصروف الآخر في الربح أو الخسارة.

التكاليف اللاحقة

يتم الاعتراف بتكلفة استبدال أحد مكونات العقارات والمعدات في القيمة الدفترية للبند إذا كان من المحتمل تدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المضمنة في ذلك المكون للمجموعة وإمكانية قياس تكلفتها بصورة موثوق بها. يتم عكس الاعتراف بالقيمة الدفترية للجزء المستبدل. يتم الاعتراف بتكاليف الخدمة اليومية للممتلكات والمعدات في الربح أو الخسارة عند تكبدها.

## السياسات المحاسبية الهامة - تابع

## الممتلكات والمعدات - تابع

## الإهلاك

المبلغ القابل للإهلاك هو تكلفة الممتلكات والمعدات أو أي مبلغ بديل عن التكلفة ناقصا قيمتها الباقية.

يتم الاعتراف بالإهلاك في الربح أو الخسارة بطريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة لكل جزء من بند الممتلكات العقارات والمعدات حيث أن هذه هي أفضل مقارب يعكس النمط المتوقع لاستهلاك المنافع الاقتصادية المستقبلية المضمنة في الموجود وهي تستند إلى تكلفة الموجود ناقصا قيمته الباقية المقدرة. يتم إهلاك الموجودات المستأجرة بموجب إيجارات تمويلية على مدى فترة الإيجار أو أعمارها الإنتاجية، أيهما أقصر. لا يتم إهلاك الأراضي والأعمال غير المنجزة.

الأعمار الإنتاجية المقدرة للسنة الحالية وسنة المقارنة على النحو التالي:

سنة	٢٠	المباني
سنوات	٧-٣	تحسينات الأماكن المستأجرة ، مفروشات و معدات
سنوات	٥	السيارات

تتم مراجعة طرق الإهلاك والأعمار الإنتاجية القيم الباقية للموجودات في تاريخ كل تقرير، وتسويتها بأثر مستقبلي إن كان ذلك ملائما.

## انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

تتم مراجعة القيم الدفترية للموجودات غير المالية للمجموعة، بخلاف موجودات الضريبة المؤجلة في تاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك مؤشر على انخفاض قيمتها. في حالة وجود مثل هذا المؤشر يتم تقدير المبلغ القابل للاسترداد لذلك الموجود.

يتم رد خسارة الانخفاض في القيمة فقط إلى الحد الذي لا تتجاوز فيه القيمة الدفترية للموجود للقيمة الدفترية التي كان من الممكن تحديدها، بالصافي من أي إهلاك أو إطفاء، في حالة عدم الاعتراف بخسارة الانخفاض في القيمة.

السياسات المحاسبية الهامة - تابع

الممتلكات والمعدات - تابع

المخصصات

يتم الاعتراف بمخصص عندما يكون لدى المجموعة التزام قانوني أو استدلالي حالي نتيجة لحدث سابق يمكن قياسه بصورة موثوق بها ومن المحتمل أن يتطلب تدفق خارج للمنافع الاقتصادية لسداد ذلك الالتزام. يتم تحديد المخصصات عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة بمعدلات ما قبل الضريبة التي تعكس تقديرات السوق الحالية للقيمة الزمنية للنقود، والمخاطر المحددة لذلك الالتزام، إن كان ذلك ملائماً.

العقود المثقلة بالالتزامات

يتم الاعتراف بمخصص للعقود المثقلة بالالتزامات عندما تكون المنافع المتوقعة للمجموعة الحصول عليها من العقد أقل من التكلفة التي لا يمكن تفاديها في سبيل الوفاء بالتزاماتها بموجب العقد. يقاس المخصص بالقيمة الحالية للتكلفة المتوقعة من إنهاء العقد وصافي التكلفة المتوقعة من الاستمرار في العقد، أيهما أقل. قبل تكوين المخصص تقوم المجموعة بالاعتراف بأية خسارة انخفاض في القيمة للموجودات المصاحبة للعقد.

الضمانات المالية

الضمانات المالية هي عقود تتطلب من المجموعة أن تقوم بسداد مدفوعات محددة لصرفها لحاملها مقابل خسارة يتكبدها بسبب عجز مدين محدد عن الدفع عند حلول موعد استحقاقه وفقاً لبنود أداة الدين. يتم منح الضمانات المالية للبنوك والمؤسسات المالية وغيرها من الهيئات نيابة عن العملاء لضمان القروض والسحب على المكشوف وتسهيلات مصرفية أخرى.

يتم الاعتراف بالضمانات المالية في البيانات المالية بالقيمة العادلة في التاريخ الذي تم الحصول فيه على ضمانات. بعد التحقق المبدئي، يتم قياس المطلوبات للمجموعة بموجب هذه الضمانات في أعلى حد من القياس المبدئي، ويتم احتساب أقل اهلاك للاعتراف في بيان الدخل ودخل الرسوم المكتسبة خلال هذه الفترة، وأفضل تقدير للنفقات المطلوبة لتسوية أي التزام مالي ناشئ نتيجة للضمانات في تاريخ التقرير.

٣ السياسات المحاسبية الهامة - تابع

**منافع الموظفين**

تقوم المجموعة بإحتساب مخصصات نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لسياسات التوظيف بالمجموعة ، ويستند الإحتساب على آخر راتب وفترة خدمة كل موظف كما في تاريخ إعداد التقارير. ويظهر هذا المخصص ضمن بند مخصصات أخرى تحت بند مطلوبات أخرى.

تحتسب المجموعة قيمة مساهمتها في صندوق التقاعد كنسبة من راتب الموظفين القطريين وفقاً لقانون التقاعد والمعاشات رقم ٢٤ لسنة ٢٠٠٢. وتعتبر إلتزامات المجموعة تجاه صندوق التقاعد محدودة بمبلغ مساهمتها.

كما تقوم المجموعة بإحتساب قيمة مساهمتها في صندوق الإدخار للموظفين غير القطريين كنسبة من راتب الموظف وفقاً لسياسات وإجراءات المجموعة.

**منافع الموظفين قصيرة الأجل**

تقاس مكافآت نهاية الخدمة قصيرة الأجل للموظفين على الأساس غير المخصص ويتم دفعها عند تقديم الخدمة ذات الصلة. يتم الاعتراف بالمطلوب للمبلغ المتوقع دفعه بموجب خطط الحافز النقدي قصيرة الأجل أو خطط مشاركة الربح لو كان لدى المجموعة التزم قانوني أو استدلالي بدفع هذا المبلغ نتيجة لخدمة سابقة تم تقديمها من جانب الموظف ومن الممكن قياس الإلتزام بصورة موثوق بها.

**رأس المال والاحتياطيات**

**تكاليف رأس المال**

يتم خصم تكاليف الزيادة التي تنسب بصورة مباشرة إلى إصدار أداة حقوق ملكية من القياس المبدئي لأدوات حقوق الملكية.

**توزيعات الأرباح للأسهم العادية**

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح للأسهم العادية في حقوق الملكية في الفترة التي يتم اعتمادها فيها من جانب مساهمي المجموعة. يتم التعامل مع توزيعات الأرباح للسنة التي يعلن عنها بعد تاريخ بيان المركز المالي الموحد في إيضاح الأحداث اللاحقة.

**الإعتراف بالإيرادات**

يتم إثبات الإيراد لدرجة أنه من المحتمل أن المنافع الاقتصادية سوف تتدفق للمجموعة، ويمكن قياس الإيرادات بصورة موثوق بها. ويجب تلبية معايير الاعتراف المحددة فيما يلي أيضاً قبل أن قبل إثبات الإيرادات:

٣ السياسات المحاسبية الهامة - تابع

**الإيرادات ومصاريف الفائدة**

يتم تسجيل الأدوات المالية التي تقاس بالتكلفة المطفأة والتي تحمل فائدة الموجودات المالية المصنفة كأدوات مالية وممتاحة للبيع مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، وإيرادات أو مصروفات الفوائد باستخدام سعر الفائدة الفعلي، وهو المعدل الذي يخصم الدفعات النقدية المستقبلية المقدرة أو المتحصلات خلال العمر المتوقع للأداة المالية أو خلال فترة قصيرة، عند الاقتضاء، إلى صافي القيمة الدفترية للموجودات أو المطلوبات المالية. يتم استبعاد الفائدة المتأخرة لمدة ٩٠ يوماً أو أكثر من الدخل. لم يتم الاعتراف بالفائدة على القروض والسلف والموجودات المالية الأخرى في قائمة الدخل الموحدة.

**إيرادات عقود التأمين**

يتم الاعتراف بإيرادات عقود التأمين (المبالغ المتحققة كإيراد) على مدى فترة تغطية عقد التأمين، يتم إظهار ذلك القسم من مبالغ التأمين التي تم إستلامها على العقود السارية والمتعلقة بالأخطار المحتملة الوقوع كإيرادات غير متحققة في جانب الإلتزامات على أساس إحتساب ٣٦٥/١ يوماً.

**إيرادات ومصاريف الرسوم والعمولات**

يتم إدراج إيراد ومصروف الرسوم والعمولات التي تعتبر جزء متمم لمعدل الفائدة الفعلي على الموجود أو المطلوب المالي عند قياس طريقة معدل الفائدة الفعلي.

يتم الاعتراف بإيرادات ومصروفات الرسوم والعمولات الأخرى متضمنة رسوم خدمة الحسابات ورسوم إدارة الاستثمار وعمولات المبيعات ورسوم الإيداع ورسوم المشاركة في التمويل عند أداء الخدمات ذات الصلة بها. عندما يكون من غير المتوقع أن ينتج من ارتباط قرض أن يتم سحب القرض يتم الاعتراف بالرسوم ذات الصلة بارتباط القرض على أساس القسط الثابت على مدى فترة الارتباط.

**إيراد الإستثمارات المالية**

يتم الاعتراف بأرباح أو خسائر بيع الإستثمارات المالية في بيان الدخل الموحد وذلك عن الفرق بين القيمة العادلة للمقابل المستلم والقيمة الدفترية للإستثمار.

إيراد الإستثمارات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق يتم الاعتراف به بإتباع طريقة معدل الفائدة الفعلي.

٣ السياسات المحاسبية الهامة - تابع

إيراد توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيراد توزيعات الأرباح عندما ينشأ الحق في استلام الإيراد.

مصروف الضريبة

يشتمل مصروف الضريبة على ضريبة حالية وضريبة مؤجلة. يتم الاعتراف بالضريبة الحالية والضريبة المؤجلة في الربح أو الخسارة فيما عدا إلى الحد الذي تتعلق فيه ببينود معترف بها مباشرة في حقوق الملكية أو الدخل الشامل الأخر.

الضريبة الحالية هي الضريبة المتوقع سدادها أو استلامها من دخل أو خسارة السنة الخاضعة للضريبة باستخدام معدلات الضريبة المطبقة أو التي تطبق على نحو واسع في تاريخ التقريب وتتم تسويتها مع الضريبة المستحقة الدفع فيما يتعلق بسنوات سابقة.

تحتسب الضرائب المستحقة على المجموعة طبقاً للقوانين واللوائح والتعليمات السارية في الدول التي تمتد إليها عمليات المجموعة. يتم تكوين مخصص للالتزامات الضريبية المستحقة على أساس تقييم المطالبات الضريبية المتوقعة، وحالياً لا يوجد ضرائب على المجموعة داخل دولة قطر. لم يتم تطبيق احتساب الضريبة على الشركات على بعض فروع البنك العاملة خارج دولة قطر، وكذلك على أحد الشركات التابعة والمسجلة لدى مركز قطر للمال.

يتم الاعتراف بالضريبة المؤجلة فيما يتعلق بالفروق المؤقتة بين القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات لأغراض التقارير المالية والمبالغ المستخدمة لأغراض الضريبة. لا يتم الاعتراف بالضريبة المؤجلة بالنسبة إلى:

- الفروق المؤقتة بين الاعتراف المبدئي بالموجودات أو المطلوبات في معاملة لا تعتبر بمثابة تجميع أعمال ولا تؤثر على الربح أو الخسارة المحاسبية أو الخاضعة للضريبة.
- الفروق المؤقتة المتعلقة بالاستثمارات في شركات تابعة إلى الحد الذي يكون من المحتمل معه أن لا يتم ردها في المستقبل المنظور، و
- الفروق المؤقتة الناشئة من الاعتراف المبدئي بالشهرة.

يتم قياس الضريبة المؤجلة بمعدلات الضريبة المتوقع تطبيقها على الفروقات المؤقتة عند عكسها بناءً على القوانين التي تم تصنيفها أو على وشك أن تصنف كما في نهاية السنة المالية.

تتم مقاصة موجودات ومطلوبات الضريبة المؤجلة لو كان هناك حق قانوني قابل للتطبيق في مقاصة مطلوبات الضريبة الحالية مقابل الموجودات الضريبية الحالية وهي تتعلق بالضرائب التي يتم تحصيلها من نفس الاختصاص الضريبي على نفس المنشأة الخاضعة للضريبة أو على منشآت ضريبية مختلفة ولكنه يقصد منها سداد مطلوبات وموجودات ضريبة حالية على أساس الصافي أو سيتم تحقيق موجوداتها ومطلوباتها الضريبية في نفس الوقت.

يتم الاعتراف بأصل الضريبة المؤجلة بالنسبة للخسائر الضريبية غير المستخدمة والأرصدة الضريبية والفروق المؤقتة المسموح بخصمها إلى الحد الذي يكون من المحتمل معه توفر أرباح مستقبلية خاضعة للضريبة يمكن استخدامها في مقابلها. تتم مراجعة أصول الضريبة المؤجلة في كل تاريخ تقرير ويتم تخفيضها إلى الحد الذي يصبح من غير المحتمل معه تحقيق المنفعة الضريبية ذات الصلة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة - تابع

العائدات على السهم

تقوم المجموعة بعرض بيانات العائد الأساسي والمخفف للسهم بالنسبة لأسهمها العادية. يحتسب العائد الأساسي للسهم بقسمة الربح أو الخسارة المنسوبة لحاملي الأسهم العادية بالبنك على عدد المتوسط المرجح للأسهم القائمة خلال الفترة. يتم تحديد العائدات المخففة للسهم بتسوية الربح أو الخسارة المنسوبة إلى حاملي الأسهم العادية وعدد المتوسط المرجح للأسهم العادية القائمة بأثر جميع الأسهم العادية المخففة المحتملة.

التقارير القطاعية

قطاع التشغيل هو أحد مكونات المجموعة التي تقوم بمزاولة أنشطة أعمال يمكن للمجموعة أن تجني منها إيرادات وتتكبد مصروفات ويتضمن ذلك الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالتعاملات مع أي من المكونات الأخرى بالمجموعة والتي تتم مراجعة نتائجها التشغيلية بصورة منتظمة من قبل كبير صانعي القرار التشغيلي بهدف وضع قرارات عن الموارد المخصصة لكل قطاع وتقييم أدائه والذي تتوفر له معلومات مالية متميزة.

أنشطة الإنتمان

لا تعامل الموجودات المحتفظ بها في نشاط إنتماني كموجودات المجموعة وعليه لا تدرج في بيان المركز المالي الموحد.

الضمان المعاد حيازته

يتم إثبات الضمانات المعاد حيازتها مقابل سداد ديون العملاء ضمن بيان المركز المالي الموحد تحت بند "موجودات أخرى" بقيمة استحوادها بالصافي من مخصص خسارة الانخفاض في القيمة.

وفقا لتعليمات مصرف قطر المركزي يجب على المجموعة أن تستبعد أي أرض أو عقارات مستحوذ عليها في مقابل سداد الديون خلال فترة لا تتجاوز الثلاث سنوات من تاريخ الاستحواذ بالرغم من أنه يمكن تمديد هذه الفترة بعد الحصول على موافقة مصرف قطر المركزي.

أرقام المقارنة

فيما عدا في الحالات التي يسمح فيها معيار أو تفسير أو يتطلب خلاف ذلك يجب الإبلاغ أو الإفصاح عن جميع المبالغ مع معلومات مقارنة.

معلومات البنك الرئيسي

يتم إعداد بيان المركز المالي وبيان الدخل للبنك الرئيسي المفصح عنه بالإيضاح رقم (٣٦) بإتباع نفس السياسات المحاسبية المذكورة أعلاه فيما عدا الاستثمار في الشركات التابعة والزميلة التي لا يتم توحيدها حيث يتم تسجيلها بالتكلفة.

#### ٤ إدارة المخاطر المالية مقدمة ولمحة عامة

تشكل المخاطر جزءاً من نشاط المجموعة وعملياتها ، ولكن يتم إدارتها من خلال عملية قياس ومراقبة مستمرة بحسب حجم المخاطر والوظائف الرقابية الأخرى.

تعتبر المجموعة معرضة لمخاطر الائتمان والسيولة والتشغيل ومخاطر السوق والتي تمثل مخاطر عمليات تجارية أو غير تجارية. يتم إدارة المخاطر المتعلقة بتغيير العوامل المحيطة وأثر العوامل التكنولوجية وقطاع الصناعة من خلال عملية التخطيط الاستراتيجي للمجموعة.

يعتبر مجلس إدارة المجموعة هو المسؤول عن تحديد ومراقبة المخاطر ، بالإضافة إلى ذلك توجد جهات أخرى مثل : قسم إدارة المخاطر ، لجنة التدقيق الداخلي ، لجنة التسهيلات ، ولجنة الموجودات والمطلوبات مسؤولة عن عملية إدارة ومراقبة هذه المخاطر.

تتم مراقبة والسيطرة على المخاطر بناءً على محددات تضعها المجموعة ، وتعكس هذه المحددات إستراتيجية العمل وعوامل السوق المؤثرة في المجموعة ، وكذلك تعكس مستوى المخاطر التي يستطيع المجموعة تحملها.

كجزء من عملية إدارة المخاطر ، تقوم المجموعة باستخدام مشتقات وأدوات مالية أخرى لإدارة المخاطر الناتجة عن التغيير في أسعار الفائدة والعملات الأجنبية ومخاطر رأس المال و مخاطر الائتمان والمخاطر الناتجة عن تقدير المعاملات. يتم تقييم المخاطر قبل الدخول في عمليات التحوط التي يتم اعتمادها من قبل المستوى الإداري المناسب للمجموعة.

تتبع المجموعة طريقة خاصة لتقدير مخاطر السوق التي يتعرض لها على المراكز المالية التي يحتفظ بها وأعلى قيمة للخسائر المتوقعة عليها ، وذلك اعتماداً على عدد من الفرضيات والعوامل المتغيرة في السوق وقد حددت المجموعة مجموعة من المستويات لقيمة المخاطر المقبولة لديها، والتي يتم مراقبتها بشكل يومي.

لا يوجد هناك أي تغيير على مستوى تعرض المجموعة لمخاطر السوق أو الطريقة التي يقيس ويسيطر بها البنك على تلك المخاطر.

المخاطر الناتجة من الأدوات المالية التي تتعرض لها المجموعة هي المخاطر المالية والتي تتضمن مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية.

#### مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسارة المالية التي تنشأ نتيجة لعجز عميل أو طرف مقابل في الأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته التعاقدية. تشكل مخاطر الائتمان الجزء الأكبر من خطر تعرض المجموعة للمخاطر، ولذلك تدار مخاطر الائتمان التي يتم التعرض لها بعناية تعرضها لمخاطر الائتمان. وتعزى مخاطر الائتمان للأدوات المالية مثل القروض والسحب على المكشوف، وسندات الدين وغيرها من الفواتير، والاستثمارات، والقبولات والمبالغ المعادلة للائتمان المتعلقة بأدوات خارج الميزانية المالية.

يبيّن الإيضاح رقم ( ١٠ ) من الإيضاحات المرفقة للبيانات المالية الموحدة توزيع محفظة القروض والسلف والأنشطة التمويلية على القطاعات المختلفة. كما يتضمن الإيضاح رقم (٤) التوزيع الجغرافي لمخاطر إئتمان المجموعة.



٤ إدارة المخاطر المالية – تابع

قياس مخاطر الائتمان

تتم مراجعة وإعتماد كافة السياسات الائتمانية من قبل قسم إدارة المخاطر ومجلس الإدارة. يقوم فريق إدارة المخاطر مركزياً بالموافقة على جميع التسهيلات الائتمانية المهمة وأسقف الائتمان لكافة الشركات وعمليات الخزينة وأسواق رأس المال والمؤسسات المالية والمنشآت الصغيرة والمتوسطة التي تتعامل مع البنك. وتتم هذه الموافقات بما يتفق مع سقوف صلاحيات منح الائتمان المفوضة للفريق وإنسجاماً مع سياسة المجموعة الائتمانية المعتمدة. إضافة إلى ذلك ، فإن كافة التسهيلات الائتمانية تتم إدارتها وضبطها بصورة مستقلة من قبل قسم إدارة المخاطر الذي يقوم بإبلاغ قسم العمليات بشكل منفصل.

تقوم المجموعة أيضاً بتحديد المخاطر عن طريق التنوع في موجوداته على قطاعات جغرافية وصناعية. يتم التحكم بمخاطر الائتمان عن طريق تحديد سقوف للائتمان الممنوح للطرف المتعاقد معه والتي تتم مراجعتها والموافقة عليها سنوياً من قبل لجنة إدارة المخاطر. كما تتبع المجموعة أيضاً إرشادات مصرف قطر المركزي فيما يخص منح القروض الأمر الذي يقلل من تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان.

يعتمد مقدار ونوع الضمانات على تقييم مخاطر الائتمان للطرف المقابل. يتم تنفيذ المبادئ التوجيهية بشأن قبول أنواع الضمانات ومعاملات التقييم.

عند الإمكان ، يتم تقليل مخاطر الائتمان عن طريق رهن ضمانات مقبولة مقابل القروض. يعتمد مبلغ ونوع الضمانات المطلوبة على تقييم مخاطر الائتمان المتعلقة بالطرف المتعاقد معه. كما أنه قد تم إدراج الإرشادات حول أنواع الضمانات المقبولة وطرق تقييمها.

تتألف أبرز أنواع الضمانات من النقد والرهن العقاري وحقوق الملكية المحلية والعالمية والضمانات المالية بالإضافة إلى تأمينات ملموسة أخرى. يتم الاحتفاظ بالضمانات بشكل أساسي مقابل القروض التجارية والإستهلاكية وتتم إدارة هذه الضمانات في مواجهة المخاطر المتعلقة بالقروض بصافي قيمتها القابلة للتحويل.

لدي المجموعة عملية محددة لإدارة الائتمان التي تضمن الامتثال لشروط الاعتماد والتوثيق والاستعراض المستمر لضمان جودة الائتمان والضمانات. في حين يتم تقييم الضمانات المالية مثل الأسهم المدرجة بشكل منتظم، وتوصي سياسة الائتمان بتقييم الضمانات التي تم الحصول عليها عن طريق الرهن القانوني على العقارات على الأقل مرة واحدة أو أكثر كل ٣ سنوات إذا استدعي الأمر ذلك.

## إدارة المخاطر المالية - تابع

٤

## قياس مخاطر الائتمان - تابع

الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان قبل الضمان المحتفظ به أو أية تعزيزات ائتمانية أخرى يوضح الجدول التالي مخاطر ائتمان المجموعة بقيمة الدفترية بدون الأخذ في الاعتبار أي ضمان يتم الاحتفاظ به أو أي دعم ائتماني آخر بالنسبة للموجودات على قائمة المركز المالي و التعرضات المبينة أدناه على أساس المبلغ الدفترية الصافي المسجل في بيان المركز المالي الموحد.

٢٠١٢	٢٠١٣	التعرض لمخاطر الائتمان المتعلقة بموجودات مسجلة في بيان المركز المالي كما يلي:
٢,١١٨,٤٤٩	٢,٩٣٩,٩٧٤	أرصدة لدى بنوك مركزية
٧,٧٨٦,٥٨٧	٩,١٨٠,٤٢٠	أرصدة لدى بنوك
٣٣,٧٧٤,٨٤٩	٤١,١٠٩,١١٦	قروض وسلف للعملاء
٨,٨٥٩,٣٤٢	١٠,٨٠٩,٥٦٩	استثمارات مالية - دين
٥٣٦,٣١٢	٥٨٧,٠٧٢	موجودات أخرى
٥٣,٠٧٥,٥٣٩	٦٤,٦٢٦,١٥١	الإجمالي كما في ٣١ ديسمبر
١٤,١٢٨,٦١٧	١٧,٧٧٩,١٠٤	التعرض لمخاطر الائتمان الأخرى كما يلي:
٣,٩١٦,٥٣٢	٢,٧٨٦,٧٧١	ضمانات
٤,٤٨٠,٧٥٣	٦,١٣٢,٧٤٧	خطابات اعتمادات
٢٢,٥٢٥,٩٠٢	٢٦,٦٩٨,٦٢٢	تسهيلات ائتمانية غير مستغلة
٧٥,٦٠١,٤٤١	٩١,٣٢٤,٧٧٣	الإجمالي كما في ٣١ ديسمبر

## تحليل تركيز مخاطر الموجودات المالية مع التعرض لمخاطر الائتمان

## القطاعات الجغرافية

يوضح الجدول التالي مخاطر ائتمان المجموعة بقيمة الدفترية بدون الأخذ في الاعتبار أي ضمان يتم الاحتفاظ به أو أي دعم ائتماني آخر ، حسب المناطق الجغرافية. بهذا الجدول قامت المجموعة، بتخصيص التعرض للمخاطر على المناطق استنادا إلى مقر إقامة أطرافها المقابلة.

٢٠١٣	باقي دول العالم	دول الشرق الأوسط الأخرى	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	قطر	أرصدة لدى مصارف مركزية
٢,٩٣٩,٩٧٤	-	-	٥٥٧,٥٥٦	٢,٣٨٢,٤١٨	أرصدة لدى البنوك
٩,١٨٠,٤٢٠	٦,٥٧٤,٦٤٢	٤,٥٩٦	١,٧٩١,٩٠٠	٨٠٩,٢٨٢	قروض وسلف للعملاء
٤١,١٠٩,١١٦	٢,٧٣٧,٦٤٣	٣١٩,٧٧٣	٤,٠٢٤,٥٢١	٣٤,٠٢٧,١٧٩	استثمارات مالية - دين
١٠,٨٠٩,٥٦٩	٤٥٥,٧٧٣	-	٦٠٢,٠٠٠	٩,٧٥١,٧٩٦	موجودات أخرى
٥٨٧,٠٧٢	-	-	٢٦,٦٠٩	٥٦٠,٤٦٣	
٦٤,٦٢٦,١٥١	٩,٧٦٨,٠٥٨	٣٢٤,٣٦٩	٧,٠٠٢,٥٨٦	٤٧,٥٣١,١٣٨	

إدارة المخاطر المالية - تابع

٤

قياس مخاطر الائتمان - القطاعات الجغرافية - تابع

تحليل تركيز مخاطر الموجودات المالية مع التعرض لمخاطر الائتمان - تابع

قطر	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	دول الشرق الأوسط الأخرى	باقي دول العالم	٢٠١٢ الإجمالي	
١,٥٢٧,٩٦٤	٥٩٠,٤٨٥	-	-	٢,١١٨,٤٤٩	أرصدة لدى مصارف مركزية
٢,٣٠٧,٦٩٨	٦٠١,٣٨٣	٩٤,٢٩٨	٤,٧٨٣,٢٠٨	٧,٧٨٦,٥٨٧	أرصدة لدى البنوك
٢٩,١٦٩,٣٠٨	١,٥٩٨,٧١٠	٣٥٨,٥٨٧	٢,٦٤٨,٢٤٤	٣٣,٧٧٤,٨٤٩	قروض وسلف للعملاء
٧,٩٠٢,٤٢٤	٦٧٠,٦٨٦	-	٢٨٦,٢٣٢	٨,٨٥٩,٣٤٢	استثمارات مالية - دين
٥١٨,٠٢٢	١٨,٢٩٠	-	-	٥٣٦,٣١٢	موجودات أخرى
٤١,٤٢٥,٤١٦	٣,٤٧٩,٥٥٤	٤٥٢,٨٨٥	٧,٧١٧,٦٨٤	٥٣,٠٧٥,٥٣٩	

قطر	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	دول الشرق الأوسط الأخرى	باقي دول العالم	٢٠١٣ الإجمالي	
١٠,١٠٥,٠٣٥	٣,٥٨٦,٢٢٣	٦٨٨,٩٧٩	٣,٣٩٨,٨٦٧	١٧,٧٧٩,١٠٤	ضمانات
١,٢٨٥,٧٦١	٣٦٦,١٧٦	٩٩,٢٠٠	١,٠٣٥,٦٣٤	٢,٧٨٦,٧٧١	خطابات اعتمادات
٥,٦٧٩,٦٨٨	٤٥٣,٠٥٩	-	-	٦,١٣٢,٧٤٧	تسهيلات ائتمانية غير مستغلة
١٧,٠٧٠,٤٨٤	٤,٤٠٥,٤٥٨	٧٨٨,١٧٩	٤,٤٣٤,٥٠١	٢٦,٦٩٨,٦٢٢	

قطر	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	دول الشرق الأوسط الأخرى	باقي دول العالم	٢٠١٢ الإجمالي	
٨,٤٢٢,٨٣٨	٢,٩٧٩,٩٩٥	١٤٢,٠٤١	٢,٥٨٣,٧٤٣	١٤,١٢٨,٦١٧	ضمانات
١,٤٨٠,٠٤٢	٣٨٦,٣٤٨	٧٣,٤٩٩	١,٩٧٦,٦٤٣	٣,٩١٦,٥٣٢	خطابات اعتمادات
٤,١٢٦,٣٦٥	٣٥٤,٣٨٨	-	-	٤,٤٨٠,٧٥٣	تسهيلات ائتمانية غير مستغلة
١٤,٠٢٩,٢٤٥	٣,٧٢٠,٧٣١	٢١٥,٥٤٠	٤,٥٦٠,٣٨٦	٢٢,٥٢٥,٩٠٢	

إدارة المخاطر المالية - تابع

قياس مخاطر الائتمان - تابع

قطاعات الصناعة

يحلل الجدول التالي، كتوضيح، مخاطر ائتمان المجموعة بقيمتها الدفترية قبل الأخذ في الضمانات أو دعم ائتماني آخر مصنفة حسب قطاعات الصناعة للأطراف المقابلة للمجموعة.

إجمالي المخاطر ٢٠١٢	إجمالي المخاطر ٢٠١٣	
١١,٩٥٣,٤٠٣	١٥,٦٦٥,٣٦١	ممولة وغير ممولة
٨٣٨,٧٦٠	١,٠٥٨,٤٣٥	الحكومة وهيئات حكومية
٧,١٥١,٩٧٠	٦,٤٣١,٥٢٩	الصناعة
١٠,٦٦٨,٣٢٧	١٣,٨١٧,٨٨٢	التجارة
٥,٢٩٧,٣٣٤	٧,٠١٧,٠٠٣	الخدمات
٦,٨٤٧,٤٢٢	٩,٤٠٨,٥٦١	المقاولات
٩,١٤٣,٩٧٩	٩,٨٨١,٣٣٦	العقارات
١,١٧٤,٣٤٤	١,٣٤٦,٠٤٤	الشخصية
٢٢,٥٢٥,٩٠٢	٢٦,٦٩٨,٦٢٢	أخرى
٧٥,٦٠١,٤٤١	٩١,٣٢٤,٧٧٣	المطلوبات المحتملة

التعرض لمخاطر الائتمان

يعرض الجدول أدناه تحليلاً للموجودات المالية حسب تصنيف وكالات التصنيف استناداً إلى تصنيفات ستاندر آند بوررز أو ما يعادلها:

٢٠١٢	٢٠١٣	التصنيف المعادل
٩,٥٠٢,٣٥١	١١,٨٧٤,٥٢١	السيادية
٨١٥,٧٠٢	٥٦٤,٥٦٠	أ أ إلى - أ أ
٣,٨٠٢,٨١٦	٤,٨٧٩,٦٧٥	+أ إلى - أ
٢,٠٧٣,٤٦٧	٣,٢٢١,٦٨٨	+ ب ب إلى - ب ب ب
١,٣٦٤,٠٤٣	١,٩٢٥,٥٨٠	+ ب ب إلى - ب
٦٨,٤٤٩	٨٧,٩١٧	أقل من - ب
٥٧,٩٧٤,٦١٣	٦٨,٧٧٠,٨٣٢	غير مصنفة (مساوية للتقييم الداخلي)
٧٥,٦٠١,٤٤١	٩١,٣٢٤,٧٧٣	

تمثل المبالغ التي لا يتوفر لها تقييم تسهيلات لشركات أو أفراد لا يتوفر لها تقييم خارجي. التقييم الذي تقوم به المجموعة يتماشى مع التعريفات والتقييم المماثلة المستخدمة من قبل مؤسسات التقييم الدولية.

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

٤ إدارة المخاطر المالية - تابع

قياس مخاطر الائتمان - تابع

جودة الائتمان حسب نوع القروض

يوضح الجدول أدناه جودة الائتمان حسب نوع القروض لقائمة المركز المالي الموحدة إستناداً على تصنيف المجموعة الائتماني:

استثمارات مالية مدينة (مصنفة كمحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق ومتاحة للبيع)		أرصدة لدى بنوك		قروض وسلف للعملاء		
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
٨,٨٢٣,٣٣٦	١٠,٨٠٥,١٧٠	٧,٧٣٢,٦٣٣	٩,١٢٦,٤٦٦	٣١,٥١٨,١١٩	٣٧,٧٤٦,٤٩١	لم تتجاوز موعدها ولم تنخفض قيمتها (خطورة منخفضة):
-	-	-	-	١٠٥,٦١٦	١٠٥,٠٢٧	الرصد القياسي
٨,٨٢٣,٣٣٦	١٠,٨٠٥,١٧٠	٧,٧٣٢,٦٣٣	٩,١٢٦,٤٦٦	٣١,٦٢٣,٧٣٥	٣٧,٨٥١,٥١٨	الرصد الخاص
-	-	-	-	١,٠١٥,٤٩٧	٢,٥١٩,٣٢٦	تجاوزت موعدها ولم تنخفض قيمتها (تصنيف خاص):
-	-	-	-	١,٠٠٦,٧٥٨	٦٩٥,٦٤٧	الرصد القياسي
-	-	-	-	٢,٠٢٢,٢٥٥	٣,٢١٤,٩٧٣	الرصد الخاص
٢٥,٨٩٧	-	-	-	١٠٩,٥٠٧	١٤٧,٠٦٤	القيمة الدفترية
٤٥,٠٥٢	١٨,٥٩٣	١٠٢,٨٢١	١٠٢,٨٢١	٤٣٠,٨٤٣	٢٢٣,٠٢٢	انخفضت قيمتها
١٣,٩٨٣	١٣,٩٨٣	-	-	٤٣٣,١٦٨	٩٠٢,٦٩٧	غير عاملة
٨٤,٩٣٢	٣٢,٥٧٦	١٠٢,٨٢١	١٠٢,٨٢١	٩٧٣,٥١٨	١,٢٧٢,٧٨٣	مشكوك في تحصيلها
(٤٨,٩٢٦)	(٢٨,١٧٧)	(٤٨,٨٦٧)	(٤٨,٨٦٧)	(٧٩٦,٢٩٥)	(١,١٧٧,٨٩٣)	خسارة
-	-	-	-	(٤٨,٣٦٤)	(٥٢,٢٦٥)	ناقصا: مخصص خاص لخسارة الانخفاض في القيمة
(٤٨,٩٢٦)	(٢٨,١٧٧)	(٤٨,٨٦٧)	(٤٨,٨٦٧)	(٨٤٤,٦٥٩)	(١,٢٣٠,١٥٨)	ناقصا: مخصص جماعي لخسارة الانخفاض في القيمة
٨,٨٥٩,٣٤٢	١٠,٨٠٩,٥٦٩	٧,٧٨٦,٥٨٧	٩,١٨٠,٤٢٠	٣٣,٧٧٤,٨٤٩	٤١,١٠٩,١١٦	القيمة الدفترية - بالصافي
٥,٠٨٥,٩٣١	٦,١٠٩,٤٥٤	-	-	-	-	استثمارات مالية (سندات دين)
٣,٨٢٢,٣٣٧	٤,٧٢٨,٢٩٢	-	-	-	-	محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(٤٨,٩٢٦)	(٢٨,١٧٧)	-	-	-	-	متاحة للبيع
٨,٨٥٩,٣٤٢	١٠,٨٠٩,٥٦٩	-	-	-	-	ناقصا: مخصص خسارة الانخفاض في القيمة
٨,٨٥٩,٣٤٢	١٠,٨٠٩,٥٦٩	٧,٧٨٦,٥٨٧	٩,١٨٠,٤٢٠	٣٣,٧٧٤,٨٤٩	٤١,١٠٩,١١٦	القيمة الدفترية - بالصافي
						إجمالي القيمة الدفترية

٤ إدارة المخاطر المالية - تابع

قياس مخاطر الإئتمان - تابع

جودة الإئتمان حسب نوع القروض - تابع

القروض والسلف للعملاء التي انخفضت قيمتها والاستثمار في سندات الدين

القروض والسلف للعملاء والإستثمارات المالية التي انخفضت قيمتها بصورة فردية والسلف وسندات الدين التي تحدد المجموعة أن هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمتها ولا تتوقع تحصيل المبلغ الأصلي والفائدة المستحقة بكاملهما بناء على الشروط التعاقدية لإتفاقية (اتفاقيات) القرض/ سند الدين.

القروض والسلف للعملاء التي تجاوزت موعدها ولكنها لم تنخفض قيمتها

القروض والسلف للعملاء التي تجاوزت موعدها ولكنه لم تنخفض قيمتها هي تلك تجاوزت مدفوعات فائدها التعاقدية أو مبلغها الأصلي موعد استحقاقها ولكن المجموعة ترى بأنه من غير المناسب تكوين مخصص لانخفاض القيمة على أساس مستوى الضمان/ الضمانات المتاحة و/ أو مرحلة تحصيل المبالغ المستحقة للمجموعة.

٢٠١٢	٢٠١٣	
٩٤٦,٢٢٨	١,٥٢٤,٦٨٧	حتى ٣٠ يوما
٢١٥,٤٧٤	٤١٠,٢١٨	٣٠ إلى ٦٠ يوما
٨٦٠,٥٥٣	١,٢٨٠,٠٦٨	٦٠ إلى ٩٠ يوما
<u>٢,٠٢٢,٢٥٥</u>	<u>٣,٢١٤,٩٧٣</u>	الإجمالي

### إدارة المخاطر المالية - تابع

### قياس مخاطر الائتمان - تابع

### جودة الائتمان حسب نوع القروض - تابع

### القروض والسلف للعملاء المعاد جدولتها

تتضمن أنشطة إعادة الجدولة ترتيبات دفع ممنوحة وخطط إدارة خارجية معتمدة وتصحيح وتأجيل المدفوعات. تستند سياسات وممارسات إعادة الجدولة إلى مؤشرات أو معايير، حسب تقدير الإدارة المحلية، تشير إلى أنه من المرجح جدا استمرار الدفع. تتم مراجعة هذه السياسات على نحو مستمر. يتم تطبيق إعادة الجدولة في الغالب على القروض لأجل، وعلى وجه الخصوص، قروض التمويل الممنوحة للعملاء. في حالات قليلة ينتج عن إعادة الجدولة استمرار انخفاض قيمة الموجود.

### الضمانات

يستند تحديد أهلية وقيمة الضمان إلى لوائح مصرف قطر المركزي ويتم تقييمهما بالرجوع إلى سعر السوق أو المؤشرات لموجودات مماثلة.

لدى المجموعة ضمان في شكل ودیعة محتجزة أو رهن على أسهم أو رهن قانوني في مقابل القروض والسلف للعملاء التي تجاوزت موعد استحقاقها.

إجمالي مبلغ الضمان بالنسبة للمبالغ التي تجاوزت موعد استحقاقها ولكنه لم تنخفض قيمتها هي ٥,٣١٣ مليون ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٥,١٤٠ مليون ريال قطري في عام ٢٠١٢).

### الضمان المعادة حيازته

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ، كان لدى المجموعة موجودات استعيدت حيازتها من ضمانات محتفظ بها كضمان بقيمة ٣١,٤ مليون ريال قطري (٢٠١٢: ٣١,٤ مليون ريال قطري).

يتم بيع العقارات المعاد حيازتها في أقرب وقت عملي ممكن مع استخدام المتحصلات لتخفيض المديونية القائمة. يتم تصنيف العقارات المعاد حيازتها في بيان المركز المالي الموحد ضمن الموجودات الأخرى.

### سياسة الشطب

تقوم المجموعة بشطب قرض أو رصيد سند دين استثماري وأية مخصصات ذات صلة بخسائر الانخفاض في القيمة عندما تحدد إدارة الائتمان بالمجموعة أن القرض أو الورقة غير قابلة للتحويل وبعد موافقة مصرف قطر المركزي.

يتم القيام بهذا التحديد بعد وضع اعتبار لمعلومات مثل حدوث تغييرات كبيرة في المركز المالي للمقترض/ المصدر مثل عدم مقدرة المقترض/ المصدر على سداد الالتزام أو عدم كفاية متحصلات الضمان الإضافي لسداد المبلغ بكامله. بالنسبة للقروض القياسية ذات المبالغ الصغيرة، تستند قرارات الشطب عموما على مركز تجاوز المنتج المحدد لموعد استحقاقه. كان المبلغ الذي تم شطبه خلال السنة هو ١٩ مليون ريال قطري (١٧٣ مليون ريال قطري في سنة ٢٠١٢).

إدارة المخاطر المالية - تابع

قياس مخاطر الائتمان - تابع

جودة الائتمان حسب نوع القروض - تابع

## مخاطر السيولة

مخاطر السيولة تتمثل في عدم مقدرة منشأة ما على تلبية متطلبات التمويل الخاصة بها. تحدث مخاطر السيولة عند وجود اضطراب في السوق أو انخفاض مستوى التصنيف الائتماني، مما يؤدي إلى تقليص بعض مصادر التمويل. تقع المسؤولية الكاملة للسيطرة على مخاطر السيولة على عاتق مجلس إدارة البنك، والذي قد قام بوضع إطار عمل مناسب للسيطرة على مخاطر السيولة لدى البنك بالنسبة لإحتياجاته من السيولة النقدية على المدى القصير والمتوسط والطويل. وبحسب متطلبات إدارة السيولة النقدية وللتقليل من هذه المخاطر قامت الإدارة بتنوع مصادر التمويل وإدارة الموجودات بعد الأخذ في الاعتبار توفر السيولة للحفاظ على رصيد كاف متوازن لكل من النقد وشبه النقد والأوراق المالية القابلة للبيع فوراً بالسوق.

## التعرض لمخاطر السيولة

التدبير الرئيسي الذي يتم استخدامه من جانب المجموعة لإدارة مخاطر السيولة هو معدل صافي الموجودات السائلة إلى ودائع العملاء. لهذا الغرض يعتبر صافي الموجودات السائلة على أنه يتضمن النقد وما يعادله وسندات الدين في درجة الاستثمار والتي يوجد لها سوق نشط ناقصا الودائع من البنوك وسندات الدين المصدرة والقروض الأخرى والارتباطات التي تستحق خلال الشهر التالي. يتم استخدام احتساب مماثل، ولكنه غير مطابق، لقياس التزام المجموعة بحدود السيولة الموضوعة من جانب الجهة الرقابية الرئيسية للمجموعة، مصرف قطر المركزي.

تفاصيل معدل صافي الموجودات السائلة إلى الودائع من العملاء للمجموعة الصادر عنها التقرير في تاريخ التقرير وخلال السنة على النحو التالي.

	٢٠١٣	٢٠١٢	
	١٠٩,٧٢%	١٠٨,٦٤%	في ٣١ ديسمبر
	١٢٠,٠٥%	١٢٠,٠٣%	المتوسط للسنة
	١٠٥,١٧%	١٠٠,٧٧%	الحد الأقصى للسنة
			الحد الأدنى للسنة

## تحليل الاستحقاق للموجودات والمطلوبات

يعكس الجدول التالي تواريخ استحقاق بنود موجودات ومطلوبات البنك الرئيسية بناءً على ترتيبات السداد التي تم التعاقد عليها. وقد تم تحديد تواريخ الاستحقاق التي تم التعاقد عليها للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ بيان المركز المالي وحتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية دون الأخذ في الاعتبار تواريخ الاستحقاق الفعلية التي تعكسها الوقائع التاريخية للاحتفاظ بالودائع وتوفير السيولة. تراقب إدارة البنك بصورة مستمرة استحقاقات الموجودات والمطلوبات للتأكد من توفر سيولة كافية.



## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في ولسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

٤ إدارة المخاطر المالية - تابع

مخاطر السيولة - تابع

تحليل الإستحقاق للموجودات والمطلوبات - تتمة

غير مؤرخ	أكثر من سنة	المجموع لسنة	٣ أشهر إلى سنة	القيمة			٣١ ديسمبر ٢٠١٣
				١-٣ أشهر	أقل من شهر	الدفترية	
							نقد وأرصدة لدى مصارف مركزية
١,٨٠٠,٥٣١	-	١,٦٣٥,٢٣٠	٥٧,٨١٨	٢٨٣,٢٤٠	١,٢٩٤,١٧٢	٣,٤٣٥,٧٦١	أرصدة لدى بنوك
-	٤١٨,٧٧٣	٨,٧٦١,٦٤٧	٢,٧٥٨,٩٦٨	٣,٣٣٧,٢٨١	٢,٦٦٥,٣٩٨	٩,١٨٠,٤٢٠	قروض وسلف للعملاء
-	١٦,٤٥٧,٨٢٠	٢٤,٦٥١,٢٩٦	٥,٠٩١,١٨٣	٢,١١٨,٦٤٢	١٧,٤٤١,٤٧١	٤١,١٠٩,١١٦	استثمارات مالية
٨٩٤,٠٠٨	٧,٣٣٥,٩٣٨	٣,٤٧٣,٦٣١	٤١٨,٩٩٠	٧٤٤,٥١٤	٢,٣١٠,١٢٧	١١,٧٠٣,٥٧٧	استثمارات في شركات زميلة
٩,٣٨٢	-	-	-	-	-	٩,٣٨٢	ممتلكات وأثاث ومعدات
٧٥٩,٤٧١	-	-	-	-	-	٧٥٩,٤٧١	موجودات أخرى
-	-	٧٧٢,٠٩٧	-	-	٧٧٢,٠٩٧	٧٧٢,٠٩٧	<b>إجمالي</b>
٣,٤٦٣,٣٩٢	٢٤,٢١٢,٥٣١	٣٩,٢٩٣,٩٠١	٨,٣٢٦,٩٥٩	٦,٤٨٣,٦٧٧	٢٤,٤٨٣,٢٦٥	٦٦,٩٦٩,٨٢٤	أرصدة من بنوك
-	١٠٥,٤٥٦	٧,٦١٤,٣٢٥	٣٨,٨٠٠	٧١٣,٤٩٨	٦,٨٦٢,٠٢٧	٧,٧١٩,٧٨١	ودائع عملاء
-	١٢٢,٥١٨	٤٢,٣٩٩,٩٧١	٤,٥٩٠,٣٠٠	١١,٦٧٦,٧٩٨	٢٦,١٣٢,٨٧٣	٤٢,٥٢٢,٤٨٩	أوراق دين
-	٢,٥٧٥,٨٣١	-	-	-	-	٢,٥٧٥,٨٣١	قروض أخرى
-	٢٧٣,١١٣	١٨٢,٠٧٥	١٨٢,٠٧٥	-	-	٤٥٥,١٨٨	مطلوبات أخرى
-	-	٢,٤٢٥,٦٣٢	-	-	٢,٤٢٥,٦٣٢	٢,٤٢٥,٦٣٢	إجمالي حقوق الملكية
١١,٢٧٠,٩٠٣	-	-	-	-	-	١١,٢٧٠,٩٠٣	<b>الإجمالي</b>
١١,٢٧٠,٩٠٣	٣,٠٧٦,٩١٨	٥٢,٦٢٢,٠٠٣	٤,٨١١,١٧٥	١٢,٣٩٠,٢٩٦	٣٥,٤٢٠,٥٣٢	٦٦,٩٦٩,٨٢٤	<b>فرق الإستحقاق</b>
(٧,٨٠٧,٥١١)	٢١,١٣٥,٦١٣	(١٣,٣٢٨,١٠٢)	٣,٥١٥,٧٨٤	(٥,٩٠٦,٦١٩)	(١٠,٩٣٧,٢٦٧)	-	

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في ولسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

٤ إدارة المخاطر المالية - تابع

مخاطر السيولة - تابع

تحليل الإستحقاق للموجودات والمطلوبات - تتمة

غير مؤرخ	أكثر من سنة	المجموع لسنة	٣ أشهر إلى سنة	القيمة الدفترية			٣١ ديسمبر ٢٠١٢
				١-٣ أشهر	أقل من شهر	١-٣ أشهر	
							نقد وأرصدة لدى
١,٤٧٧,١٦٧	-	١,١٢١,١٩٨	٧٧,٤١٠	١٢٩,٢٥٠	٩١٤,٥٣٨	٢,٥٩٨,٣٦٥	مصارف مركزية
-	٥١٨,٩١٤	٧,٢٦٧,٦٧٣	٣,٢٠٨,٥٧٨	١,٢٠٨,٥٨٥	٢,٨٥٠,٥١٠	٧,٧٨٦,٥٨٧	أرصدة لدى بنوك
							قروض وسلف
-	١٣,٤٧٩,٦٣٧	٢٠,٢٩٥,٢١٢	٤,٤٩٥,٩١٦	١,٦٠٦,٠٢٣	١٤,١٩٣,٢٧٣	٣٣,٧٧٤,٨٤٩	للعلماء
٧٢١,٦٧١	٨,١١٠,٥٧٩	٧٤٨,٧٦٣	٢٦٠,٨٧٥	٤٥٧,٨٥٤	٣٠,٠٣٤	٩,٥٨١,٠١٣	استثمارات مالية
							استثمارات في
١٠,٥٣٢	-	-	-	-	-	١٠,٥٣٢	شركات زميلة
							ممتلكات وأثاث
٧٩٤,٨٢٢	-	-	-	-	-	٧٩٤,٨٢٢	ومعدات
-	-	٦٦٦,٢٩٦	-	-	٦٦٦,٢٩٦	٦٦٦,٢٩٦	موجودات أخرى
٣,٠٠٤,١٩٢	٢٢,١٠٩,١٣٠	٣٠,٠٩٩,١٤٢	٨,٠٤٢,٧٧٩	٣,٤٠١,٧١٢	١٨,٦٥٤,٦٥١	٥٥,٢١٢,٤٦٤	إجمالي
							أرصدة من بنوك
-	-	٨,٧١٦,٤٧٩	٩١٠,١١٠	٤٥٧,٨٦٧	٧,٣٤٨,٥٠٢	٨,٧١٦,٤٧٩	ودائع عملاء
-	٣٢٦,٧٠٣	٣٤,٠٧٤,٣٨٠	٢,٧٤٥,٤٤٠	٩,٧٦٤,٤٠٤	٢١,٥٦٤,٥٣٦	٣٤,٤٠١,٠٨٣	أوراق دين
-	٢,٥٧١,٩٦٨	-	-	-	-	٢,٥٧١,٩٦٨	مطلوبات أخرى
-	-	١,٩٧١,٧٦٩	-	-	١,٩٧١,٧٦٩	١,٩٧١,٧٦٩	إجمالي حقوق
٧,٥٥١,١٦٥	-	-	-	-	-	٧,٥٥١,١٦٥	الملكية
٧,٥٥١,١٦٥	٢,٨٩٨,٦٧١	٤٤,٧٦٢,٦٢٨	٣,٦٥٥,٥٥٠	١٠,٢٢٢,٢٧١	٣٠,٨٨٤,٨٠٧	٥٥,٢١٢,٤٦٤	الإجمالي
(٤,٥٤٦,٩٧٣)	١٩,٢١٠,٤٥٩	(١٤,٦٦٣,٤٨٦)	٤,٣٨٧,٢٢٩	(٦,٨٢٠,٥٥٩)	(١٢,٢٣٠,١٥٦)	-	الفرق

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

### ٤ إدارة المخاطر المالية - تابع

#### مخاطر السيولة - تابع

#### تحليل الإستحقاق للموجودات والمطلوبات - تتمة

يوضح الجدول أدناه استحقاق للمطلوبات المالية والمشتقات للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر بناءً على إلتزامات المدفوعات التعاقدية المخصصة.

أكثر من ٥ سنوات	١ - ٥ سنوات	٣ شهور - سنة	١ - ٣ شهور	أقل من شهر	إجمالي التدفقات النقدية غير المخصصة		القيمة الدفترية	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
					المخصصة	غير المخصصة		
-	١٩٩,٦٣٧	١٠١,٥٨٨	٧٣٧,٠٤٣	٦,٨٦٩,٨٧٥	٧,٩٠٨,١٤٣	٧,٧١٩,٧٨١	مطلوبات مالية غير مشتقة	
-	١٣٩,٦٨٤	٤,٦٤٥,٠٤٢	١١,٦٩٢,٥٨٦	٢٦,١٤٢,٩٦٩	٤٢,٦٢٠,٢٨١	٤٢,٥٢٢,٤٨٩	مستحقات إلى البنوك	
-	٢,٧٩٤,٨٩٤	٥٧,٥٩٦	١٩,٠١٥	-	٢,٨٧١,٥٠٥	٢,٥٧٥,٨٣١	مستحق إلى العملاء	
-	٢٧٧,٠٩٩	١٨٥,٩٣٤	١,١١٠	-	٤٦٤,١٤٣	٤٥٥,١٨٨	أوراق دين	
-	-	-	-	٢,٤٠٦,٦٢٢	٢,٤٠٦,٦٢٢	٢,٤٠٦,٦٢٢	قروض أخرى	
-	٣,٤١١,٣١٤	٤,٩٩٠,١٦٠	١٢,٤٤٩,٧٥٤	٣٥,٤١٩,٤٦٦	٥٦,٢٧٠,٦٩٤	٥٥,٦٧٩,٩١١	مطلوبات أخرى	
-	٣,٤١١,٣١٤	٤,٩٩٠,١٦٠	١٢,٤٤٩,٧٥٤	٣٥,٤١٩,٤٦٦	٥٦,٢٧٠,٦٩٤	٥٥,٦٧٩,٩١١	إجمالي المطلوبات	

#### مشتقات الأدوات المالية

بصورة عامة ، تتم تسوية عقود صرف العملات الآجلة على أساس الإجمالي بينما يتم تسوية عقود تبادل أسعار الفائدة على أساس الصافي.

أكثر من ٥ سنوات      ١ - ٥ سنوات      أقل من سنة      الإجمالي

#### مشتقات محتفظ بها للمتاجرة:

عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة

-	-	(٣,٢٤٨,٧٦٠)	(٣,٢٤٨,٧٦٠)	مخرجات
-	-	٣,٢٥٣,٥٩٩	٣,٢٥٣,٥٩٩	مدخلات

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

٤ إدارة المخاطر المالية - تابع

مخاطر السيولة - تابع

تحليل الإستحقاق للموجودات والمطلوبات - تتمة

يوضح الجدول أدناه استحقاق للمطلوبات المالية والمشتقات للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر بناءً على إلتزامات المدفوعاتالتعاقدية المخصصة.

أكثر من ٥ سنوات	١ - ٥ سنوات	٣ شهور - سنة	١ - ٣ شهور	أقل من شهر	إجمالي التدفقات		٣١ ديسمبر ٢٠١٢
					النقدية غير المخصصة	القيمة الدفترية	
-	١٢١,١٥٩	٩٩٠,٨٨٣	٤٨٨,١٥٧	٧,٣٥٨,٥٩٩	٨,٩٥٨,٧٩٨	٨,٧١٦,٤٧٩	مطلوبات مالية غير مشتقة
-	٣٦٦,٦٢٣	٢,٨١٤,٠٦٢	٩,٧٨٦,٤١٥	٢١,٥٧٢,٤٢٥	٣٤,٥٣٩,٥٢٥	٣٤,٤٠١,٠٨٣	مستحقات إلى البنوك
-	٢,٨١٤,٨٦١	٥٤,٧٣٤	١٨,١١١	-	٢,٨٨٧,٧٠٦	٢,٥٧١,٩٦٨	مستحق إلى العملاء
-	-	-	-	-	-	-	أوراق دين
-	-	-	-	١,٩٥٩,٧٤٩	١,٩٥٩,٧٤٩	١,٩٥٩,٧٤٩	قروض أخرى
-	-	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
-	٣,٣٠٢,٦٤٣	٣,٨٥٩,٦٧٩	١٠,٢٩٢,٦٨٣	٣٠,٨٩٠,٧٧٣	٤٨,٣٤٥,٧٧٨	٤٧,٦٤٩,٢٧٩	إجمالي المطلوبات

مشتقات الأدوات المالية

بصورة عامة ، تتم تسوية عقود صرف العملات الآجلة على أساس الإجمالي بينما يتم تسوية عقود تبادل أسعار الفائدة على أساس الصافي.

الإجمالي أقل من سنة ١ - ٥ سنوات أكثر من ٥ سنوات

مشتقات محتفظ بها للمتاجرة:

عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة

-	-	(٢,١٠٦,١٠٨)	(٢,١٠٦,١٠٨)	مخرجات
-	-	٢,١١١,٤٥٥	٢,١١١,٤٥٥	مدخلات

#### إدارة المخاطر المالية - تابع

##### مخاطر السوق

تتعرض المجموعة لمخاطر السوق وهي مخاطر تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية لأداة مالية بسبب التغيرات في أسعار السوق. تنجم مخاطر السوق من مراكز مفتوحة في أسعار الفائدة ومؤشرات العملات والأسهم وكل ما يتعرض لتغيرات عامة أو محددة في السوق والتغيرات في مستوى التغيرات في معدلات أو أسعار السوق مثل أسعار الفائدة وهامش الائتمان وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم. تقوم المجموعة بفصل تعرضها لمخاطر السوق إلى محافظ المتاجرة أو غير المتاجرة.

مخاطر السوق الناجمة عن أنشطة المتاجرة وغير المتاجرة تتركز في خزينة المجموعة وتتم مراقبتها من قبل فريقين منفصلين. يتم رفع تقارير منتظمة إلى أعضاء مجلس الإدارة ورؤساء كل وحدة عمل.

##### إدارة مخاطر السوق

تسند الصلاحية العامة عن مخاطر السوق إلى لجنة الأصول والالتزامات. مخاطر السوق في المجموعة مسؤولة عن وضع سياسات إدارة مخاطر مفصلة (تخضع لمراجعة وموافقة لجنة الأصول والالتزامات) وعن المراجعة اليومية لتطبيقها.

اعتمدت المجموعة إطار سياسة مفصلة والتي تم إعدادها وفقا للمبادئ التوجيهية لمصرف قطر المركزي للتحكم في محافظ الاستثمارات بما في ذلك سجل الملكية. يشمل الهيكل الإداري السياسات والتي تتضمن دليل الخزانة والاستثمار وسياسة المخاطر المالية وسياسة التحوط السياسة الخ. تقوم تلك السياسات بالتعريف بالهيكل المحدد جنبا إلى جنب مع الرغبة في المخاطرة التي يتم بموجبها الاضطلاع على الأنشطة الاستثمارية. يركز هيكل الحدود على مجموع حدود الاستثمارات والتي تكون وفقا للمبادئ التوجيهية لمصرف قطر المركزي وهي ٧٠٪ من رأس المال والاحتياطي للمجموعة جنبا إلى جنب مع الحدود الفرعية المختلفة مثل المركز المالي وحدود التوقف عن الخسارة للأنشطة التجارية. تقوم هذه السياسات أيضا بالتعريف مختلف حدود الحساسية مثل القيمة المعرضة للخطر ومدة فئات الموجودات المختلفة داخل محفظة الاستثمار. يتم تحديث أداء الحافظة ضد هذه الحدود بصورة منتظمة إلى الإدارة العليا بما في ذلك (ALCO لجنة الموجودات والمطلوبات) ولجنة الاستثمار.

تعتمد لجنة الاستثمار وأعضاء مجلس الإدارة كل قرار استثماري للمجموعة. وتتناط إدارة المخاطر المالية بمسؤولية مراقبة ورصد المخاطر وإدراجها في الحافظة

## بنك الدوحة ش.م.ق

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

#### إدارة المخاطر المالية - تابع

#### مخاطر السوق - تابع

#### التعرض لمخاطر أسعار الفائدة - محافظ لغير المتاجرة

المخاطر الرئيسية التي تتعرض لها محافظ لغير المتاجرة هي مخاطر الخسارة من تقلبات في التدفقات النقدية المستقبلية أو القيم العادلة للادوات المالية بسبب تغير في أسعار الفائدة في السوق. تتم إدارة مخاطر أسعار الفائدة بشكل رئيسي من خلال مراقبة فجوات أسعار الفائدة والحصول على حدود موافق عليها مسبقاً لنطاقات إعادة التسعير. لجنة الأصول والالتزامات هي الجهة المراقبة للالتزام بهذه الحدود وتساندها الخزينة المركزية للمجموعة أثناء أنشطة رقابتها اليومية.

فيما يلي ملخص لمركز فجوة سعر الفائدة للمجموعة على محافظ لغير المتاجرة:

إعادة تسعير في:				
القيمة الدفترية	أقل من ٣ أشهر	١٢-٣ شهر	٥-١ سنوات	غير حساسة للفائدة
٢٠١٣				
النقد وما يعادله	٣,٤٣٥,٧٦١	٥٧,٨١٨	-	٢,٢٩٦,٣١٨
أرصدة لدى بنوك	٩,١٨٠,٤٢٠	٣,٠٢٨,١٥٢	-	٨٨,٠٠١
قروض وسلف للعملاء	٤١,١٠٩,١١٦	٦,٦٠٧,٤٩٤	١٤,٣١٨,٩٥٩	٢,٣١٣,١١٦
استثمارات مالية	١١,٧٠٣,٥٧٧	٤١٨,٩٩٠	٧,٢٦٣,٤١٨	٨٩٤,٠٠٨
استثمارات في شركات زميلة	٩,٣٨٢	-	-	٩,٣٨٢
ممتلكات واثاث ومعدات	٧٥٩,٤٧١	-	-	٧٥٩,٤٧١
موجودات أخرى	٧٧٢,٠٩٧	-	-	٧٧٢,٠٩٧
	٦٦,٩٦٩,٨٢٤	٢٨,١٤٢,٦٠٠	١٠,١١٢,٤٥٤	٧,١٣٢,٣٩٣
أرصدة من بنوك	٧,٧١٩,٧٨١	٧,٣٩٣,٤٥٠	٣٢٦,٣٣١	-
ودائع العملاء	٤٢,٥٢٢,٤٨٩	٢٤,٩٥٩,٤٥٥	٥,٣١٨,٦٠٠	١٢,١٢١,٩١٦
أوراق دين	٢,٥٧٥,٨٣١	٧٧٣,٢٧٣	١,٨٠٢,٥٥٨	-
قروض أخرى	٤٥٥,١٨٨	٤٥٥,١٨٨	-	-
مطلوبات أخرى	٢,٤٢٥,٦٣٢	-	-	٢,٤٢٥,٦٣٢
إجمالي حقوق الملكية	١١,٢٧٠,٩٠٣	-	-	١١,٢٧٠,٩٠٣
	٦٦,٩٦٩,٨٢٤	٣٣,٥٨١,٣٦٦	٥,٦٤٤,٩٣١	٢٥,٨١٨,٤٥١
فجوة حساسية سعر الفائدة	-	(٥,٤٣٨,٧٦٦)	١٩,٦٥٧,٣٠١	(١٨,٦٨٦,٠٥٨)
فجوة حساسية سعر الفائدة المتراكم	-	(٥,٤٣٨,٧٦٦)	(٩٧١,٢٤٣)	-

## بنك الدوحة ش.م.ق

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

إدارة المخاطر المالية - تابع

٤

مخاطر السوق - تابع

التعرض لمخاطر أسعار الفائدة - محافظ لغير المتاجرة

إعادة تسعير في:

القيمة الدفترية	أقل من ٣ أشهر	١٢-٣ شهر	٥-١ سنوات	غير حساسة للفائدة	
٢,٥٩٨,٣٦٥	٢١٩,٤٥٠	٧٧,٤١٠	-	٢,٣٠١,٥٠٥	٢٠١٢
٧,٧٨٦,٥٨٧	٤,٠٥٩,٠٩٥	٣,٧٢٧,٤٩٢	-	-	النقد وما يعادله
٣٣,٧٧٤,٨٤٩	١٣,٩٩٧,٢٣٣	٤,٤٩٥,٩١٦	١٣,٤٧٩,٦٣٧	١,٨٠٢,٠٦٣	أرصدة لدى بنوك
٩,٥٨١,٠١٣	٤٨٧,٨٨٨	٢٦٠,٨٧٥	٨,١١٠,٥٧٩	٧٢١,٦٧١	قروض وسلف للعملاء
١٠,٥٣٢	-	-	-	١٠,٥٣٢	استثمارات مالية
٧٩٤,٨٢٢	-	-	-	٧٩٤,٨٢٢	استثمارات في شركات زميلة
٦٦٦,٢٩٦	-	-	-	٦٦٦,٢٩٦	ممتلكات وأثاث ومعدات
٥٥,٢١٢,٤٦٤	١٨,٧٦٣,٦٦٦	٨,٥٦١,٦٩٣	٢١,٥٩٠,٢١٦	٦,٢٩٦,٨٨٩	موجودات أخرى
٨,٧١٦,٤٧٩	٧,٨٠٦,٣٦٩	٩١٠,١١٠	-	-	أرصدة من بنوك
٣٤,٤٠١,٠٨٣	٢٠,٨٢٤,٤٥٨	٢,٧٤٥,٤٤٠	٣٢٦,٧٠٣	١٠,٥٠٤,٤٨٢	ودائع العملاء
٢,٥٧١,٩٦٨	٧٧٠,٧٩٤	-	١,٨٠١,١٧٤	-	أوراق دين
١,٩٧١,٧٦٩	-	-	-	١,٩٧١,٧٦٩	مطلوبات أخرى
٧,٥٥١,١٦٥	-	-	-	٧,٥٥١,١٦٥	إجمالي حقوق الملكية
٥٥,٢١٢,٤٦٤	٢٩,٤٠١,٦٢١	٣,٦٥٥,٥٥٠	٢,١٢٧,٨٧٧	٢٠,٠٢٧,٤١٦	فجوة حساسية سعر الفائدة
-	(١٠,٦٣٧,٩٥٥)	٤,٩٠٦,١٤٣	١٩,٤٦٢,٣٣٩	(١٣,٧٣٠,٥٢٧)	فجوة حساسية سعر الفائدة المتراكم
-	(١٠,٦٣٧,٩٥٥)	(٥,٧٣١,٨١٢)	١٣,٧٣٠,٥٢٧	-	

إدارة المخاطر المالية - تابع

٤

مخاطر السوق - تابع

تحليل الحساسية

إدارة مخاطر أسعار الفائدة مقابل حدود فجوة سعر الفائدة مدعومة بمراقبة حساسية الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة لمختلف السيناريوهات المعيارية وغير المعيارية لأسعار الفائدة. السيناريوهات المعيارية التي تؤخذ في الاعتبار بشكل شهري تتضمن ١٠٠ نقطة أساس لهبوط أو صعود متناظر في كافة منحنيات العائدات حول العالم و ٥٠ نقطة أساس صعودا أو هبوطا في أكبر من جزء الاثني عشر شهرا في كافة منحنيات العائدات. فيما يلي تحليل لحساسية المجموعة لزيادة أو نقصان في أسعار فائدة السوق بافتراض عدم وجود حركة لا متماثلة في منحنيات العائدات ومركز مالي ثابت:

زيادة متناظرة  
٥٠ نقطة أساس

نقصان متناظر  
٥٠ نقطة أساس

حساسية لصافي إيراد الفائدة

٢٠١٣

في ٣١ ديسمبر

(٢٧,٠٨٠)

٢٧,٠٨٠

٢٠١٢

في ٣١ ديسمبر

(٥٣,١٩٠)

٥٣,١٩٠

زيادة متناظرة  
٥٠ نقطة أساس

نقصان متناظر  
٥٠ نقطة أساس

حساسية الأسهم الصادر عنها التقرير لتغيرات أسعار الفائدة

٢٠١٣

في ٣١ ديسمبر

(٩٤,٦٧٠)

٩٤,٦٧٠

٢٠١٢

في ٣١ ديسمبر

(١٣٦,٢٢٨)

١٣٦,٢٢٨

تدار المراكز الشاملة لمخاطر سعر الفائدة لغير المتاجرة من قبل الخزينة المركزية للمجموعة، والتي تستخدم الاستثمارات المالية والدفعات المقدمة للبنوك والودائع من بنوك وأدوات مشتقة لإدارة المركز الشامل الناشئ عن أنشطة المجموعة لغير المتاجرة.



إدارة المخاطر المالية - تابع

٤

مخاطر السوق - تابع

مخاطر صرف العملات الأجنبية

تتعرض المجموعة لتقلبات في أسعار صرف العملات الأجنبية. ويقوم مجلس الإدارة بوضع حدود لمستوى التعرض لهذه المخاطر لكل عملة، وذلك لفترة الليلة أو اليوم الواحد حيث تتم مراقبتها يوميا. وفي ما يلي صافي المراكز للعملات الرئيسية للبنك.

٢٠١٢	٢٠١٣	صافي التعرض لمخاطر صرف العملات الأجنبية:
(٤٦٥)	٣,٣٣٥	جنيه إسترليني
(٨,٧٩٧)	(٢٠,٧٦٥)	يورو
(١,٣٢٦)	(٢,٥٧٢)	ين
٧٤٠,٣٧١	٢,٤٥٤,٣٠٠	عملات أخرى

تحليل الحساسية للعملات الأجنبية

يبين الجدول التالي تفاصيل الحساسية لنسب مئوية لإرتفاع أو إنخفاض سعر صرف الريال القطري مقابل العملات الأجنبية ذات العلاقة ، باستثناء الدولار الأمريكي والذي تم تثبيت سعر صرفه مقابل الريال القطري. يتضمن تحليل الحساسية فقط العملات الأجنبية التي لدى البنك وفيما يلي تأثير التغير في أسعار الصرف:

الزيادة/ (النقص) في الربح أو الخسارة

٢٠١٢	٢٠١٣	% زيادة/ (نقص) في معدل صرف العملة
٢٣	١٦٧	جنيه إسترليني
٤٤٠	١,٠٣٨	يورو
٦٦	١٢٩	ين
٣٧,٠١٩	١٢٢,٧١٥	عملات أخرى

مخاطر سعر السهم

مخاطر سعر السهم هي مخاطر انخفاض القيمة العادلة للأسهم نتيجة للتغيرات في مستوى مؤشرات الأسهم والأسهم الفردية. ينشأ التعرض لمخاطر سعر السهم لغير المتاجرة من أسهم حقوق الملكية المصنفة للمتاجرة ومتاحة للبيع.

تتعرض المجموعة أيضا إلى مخاطر سعر السهم وفيما يلي تحليل الحساسية لتلك المخاطر:

٢٠١٢	٢٠١٣	زيادة/ (نقصان) بنسبة ٥% (في مؤشر بورصة قطر):	زيادة/ (نقصان) في الدخل الشامل الآخر
			(١٤,٤١٨) / (١٤,٤١٨) ١٤,٤١٨ / ٤,٦١٧ (٤,٦١٧)

تم إعداد التحليل أعلاه على افتراض بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة مثل أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية الخ. ويستند إلى الارتباط التاريخي لأسهم حقوق الملكية بالمؤشر ذي الصلة. قد تكون التغيرات الفعلية مختلفة عن المعروضة أعلاه.

٤ إدارة المخاطر المالية - تابع

المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة الناتجة من عدم كفاية أو فشل العمليات الداخلية ، أو الموظفين والأنظمة، أو من أحداث خارجية. يوجد لدى المجموعة سياسات وإجراءات مفصلة والتي يتم تحديثها بانتظام لضمان آلية قوية للمراقبة الداخلية. تقوم المجموعة بمراجعة مختلف التوصيات الصادرة عن لجنة بازل عن كئيب حول" الممارسات السليمة للإدارة والإشراف على المخاطر التشغيلية" للتنفيذ. تواصل المجموعة الاستثمار في إدارة المخاطر واستراتيجيات التخفيف، مثل البنية الأساسية قوية للرقابة، وإدارة استمرارية الأعمال أو من خلال آليات نقل المخاطر مثل التأمين والاستعانة بمصادر خارجية

لدى المجموعة إطار واضح المعالم لإدارة المخاطر التشغيلية. يعد رئيس إدارة المخاطر التشغيلية هو راعي لجنة إدارة المخاطر التشغيلية ويقدم التقارير إلى رئيس إدارة المخاطر. كما تشرف لجنة إدارة المخاطر التشغيلية على تنفيذ إطار إدارة فعالة للمخاطر الذي يشمل الأنظمة والممارسات والسياسات والإجراءات الملائمة، لضمان فعالية تحديد ، وقياس وتقييم والإبلاغ والرصد للمخاطر داخل المجموعة.

إضافة إلى ذلك، فإن إدارة المراجعة الداخلية تقوم بإجراء تقييم مستقل وتقدم ضمان الأداء الفعلي لإطار إدارة المخاطر التشغيلية بصورة عامة.

تقوم المجموعة بإدارة مخاطر التشغيل على أساس الإطار الذي يتيح تحديد المخاطر التشغيلية من وحدات الأعمال ومدى ارتباطه بقياس والتخفيف من حدة المخاطر، والأولويات.

يتم تطبيق عدد من التقنيات لتحقيق إدارة فعالة لمخاطر التشغيل في مختلف إدارات المجموعة. وتشمل التالي:

- يعد التدريب الفعال للموظفين والعمليات والإجراءات الموثقة مع الضوابط المناسبة لحماية الموجودات والسجلات والتسويات العادية للحسابات والمعاملات، وعملية التعريف بالمنتجات الجديدة، واستعراض الأنشطة الخارجية، وأمن نظام المعلومات، وفصل المهام، والإدارة المالية وإعداد التقارير هي بعض التدابير المعتمدة من قبل البنك لإدارة المخاطر التشغيلية بكل أقسام المجموعة.
- الإبلاغ عن أية مستجدات للمخاطر التشغيلية، والذي يستخدم للمساعدة في تحديد موضع احتياج متطلبات الرقابة للحد من تكرار المخاطر. يتم تحليل وتخفيف، وتسجيل مستجدات المخاطر على قاعدة بيانات مركزية وتقدم التقارير بها إلى مجلس الإدارة بصورة ربع سنوية.
- التعريف بالتقييم الذاتي للرقابة على المخاطر بصورة كاملة عبر وحدات الأعمال والدعم بما في ذلك الشركات التابعة والفروع الخارجية. يؤدي هذا النهج إلى فهم مفصل للمخاطر المتأصلة والقيمة المتبقية مع تقييم الضوابط في مختلف إدارات البنك. لذلك، لهذا، فإنه يعزز تحديد المخاطر التشغيلية المحددة لوحدة الدعم والوحدات التجارية في حين يتم تجميع النقاط والإجراءات التصحيحية ويتم رصد التغييرات في المخاطر التشغيلية بصورة مستمرة.

إدارة المخاطر المالية - تابع

٤

إدارة رأس المال

رأس المال النظامي

تحتفظ المجموعة بإدارة رأسمالها بقاعدة رأسمال تتم إدارتها بفاعلية لتغطية المخاطر المرتبطة بالأعمال المصرفية .  
تقوم المجموعة بمراقبة مدى كفاية رأس ماله وذلك باستخدام الأسس والمعدات والأوزان المحددة ومقررات لجنة بازل  
حول الرقابة البنكية والمعتمدة من قبل مصرف قطر المركزي.

إن الأهداف الأساسية لإدارة رأس مال المجموعة هي تأكيد أن البنك يتقيد بكافة متطلبات رأس المال المفروضة من  
قبل المؤسسات المالية الخارجية وأن المجموعة تحافظ على تصنيف ائتماني قوي ونسب مالية جيدة وذلك من أجل دعم  
أعمال البنك وزيادة قيمة المساهمين.

تقوم المجموعة بإدارة رأسماله ويقوم بتعديل هذه الهيكلة في ضوء التغيرات في الأحوال الإقتصادية وخصائص  
المخاطر لأعمال البنك. قد تقوم المجموعة من أجل المحافظة هيكلية رأسمال البنك أو إدخال تعديل عليها، بتعديل قيمة  
التوزيعات للمساهمين أو بإصدار أدوات ملكية جديدة .

كان مركز رأس المال النظامي للمجموعة بموجب بازل ٢ وأحكام وتعليمات مصرف قطر المركزي في ٣١ ديسمبر  
كما يلي:

	٢٠١٣	٢٠١٢
المستوى الأول رأس المال الأساسي	٩,١٨٨,٦٥٩	٥,٦٦٤,٣٣٩
المستوى الثاني رأس المال المساعد	١,٠٠٩,٦١٢	١,٣٩٤,٤٢٤
<b>إجمالي رأس المال النظامي</b>	<b>١٠,١٩٨,٢٧١</b>	<b>٧,٠٥٨,٧٦٣</b>

المستوى الأول: يتضمن رأس المال الأساسي رأس المال والاحتياطي القانوني والأرباح المدورة وسندات رأس مال  
أساسية أصدرت في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ قيمتها ٢,٠٠٠ مليون ريال قطري.

المستوى الثاني: يتضمن رأس المال المساعد احتياطي المخاطر (تصل إلى ١,٢٥% من الموجودات المرجحة  
بالمخاطر) واحتياطي القيمة العادلة (٤٥% إذا كان موجبا و ١٠٠% إذا كان سالبا) ودين مساند.

٤ إدارة المخاطر المالية - تابع

إدارة رأس المال - تابع

الموجودات المرجحة بالمخاطر

٢٠١٢	٢٠١٣	
بازل ٢ المبلغ المرجح بالمخاطر	بازل ٢ المبلغ المرجح بالمخاطر	
٤٣,٩٧٩,٥٣٣	٥٣,٦٠٤,٥٦٤	إجمالي الموجودات المرجحة باوزان مخاطر الائتمان
٤,٠٢٨,٦٠٥	٦,٣٠٤,٤٢٥	الموجودات المرجحة باوزان مخاطر السوق
٣,٩٣٩,٢٩١	٤,٢٣٦,٦٧٦	الموجودات المرجحة باوزان مخاطر التشغيلية
<u>٥١,٩٤٧,٤٢٩</u>	<u>٦٤,١٤٥,٦٦٥</u>	
٢٠١٢	٢٠١٣	
٥١,٩٤٧,٤٢٩	٦٤,١٤٥,٦٦٥	موجودات مرجحة باوزان بالمخاطر
٧,٠٥٨,٧٦٣	١٠,١٩٨,٢٧١	رأس المال النظامي
١٠,٩٠%	١٤,٣٢%	الموجودات المرجحة بالمخاطر كنسبة من رأس المال النظامي
١٣,٥٩%	١٥,٩٠%	معدل رأس المال الأساسي
		إجمالي معدل رأس المال

الحد الأدنى للمعدل المحدد من قبل مصرف قطر المركزي هو ١٠% ووفق متطلبات لجنة بازل هو ٨%.

## استخدام التقديرات والأحكام

### المصادر الرئيسية للشك في التقديرات

تقوم المجموعة بإجراء تقديرات واقتراضات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات الصادر عنها التقرير. يتم إجراء تقييم مستمر للتقديرات والأحكام وهي تستند إلى الخبرة التاريخية وعوامل أخرى متضمنة توقعات أحداث مستقبلية يعتقد على أنها معقولة بالنظر إلى الظروف.

### مخصصات خسائر الائتمان

يتم تقييم الموجودات التي تم قياسها بالتكلفة المطفأة لتحديد ما إذا كان هناك انخفاض في القيمة على أساس موصوف في السياسات المحاسبية.

إن المكونات المحددة للطرف المقابل لإجمالي مخصصات انخفاض القيمة تنطبق على الموجودات المالية المقيمة بشكل فردي لتحديد ما إذا كان هناك انخفاض في قيمتها وتستند على أفضل تقدير للإدارة للقيمة الحالية للتدفقات النقدية التي يتوقع استلامها. تقوم الإدارة عند تقدير هذه التدفقات النقدية بوضع أحكام حول الحالة المالية للطرف المقابل وصافي القيمة المحققة لأي ضمان يتعلق به. يتم تقييم كل أصل منخفض في القيمة حسب خصائصه واستراتيجية التدريب وتتم الموافقة المستقلة على تقدير التدفقات النقدية التي تعتبر قابلة للاسترداد من قبل إدارة مخاطر الائتمان. يتم تحديد الحد الأدنى لانخفاض القيمة بالنسبة لأطراف مقابلة محددة بالاستناد إلى لوائح مصرف قطر المركزي.

مخصصات الانخفاض في القيمة المقيمة بشكل جماعي تغطي خسائر الائتمان المضمنة في محافظ القروض والسلف للعملاء والاستثمارات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة وذات خصائص مخاطر ائتمان مماثلة عندما يكون هناك دليل موضوعي للقول أنها تحتوي على موجودات مالية منخفضة في القيمة ، لكن لا يمكن بعد تحديد البنود الفردية المنخفضة في القيمة. عند تقييم الحاجة إلى مخصصات خسارة جماعية تأخذ الإدارة في الاعتبار عوامل مثل جودة الائتمان وحجم المحفظة والتركيزات والعوامل الاقتصادية. يتم من أجل تقدير المخصص المطلوب وضع الافتراضات لتحديد الطريقة التي تحدث على غرارها الخسائر المضمنة ولتحديد معالم المدخلات اللازمة استنادا إلى الخبرة التاريخية والظروف الاقتصادية الحالية. تعتمد صحة المخصصات على تقديرات التدفقات النقدية المستقبلية أو مخصصات الطرف المقابل المحدد واقتراضات النموذج والمعالم المستخدمة في تحديد المخصصات الجماعية.

## استخدام التقديرات والأحكام - تابع

## تحديد القيم العادلة

إن تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي ليس لها سعر سوق يمكن ملاحظته يتطلب استخدام أساليب التقييم التي تم شرحها في السياسة المحاسبية. بالنسبة للأدوات المالية التي تتم المتاجرة بها بشكل غير متكرر ولها شفافية سعر قليلة فإن القيمة العادلة لها تكون أقل موضوعية، وتتطلب درجات متفاوتة من الأحكام استناداً إلى مخاطر السيولة والتركيز والشك حول عوامل السوق وافتراضات التسعير ومخاطر أخرى تؤثر على الأداة بحد ذاتها.

## التقديرات المحاسبية الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة

السياسة المحاسبية للمجموعة حول قياس القيمة العادلة تمت مناقشتها في قسم السياسات المحاسبية الهامة.

تقوم المجموعة بقياس القيم العادلة باستخدام القيمة العادلة وفقاً للتدرج التالي الذي يعكس أهمية المدخلات المستخدمة في إجراء القياس.

- المستوى ١: الأسعار المتداولة (غير المعدلة) في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات مماثلة.
  - المستوى ٢: أساليب تقييم استناداً إلى مدخلات يمكن ملاحظتها سواء بشكل مباشر (مثل الأسعار) أو غير مباشر (مثل المشتقات من الأسعار). تتضمن هذه الفئة أدوات تم تقييمها باستخدام: أسعار سوق مدرجة في السوق النشطة لأدوات مماثلة أو أسعار مدرجة لأدوات مطابقة أو مماثلة في أسواق تعتبر أقل نشاطاً أو أساليب تقييم أخرى حيث يمكن بشكل مباشر أو غير مباشر ملاحظة المدخلات الهامة من بيانات السوق.
  - المستوى ٣: أساليب تقييم باستخدام مدخلات هامة لا يمكن ملاحظتها. تتضمن هذه الفئة كافة الأدوات حيث يتضمن أسلوب التقييم مدخلات لا تستند إلى بيانات يمكن ملاحظتها ويكون للمدخلات التي لا يمكن ملاحظتها أثر هام على تقييم الأداة. تتضمن هذه الفئة أدوات تم تقييمها استناداً إلى أسعار مدرجة لأدوات مماثلة حيث تكون التعديلات أو الافتراضات الهامة التي لا يمكن ملاحظتها مطلوبة لتعكس الاختلافات بين الأدوات.
- تستند القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المتاجر بها في سوق نشطة إلى أسعار سوق مدرجة أو عروض أسعار المتعامل. تقوم المجموعة بالنسبة لكافة الأدوات المالية الأخرى بتحديد القيم العادلة باستخدام أساليب التقييم.
- تتضمن أساليب التقييم صافي القيمة الحالية ونماذج التدفق النقدي المخصوم مقارنة بأدوات مماثلة حيث تتوفر أسعار السوق التي يمكن ملاحظتها. تتضمن الافتراضات والمدخلات المستخدمة في أساليب التقييم معدلات فائدة خالية من المخاطر وقياسية وتوزيعات انتمان وعلوات أخرى مستخدمة في تقدير معدلات الخصم وأسعار السندات والأسهم ومعدلات صرف العملة الأجنبية والأسهم وأسعار مؤشرات الأسهم والتغيرات المتوقعة للأسعار وارتباطاتها. إن هدف أساليب التقييم هو التوصل إلى تحديد قيمة عادلة تعكس سعر الأداة المالية في تاريخ التقرير والذي كان من الممكن تحديده من قبل المشاركين في السوق وفق معاملة تجارية ضمن الأنشطة الاعتيادية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

استخدام التقديرات والأحكام - تابع

قياس القيمة العادلة

يوضح الجدول أدناه تدرج قياس القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة.

الافصاحات الكمية لقياس القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات كم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

الإجمالي	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	تاريخ التقييم	
<b>موجودات بالقيمة العادلة:</b>					
٥,٥٥٨,٨٩٥	-	١,١١٦,٤١٣	٤,٤٤٢,٤٨٢	٢٠١٣/١٢/٣١	أوراق استثمار مالية متاحة للبيع
٣٩,٠٠٩	-	٣٩,٠٠٩	-	٢٠١٣/١٢/٣١	مشتقات الأدوات المالية:
١٩,٨٤٤	-	١٩,٨٤٤	-	٢٠١٣/١٢/٣١	عقود تبادل أسعار الفائدة
٥,٦١٧,٧٤٨	-	١,١٧٥,٢٦٦	٤,٤٤٢,٤٨٢		عقود صرف عملات أجنبية آجلة
<b>موجودات تم الإفصاح عن قيمتها العادلة (إيضاح ٧)</b>					
٣,٤٣٥,٧٦١	-	٣,٤٣٥,٧٦١	-	٢٠١٣/١٢/٣١	نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية
٩,١٨٠,٤٢٠	-	٩,١٨٠,٤٢٠	-	٢٠١٣/١٢/٣١	مستحق من البنوك
٤١,١٠٩,١١٦	-	٤١,١٠٩,١١٦	-	٢٠١٣/١٢/٣١	قروض وسلف للعملاء
٦,١٨٥,٨٠٢	-	٣,٨٩٣,٧٦١	٢,٢٩٢,٠٤١	٢٠١٣/١٢/٣١	أوراق استثمار مالية محتفظ بها للاستحقاق
<b>مطلوبات بالقيمة العادلة</b>					
<b>مشتقات أدوات مالية:</b>					
٤,٠٠٥	-	٤,٠٠٥	-	٢٠١٣/١٢/٣١	عقود تبادل أسعار الفائدة
١٥,٠٠٥	-	١٥,٠٠٥	-	٢٠١٣/١٢/٣١	عقود صرف عملات أجنبية آجلة
١٩,٠١٠	-	١٩,٠١٠	-		
<b>مطلوبات تم الإفصاح عن قيمتها العادلة (إيضاح ٧)</b>					
٧,٧١٩,٧٨١	-	٧,٧١٩,٧٨١	-	٢٠١٣/١٢/٣١	أرصدة من بنوك
٤٢,٥٢٢,٤٨٩	-	٤٢,٥٢٢,٤٨٩	-	٢٠١٣/١٢/٣١	ودائع العملاء
٢,٦١٩,٦٢٢	-	-	٢,٦١٩,٦٢٢	٢٠١٣/١٢/٣١	أوراق دين مصدرة
٤٥٥,١٨٨	-	٤٥٥,١٨٨	-	٢٠١٣/١٢/٣١	قروض أخرى
١,٠٤٠,٣٣٦	-	١,٠٤٠,٣٣٦	-	٢٠١٣/١٢/٣١	مطلوبات أخرى

لا يوجد أي تحويل بين المستوى ١ والمستوى ٢ من تدرج القيمة العادلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

٥ استخدام التقديرات والأحكام - تابع

قياس القيمة العادلة

يوضح الجدول أدناه تدرج القيمة العادلة للأدوات المالية المدرجة بالقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي
٣١ ديسمبر ٢٠١٢			
موجودات مالية:			
٣,٥٣٠,٣٩٤	٩٤٣,٥٨٩	-	٤,٤٧٣,٩٨٣
أوراق إستثمار مالية			
مشتقات الأدوات المالية:			
-	٤٨٦	-	٤٨٦
عقود تبادل أسعار الفائدة			
-	١٦,٣٣٥	-	١٦,٣٣٥
عقود صرف عملات أجنبية آجلة			
٣,٥٣٠,٣٩٤	٩٦٠,٤١٠	-	٤,٤٩٠,٨٠٤
مطلوبات مالية:			
مشتقات أدوات مالية:			
-	١,٠٣٢	-	١,٠٣٢
عقود تبادل أسعار الفائدة			
-	١٠,٩٨٨	-	١٠,٩٨٨
عقود صرف عملات أجنبية آجلة			
-	١٢,٠٢٠	-	١٢,٠٢٠

خلال فترة التقرير ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ، لا يوجد أي تحويل بين المستوى ١ والمستوى ٢ من تدرج القيمة العادلة.

كل الإستثمارات المتاحة للبيع والغير مدرجة البالغة قيمتها ٦٣,٤ مليون ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٢٠١٢: ٧٠ مليون ريال قطري) مسجلة بسعر التكلفة وذلك لأن القيمة العادلة لا يمكن قياسها بشكل موثوق به.



### استخدام التقديرات والأحكام - تابع

### تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية

تقدم السياسات المحاسبية للمجموعة نطاقا للموجودات والمطلوبات ليتم تسجيلها مبدئيا في فئات محاسبية مختلفة في ظروف معينة:

- عند تصنيف الموجودات أو المطلوبات المالية للمتاجرة بها أوضحت المجموعة أنها ستتوفي شروط وصف الموجودات والمطلوبات المتاجر بها الموضح في السياسات المحاسبية.
  - عند تسجيل موجودات أو مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة أوضحت المجموعة أنها استوفت أحد معايير هذا التسجيل الموضحة في السياسات المحاسبية.
  - عند تصنيف موجودات مالية ضمن المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق قررت المجموعة أن لديها كل من النية الإيجابية والمقدرة على الاحتفاظ بالموجودات حتى تاريخ استحقاقها كما هو مشترط في السياسات المحاسبية.
- تم إدراج التفاصيل حول تصنيف المجموعة للموجودات والمطلوبات المالية في الإيضاح ٧.

### علاقات التحوط المؤهلة

عند تسجيل الأدوات المالية في علاقات تحوط مؤهلة أوضحت المجموعة أنها تتوقع أن تكون التحوط ذات فاعلية عالية على مدى فترة التحوط.

عند المحاسبة عن المشتقات كتحوطات التدفق النقدي قررت المجموعة أن التعرض للتدفق النقدي المتحوط منه يتعلق بتدفقات نقدية مستقبلية محتملة بشكل كبير.

### انخفاض قيمة الاستثمارات في حقوق الملكية وسندات الدين

يتم تقييم الاستثمارات في حقوق الملكية وسندات الدين لتحديد ما إذا كان هناك انخفاض في القيمة وفق الأساس المشروح في قسم السياسات المحاسبية الهامة.

### مبدأ الاستمرارية

قامت الإدارة بتقييم مقدرة المجموعة على الاستمرار في أعمالها وأقتنعت بأن المجموعة تملك مصادر تجعلها قادرة على الاستمرار في أعمالها المستقبلية ، بالإضافة إلى ذلك إن إدارة المجموعة ليست على علم بأية أمور تثير الشك على مقدرة المجموعة للاستمرار في أنشطتها. وعليه تقوم الإدارة بإعداد البيانات المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستمرارية.

### الأعمار الإنتاجية للممتلكات والمعدات

تحدد إدارة المجموعة العمر الإنتاجي المقدر للممتلكات والمعدات لاحتساب الإهلاك. يتم تحديد هذا التقدير مع الأخذ بالاعتبار الاستخدام المتوقع للأصل والتقدم الفعلي والفني والتجاري.

٦ القطاعات التشغيلية

تقوم المجموعة بتنظيم وإدارة عملياتها من خلال قطاعين للأعمال يشملان الخدمات المصرفية التقليدية وأنشطة التأمين.

الخدمات المصرفية التجارية التقليدية:

- العمليات البنكية للشركات التمويلية وغير التمويلية وتشمل على تسهيلات الخصم المباشرة ، والحسابات الجارية ، والودائع والعمولات الأجنبية ومنتجات المشتقات والقروض المشتركة وخدمات التمويل للشركات التجارية والمتعددة الجنسيات. محافظ أسواق المال والمحافظ الإستثمارية تدار من قبل قطاع الأعمال.
- العمليات البنكية للأفراد وتشمل على خدمات المعاملات البنكية الخاصة ، والحسابات الجارية الخاصة للأفراد ، ومنتجات التوفير والودائع الإستثمارية ، وبطاقات الإئتمان والخصم والقروض والرهن وخدمات الإستثمار والوساطة للأفراد.

أنشطة التأمين:

تشمل أنشطة التأمين للعملاء إحداث عقود التأمين، وتنفيذ عقود التأمين، وتنظيم صفقات الاستثمارات وتقديم المشورة بشأن هذه الاستثمارات.

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

### القطاعات التشغيلية معلومات عن القطاعات التشغيلية

٦

تفاصيل كل قطاع للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ مبينة كما يلي:

المجموع	التأمين	المجموع	٢٠١٣			
			غير مخصصة	الخدمات البنكية للأفراد	الخدمات البنكية للشركات	
٢,٣٩٤,٤٦٢	-	٢,٣٩٤,٤٦٢	-	٤١١,٢٤٥	١,٩٨٣,٢١٧	الفوائد / الدخل المماثل
١٧,٣٦٦	١٧,٣٦٦	-	-	-	-	الدخل الصافي من الأنشطة التامينية
٧٠١,٥٤٨	٩,١٣٧	٦٩٢,٤١١	٥٨,٤٥٣	١١٦,٣٣٢	٥١٧,٦٢٦	الدخل الاخر
٣,١١٣,٣٧٦	٢٦,٥٠٣	٣,٠٨٦,٨٧٣	٥٨,٤٥٣	٥٢٧,٥٧٧	٢,٥٠٠,٨٤٣	إيرادات القطاع
٣١٨,١٥٨	-	٣١٨,١٥٨	-	٢٠,٥٨٣	٢٩٧,٥٧٥	صافي خسارة إنخفاض قيمة القروض والسلف للعملاء
١٠,٧٦٩	-	١٠,٧٦٩	-	-	١٠,٧٦٩	خسارة إنخفاض قيمة الاستثمارات المالية
١,٣١٢,٥٠٩	٣,٨٢٦	١,٣٠٨,٦٨٣				ارباح القطاع
١٤٣						حصة من نتائج الشركة الزميلة
١,٣١٢,٦٥٢						صافي الربح للسنة
						معلومات اخرى
٦٦,٩٦٠,٤٤٢	٢٥٤,٣٥٨	٦٦,٧٠٦,٠٨٤	٤,٥٣٥,٨٧١	٦,٩٣٥,٢٤٨	٥٥,٢٣٤,٩٦٥	الموجودات
٩,٣٨٢	-	-	-	-	-	إستثمار في شركات زميلة
٦٦,٩٦٩,٨٢٤						المجموع
٥٥,٦٩٨,٩٢١	١٢٠,٣٨٦	٥٥,٥٧٨,٥٣٥	٥٩٩,٣٠٠	٨,٨٦٤,٤٣٢	٤٦,١١٤,٨٠٣	مطلوبات
٢٦,٦٩٨,٦٢٢	-	٢٦,٦٩٨,٦٢٢	-	٢٣٥,١١٤	٢٦,٤٦٣,٥٠٨	مطلوبات محتملة

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

### القطاعات التشغيلية - تابع

٦

### معلومات عن القطاعات التشغيلية - تابع

المجموع	التأمين	المجموع	٢٠١٢			
			غير مخصصة	الخدمات البنكية للأفراد	الخدمات البنكية للشركات	
٢,٢٧٥,٩١٩	-	٢,٢٧٥,٩١٩	-	٤٣٠,١٢٧	١,٨٤٥,٧٩٢	الفوائد / الدخل المماثل
١٧,٦١٥	١٧,٦١٥	-	-	-	-	الدخل الصافي من الأنشطة التامينية
٧٢٢,٣٧٢	٣,٣٦١	٧١٩,٠١١	٥٤,٢٩٢	٩٩,٦٨٤	٥٦٥,٠٣٥	الدخل الاخر
٣,٠١٥,٩٠٦	٢٠,٩٧٦	٢,٩٩٤,٩٣٠	٥٤,٢٩٢	٥٢٩,٨١١	٢,٤١٠,٨٢٧	إيرادات القطاع
١٨٩,٦٤٣	-	١٨٩,٦٤٣	-	(١٧,٧٢٢)	٢٠٧,٣٦٥	صافي خسارة إنخفاض قيمة القروض والسلف للعملاء
٤٩,٥٢٤	-	٤٩,٥٢٤	-	-	٤٩,٥٢٤	خسارة إنخفاض قيمة الاستثمارات المالية
١,٣٠٤,٧٢٦	(٣٣٢)	١,٣٠٥,٠٥٨				ارباح القطاع
٢٤٦						حصة من نتائج الشركة الزميلة
١,٣٠٤,٩٧٢						صافي الربح للسنة
٥٥,٢٠١,٩٣٢	٢٤١,٥٥٦	٥٤,٩٦٠,٣٧٦	٣,٦٦٣,٤٨٠	٦,٧٢٦,٢٦٥	٤٤,٥٧٠,٦٣١	معلومات اخرى
١٠,٥٣٢						الموجودات
٥٥,٢١٢,٤٦٤						إستثمار في شركات زميلة
						المجموع
٤٧,٦٦١,٢٩٩	١١٢,٠٦٨	٤٧,٤٥٩,٢٣١	٥١٠,٩٥٠	٨,٣٧٧,٢٧٣	٣٨,٦٦١,٠٠٨	مطلوبات
٢٢,٥٢٥,٩٠٢	-	٢٢,٥٢٥,٩٠٢	-	١٩٣,٩٣٣	٢٢,٣٣١,٩٦٩	مطلوبات محتملة

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

### ٦ القاطعات التشغيلية - تابع

#### المناطق الجغرافية

عند تقديم المعلومات بناء على المناطق الجغرافية يستند الإيراد إلى الموقع الجغرافي للفرع حيث تسجل الموجودات.

قطر	دول مجلس التعاون الخليجي	المجموع	
			٢٠١٣
٢,٣٧٩,٣٦٩	١٦١,٧٩٦	٢,٥٤١,١٦٥	صافي إيرادات التشغيل
١,٢٧٦,١٥١	٣٦,٥٠١	١,٣١٢,٦٥٢	صافي الربح
٦٠,٥٠٢,٧١٣	٦,٤٦٧,١١١	٦٦,٩٦٩,٨٢٤	إجمالي الموجودات
٤٩,٣٤٧,٧٣٧	٦,٣٥١,١٨٤	٥٥,٦٩٨,٩٢١	إجمالي المطلوبات
			٢٠١٢
٢,٣١٧,٩٥٢	١٠١,١٢١	٢,٤١٩,٠٧٣	صافي إيرادات التشغيل
١,٢٨٧,٣٧٩	١٧,٥٩٣	١,٣٠٤,٩٧٢	صافي الربح
٥٢,٠٨٨,١٧٩	٣,١٢٤,٢٨٥	٥٥,٢١٢,٤٦٤	إجمالي الموجودات
٤٤,٥٨٢,٤٩٨	٣,٠٧٨,٨٠١	٤٧,٦٦١,٢٩٩	إجمالي المطلوبات

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في واللجنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

٧

### الموجودات والمطلوبات المالية التصنيفات المحاسبية والقيم العادلة

يوضح الجدول أدناه القيم الدفترية والقيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة:

القيمة العادلة	إجمالي القيمة الدفترية	التكلفة المطفأة الأخرى	المتاحة للبيع	القروض والذمم المدينة	محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	
							٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٣,٤٣٥,٧٦١	٣,٤٣٥,٧٦١	-	-	٣,٤٣٥,٧٦١	-	-	نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية
٩,١٨٠,٤٢٠	٩,١٨٠,٤٢٠	-	-	٩,١٨٠,٤٢٠	-	-	مستحق من البنوك
٥٨,٨٥٣	٥٨,٨٥٣	-	-	-	-	٥٨,٨٥٣	القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات
٤١,١٠٩,١١٦	٤١,١٠٩,١١٦	-	-	٤١,١٠٩,١١٦	-	-	القروض والسلف للعملاء
							الاستثمارات المالية:
٥,٦٢٢,٣٠٠	٥,٦٢٢,٣٠٠	-	٥,٦٢٢,٣٠٠	-	-	-	مقاسة بالقيمة العادلة
٦,١٨٥,٨٠٢	٦,٠٨١,٢٧٧	-	-	-	٦,٠٨١,٢٧٧	-	مقاسة بالقيمة المطفأة
٦٥,٥٩٢,٢٥٢	٦٥,٤٨٧,٧٢٧	-	٥,٦٢٢,٣٠٠	٥٣,٧٢٥,٢٩٧	٦,٠٨١,٢٧٧	٥٨,٨٥٣	
							القيمة العادلة السلبية للمشتقات
١٩,٠١٠	١٩,٠١٠	-	-	-	-	١٩,٠١٠	مستحق إلى البنوك
٧,٧١٩,٧٨١	٧,٧١٩,٧٨١	٧,٧١٩,٧٨١	-	-	-	-	ودائع العملاء
٤٢,٥٢٢,٤٨٩	٤٢,٥٢٢,٤٨٩	٤٢,٥٢٢,٤٨٩	-	-	-	-	أوراق دين
٢,٦١٩,٦٢٢	٢,٥٧٥,٨٣١	٢,٥٧٥,٨٣١	-	-	-	-	قروض أخرى
٤٥٥,١٨٨	٤٥٥,١٨٨	٤٥٥,١٨٨	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
١,٠٤٠,٣٣٦	١,٠٤٠,٣٣٦	١,٠٤٠,٣٣٦	-	-	-	-	
٥٤,٣٧٦,٤٢٦	٥٤,٣٣٢,٦٣٥	٥٤,٣١٣,٦٢٥	-	-	-	١٩,٠١٠	

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

### ٧ الموجودات والمطلوبات المالية - تابع

يوضح الجدول أدناه القيم الدفترية والقيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة:

القيمة العادلة	إجمالي القيمة الدفترية	التكلفة المطفأة الأخرى	المتاحة للبيع	القروض والذمم المدينة	محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	
							٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٢,٥٩٨,٣٦٥	٢,٥٩٨,٣٦٥	-	-	٢,٥٩٨,٣٦٥	-	-	نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية
٧,٧٨٦,٥٨٧	٧,٧٨٦,٥٨٧	-	-	٧,٧٨٦,٥٨٧	-	-	أرصدة لدى بنوك
١٦,٨٢١	١٦,٨٢١	-	-	-	-	١٦,٨٢١	القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات
٣٣,٧٧٤,٨٤٩	٣٣,٧٧٤,٨٤٩	-	-	٣٣,٧٧٤,٨٤٩	-	-	القروض والسلف للعملاء
٤,٥٤٤,٠٠٨	٤,٥٤٤,٠٠٨	-	٤,٥٤٤,٠٠٨	-	-	-	الاستثمارات المالية:
٥,١٥٨,٧٢١	٥,٠٣٧,٠٠٥	-	-	-	٥,٠٣٧,٠٠٥	-	مقاسة بالقيمة العادلة
٥٣,٨٧٩,٣٥١	٥٣,٧٥٧,٦٣٥	-	٤,٥٤٤,٠٠٨	٤٤,١٥٩,٨٠١	٥,٠٣٧,٠٠٥	١٦,٨٢١	مقاسة بالقيمة المطفأة
١٢,٠٢٠	١٢,٠٢٠	-	-	-	-	١٢,٠٢٠	القيمة العادلة السلبية للمشتقات
٨,٧١٦,٤٧٩	٨,٧١٦,٤٧٩	٨,٧١٦,٤٧٩	-	-	-	-	أرصدة من بنوك
٣٤,٤٠١,٠٨٣	٣٤,٤٠١,٠٨٣	٣٤,٤٠١,٠٨٣	-	-	-	-	ودائع العملاء
٢,٦٦١,٦٢٥	٢,٥٧١,٩٦٨	٢,٥٧١,٩٦٨	-	-	-	-	أوراق دين
٨٢٨,٥٤٥	٨٢٨,٥٤٥	٨٢٨,٥٤٥	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
٤٦,٦١٩,٧٥٢	٤٦,٥٣٠,٠٩٥	٤٦,٥١٨,٠٧٥	-	-	-	١٢,٠٢٠	

## بنك الدوحة ش.م.ق

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

الموجودات والمطلوبات المالية - تابع		٧
الاستثمارات المالية - أسهم حقوق الملكية الغير المدرجة بالتكلفة		
يتضمن الجدول أعلاه مبلغ ٦٣,٤ مليون ريال قطري في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٢٠١٢: ٧٠ مليون ريال قطري) من الاستثمارات المالية في أسهم حقوق الملكية بالتكلفة في كل من عمودي القيم الدفترية والعادلة والتي تم قياسها بالتكلفة والتي لم يتم تقديم إفصاح عن قيمتها العادلة لأن قيمها العادلة لم يتم اعتبارها قابلة للقياس بشكل موثوق.		
النقد والأرصدة لدى مصارف مركزية		٨
٢٠١٢	٢٠١٣	
٤٧٩,٩١٦	٤٩٥,٧٨٧	النقد
١,٤٤٥,١٧٦	١,٦٩٩,٤٩٦	احتياطي نقدي لدى مصرف قطر المركزي*
٣١,٩٩١	١٠١,٠٣٥	احتياطي نقدي لدى مصارف مركزية أخرى *
٦٤١,٢٨٢	١,١٣٩,٤٤٣	أرصدة أخرى لدى مصارف مركزية
٢,٥٩٨,٣٦٥	٣,٤٣٥,٧٦١	

\* الاحتياطي النقدي لدى مصرف قطر المركزي ومصارف مركزية أخرى هو احتياطي الزامي وغير متاح للاستخدام في العمليات اليومية.

أرصدة لدى بنوك		٩
٢٠١٢	٢٠١٣	
٢٨٦,٢٩٨	٧٤٤,٥٠١	الحسابات الجارية
٣,٤٩٨,٤٧٦	٣,٢٩٨,٩٢٣	الودائع
٤,٠٥٠,٦٨٠	٥,١٨٥,٨٦٣	قروض لبنوك
(٤٨,٨٦٧)	(٤٨,٨٦٧)	مخصص انخفاض أرصدة لدى بنوك (إيضاح رقم ١)
٧,٧٨٦,٥٨٧	٩,١٨٠,٤٢٠	

إيضاح رقم ١

٢٠١٢	٢٠١٣	
١٢,٤٥٢	٤٨,٨٦٧	الرصيد في ١ يناير
٣٦,٤١٥	-	مخصصات مكونة خلال العام
٤٨,٨٦٧	٤٨,٨٦٧	



## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

### ١٠ القروض والسلف للعملاء

٢٠١٢	٢٠١٣	
٢٨,٥١٤,١٥٥	٣٧,٥٣٦,٩١٩	قروض
٣,٤٢٨,٠٣٨	٢,٨٥٣,٤٩٦	سحب على المكشوف
١٨٩,٥٠٣	١٨١,١٤٠	أوراق مخصومة
٢,٥٥٩,١٧١	١,٨٤١,٨٧٢	سلف أخرى*
<u>٣٤,٦٩٠,٨٦٧</u>	<u>٤٢,٤١٣,٤٢٧</u>	
		(إيضاح ١)
		ناقص:
(٧١,٣٥٩)	(٧٤,١٥٣)	ربح مؤجل
(٧٩٦,٢٩٥)	(١,١٧٧,٨٩٣)	المخصص الخاص للانخفاض في قيمة القروض والسلف للعملاء
(٤٨,٣٦٤)	(٥٢,٢٦٥)	المخصص المجمع للانخفاض في القيمة
<u>٣٣,٧٧٤,٨٤٩</u>	<u>٤١,١٠٩,١١٦</u>	<b>صافي القروض والسلف للعملاء</b>

بلغ المبلغ الإجمالي للقروض والسلف للعملاء المتعثرة ١,٢٧٢,٨ مليون ريال قطري والذي يمثل ٣,٠١% من إجمالي القروض والسلف للعملاء (٢٠١٢: ٩٧٣,٥ مليون ريال قطري ٢,٨١% من إجمالي القروض والسلف للعملاء).

يتضمن المخصص الخاص لانخفاض في قيمة القروض والسلف للعملاء مبلغ ١٧٧,٧ مليون ريال قطري من الفوائد المعلقة (٢٠١٢: ١٠٩,١ مليون ريال قطري).

\* هذا المبلغ يتضمن حسابات العملاء المدينة المتعلقة بالقبولات بمبلغ ١,٠٤٠,٣ مليون ريال قطري (٢٠١٢: ٨٢٨,٥ مليون ريال قطري) ز

### إيضاح ١:

٢٠١٢	٢٠١٣	
٢,٩٥٨,٦٩٠	٣,٤٢٣,١٠٤	الحكومة والمؤسسات ذات الصلة بها
٢٢,٤٦٩,٣٣٧	٢٨,٧٣٣,٧٥٢	الشركات
٩,٢٦٢,٨٤٠	١٠,٢٥٦,٥٧١	التجزئة
<u>٣٤,٦٩٠,٨٦٧</u>	<u>٤٢,٤١٣,٤٢٧</u>	

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

### القروض والسلف للعملاء - تابع

١٠

#### حسب القطاع

المجموع	سلف اخرى	أوراق مخصوصة	سحوبات على المكتشف	قروض	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٣,٤٢٣,١٠٤	١٥٦,٩٩٩	-	٤٥,٣٦٣	٣,٢٢٠,٧٤٢	حكومية وهيئات حكومية
٣٢٠,١٥٢	-	-	٧٢,٨١٥	٢٤٧,٣٣٧	مؤسسات مالية غير
٨٥٠,٨٦٦	١٦,٠٢٣	٢٨,٨٠٩	١٧,٥٧٢	٧٨٨,٤٦٢	مصرفية
٦,٦٦٠,٣٤٥	٦٩٣,١٦٣	٩٣,٥٨١	٧٧٤,١١٦	٥,٠٩٩,٤٨٥	صناعة
٣,٢٨٧,٤١٩	٣٣٤,٥٠٤	٣٢,٠٩٢	١١١,٠٦٦	٢,٨٠٩,٧٥٧	تجارية
٧,٥٩٤,٥٥٠	٣٦٨,٤٥٢	١٨,٧٨١	٧١١,٣٠٦	٦,٤٩٦,٠١١	خدمات
٩,٢٤٥,٨٩٤	٨٨,٧١٢	-	٤٨٠,٥٦٩	٨,٦٧٦,٦١٣	مقاولات
١٠,٢٥٦,٥٧١	١٤٩,٠٠٦	٦٠٨	٤٣٧,٢٣٤	٩,٦٦٩,٧٢٣	عقارات
٧٧٤,٥٢٦	٣٥,٠١٣	٧,٢٦٩	٢٠٣,٤٥٥	٥٢٨,٧٨٩	شخصية
٤٢,٤١٣,٤٢٧	١,٨٤١,٨٧٢	١٨١,١٤٠	٢,٨٥٣,٤٩٦	٣٧,٥٣٦,٩١٩	أخرى

(٧٤,١٥٣)  
(١,١٧٧,٨٩٣)  
(٥٢,٢٦٥)  
٤١,١٠٩,١١٦

ناقصا: ربح مؤجل  
المخصص الخاص للانخفاض في قيمة القروض والسلف للعملاء  
المخصص المجمع للانخفاض في القيمة

المجموع	سلف اخرى	أوراق مخصوصة	سحوبات على المكتشف	قروض	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٢,٩٥٨,٦٩٠	١٣٦,٣٢٨	-	١,٢٣٧,٩٨٧	١,٥٨٤,٣٧٥	حكومية و هيئات حكومية
٢٤٢,٨١٣	-	-	٢١٧	٢٤٢,٥٩٦	مؤسسات مالية غير مصرفية
٧٣٢,٠٩٦	٣,٣٣٨	٢٩,٢٧٥	٢٣,٠٣٨	٦٧٦,٤٤٥	صناعة
٦,٥٦٤,٣٤٦	٩٥٠,٧٢٦	١١٣,٦٥٢	٨١٦,٢٠٨	٤,٦٨٣,٧٦٠	تجارية
١,٩٥٢,٤١٨	٣٧,١٢٢	٨,٠٨٨	١١٠,٨٥٩	١,٧٩٦,٣٤٩	خدمات
٥,٥٤١,٠٥٤	٣٥٤,١٢٣	٢٤,٠١٥	٥٠٤,٤٧٠	٤,٦٥٨,٤٤٦	مقاولات
٦,٩٢٢,٨٦١	٦٧٢,٦٠٥	٢٠٠	١٧٨,٣٧١	٦,٠٧١,٦٨٥	عقارات
٩,٢٦٢,٨٤٠	٣٧٥,٨٠٤	٢,٠٦٢	٤٦٨,٤٢٨	٨,٤١٦,٥٤٦	شخصية
٥١٣,٧٤٩	٢٩,١٢٥	١٢,٢١١	٨٨,٤٦٠	٣٨٣,٩٥٣	أخرى
٣٤,٦٩٠,٨٦٧	٢,٥٥٩,١٧١	١٨٩,٥٠٣	٣,٤٢٨,٠٣٨	٢٨,٥١٤,١٥٥	

(٧١,٣٥٩)  
(٧٩٦,٢٩٥)  
(٤٨,٣٦٤)  
٣٣,٧٧٤,٨٤٩

ناقصا: ربح مؤجل  
المخصص الخاص للانخفاض في قيمة القروض والسلف للعملاء  
المخصص المجمع للانخفاض في القيمة

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

### ١٠ القروض والسلف للعملاء - تابع

التغيرات في انخفاض قيمة القروض والسلف للعملاء

٢٠١٢	٢٠١٣	
٧٨٥,٨١٥	٨٤٤,٦٥٩	الرصيد في ١ يناير
(٩٦)	(٥٦)	تحويل العملة الأجنبية
٣٣٦,١٤١	٤٧٣,٥٠٦	مخصصات مكونة خلال السنة
(١٠٤,٥٧٥)	(٨١,٦١٢)	استردادات خلال السنة
٢٣١,٥٦٦	٣٩١,٨٩٤	صافي المخصص لإنخفاض القيمة خلال السنة *
(١٧٢,٦٢٦)	(٦,٣٣٩)	مشطوبات/ تحويلات خلال السنة
٨٤٤,٦٥٩	١,٢٣٠,١٥٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر

\* تتضمن التغيرات أثر الفائدة المعلقة على تصنيف القروض والسلف للعملاء وفقا للوائح مصرف قطر المركزي وقد بلغت ٧٣,٧ مليون ريال قطري خلال السنة (٢٠١٢: ٤١,٩ مليون ريال قطري).

فيما يلي تصنيف لتسوية مخصص خسائر إنخفاض قيمة القروض والسلف إلى العملاء:

بيان	قروض الشركات	قروض المشروعات الصغيرة	قروض الرهن العقاري	قروض الرهن العقاري الاجمالي
الرصيد في ١ يناير	٥٤٧,٦٩٤	٨,٦٣٤	٢٢٤,٦٣١	٨٤٤,٦٥٩
فروق العملات الأجنبية	-	-	(٥٦)	(٥٦)
مخصصات مكونة خلال السنة	٣٨٨,٦١٦	١٤,٢٩٩	٧٠,٣٣٥	٤٧٣,٥٠٦
إستردادات خلال السنة	(٣٤,٧٣٧)	(٥٦٤)	(٣٦,٤٩٤)	(٨١,٦١٢)
مشطوبات/ تحويلات خلال السنة	(١٤,٤١٤)	-	٨,٢٩٨	(٦,٣٣٩)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٨٨٧,١٥٩	٢٢,٣٦٩	٢٦٦,٧١٤	١,٢٣٠,١٥٨
الرصيد في ١ يناير	٣٤٤,٨٢٥	٣,٢٥١	٣٧٢,٣٣٢	٧٨٥,٨١٥
فروق العملات الأجنبية	-	-	(٩٦)	(٩٦)
مخصصات مكونة خلال السنة	٢٦٧,٥٤١	٥,٩٤٥	٥٩,٨٣٠	٣٣٦,١٤١
إستردادات خلال السنة	(١٣,٣١٢)	(٥٦٢)	(٨٩,٣٢٦)	(١٠٤,٥٧٥)
مشطوبات خلال السنة	(٥١,٣٦٠)	-	(١١٨,١٠٩)	(١٧٢,٦٢٦)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٥٤٧,٦٩٤	٨,٦٣٤	٢٢٤,٦٣١	٨٤٤,٦٥٩

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في واللجنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

١١

### الاستثمارات المالية

فيما يلي تفصيل لتحليل الاستثمارات المالية:

٢٠١٢	٢٠١٣	
٤,٦٩٩,٤٥٩	٥,٧٧١,٦٦٨	متاحة للبيع
٥,٠٨٥,٩٣١	٦,١٠٩,٤٥٤	محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق *
	١١,٨٨١,١٢	
٩,٧٨٥,٣٩٠	٢	المجموع
(٢٠٤,٣٧٧)	(١٧٧,٥٤٥)	مخصص انخفاض في قيمة الاستثمارات
٩,٥٨١,٠١٣	١١,٧٠٣,٥٧	
	٧	المجموع

\* تعهدت المجموعة لدولة قطر بسندات بلغت قيمتها ١٦٨ مليون ريال قطري (٢٠١٢: ٩٦,٧ مليون ريال قطري) مقابل عقود إعادة الشراء.

### متاحة للبيع

٢٠١٢		٢٠١٣		
غير مدرجة	مدرجة	غير مدرجة	مدرجة	
٧٨,٣٨٧	٥٧١,١٨٤	٧٠,٠٤٨	٨٥٤,٢٣٩	أسهم
٩٤٣,٥٨٩	١,٥٢٩,٢٤٤	١,١٠٦,٧٢٤	١,٧٣٢,٩٦٤	أوراق دين من حكومة قطر
-	١,٣٤٩,٥٠٤	٩,٦٨٩	١,٨٧٨,٩١٥	أوراق دين أخرى
-	٢٢٧,٥٥١	-	١١٩,٠٨٩	صناديق مشتركة
(٨,٣٦٢)	(١٤٧,٠٨٩)	(٦,٦٤٣)	(١٤٢,٧٢٥)	ناقصا: مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع
١,٠١٣,٦١٤	٣,٥٣٠,٣٩٤	١,١٧٩,٨١٨	٤,٤٤٢,٤٨٢	المجموع

بلغت الأوراق المالية ذات المعدل الثابت وذات المعدل المتغير ٤,٧٢٨ مليون ريال قطري و لا شيء مليون ريال قطري على التوالي (٢٠١٢: ٣,٨٢٢ مليون ريال قطري و لا شيء مليون ريال قطري على التوالي)

### محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

٢٠١٢		٢٠١٣		
غير مدرجة	مدرجة	غير مدرجة	مدرجة	حسب المصدر
٣,٤٧٦,٢٧٤	١,٢٨٤,٦٤١	٣,٨٥٧,٣٤٦	٢,٠٤٦,٣٥٨	أوراق دين من حكومة قطر
-	٣٢٥,٠١٦	٣٦,٤١٥	١٦٩,٣٣٥	أوراق دين أخرى
-	(٤٨,٩٢٦)	-	(٢٨,١٧٧)	ناقص: مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات
٣,٤٧٦,٢٧٤	١,٥٦٠,٧٣١	٣,٨٩٣,٧٦١	٢,١٨٧,٥١٦	المجموع
				حسب معدل الفائدة
٣,٤٧٦,٢٧٤	١,٤٥٧,٠٥١	٣,٨٩٣,٧٦١	٢,١٥٧,٦٩٣	أوراق دين ذات معدل ثابت
-	١٥٢,٦٠٦	-	٥٨,٠٠٠	أوراق دين ذات معدل متغير
-	(٤٨,٩٢٦)	-	(٢٨,١٧٧)	ناقص: مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات
٣,٤٧٦,٢٧٤	١,٥٦٠,٧٣١	٣,٨٩٣,٧٦١	٢,١٨٧,٥١٦	المجموع

بلغت القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق ٦,١٨٥ مليون ريال قطري في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٢٠١٢: ٥,١٥٩ مليون ريال قطري)

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

### ١١ الاستثمارات المالية - تابع

٢٠١٢	٢٠١٣	التغيرات في مخصص الانخفاض في قيمة الاستثمارات
١٧١,٣٠٣	٢٠٤,٣٧٧	الرصيد في ١ يناير
٤٩,٥٢٤	١٠,٧٦٩	مخصص الانخفاض في القيمة للسنة
(١٦,٤٥٠)	(٣٧,٦٠١)	تحويلات إلى بيان الدخل عند الإستبعاد
<u>٢٠٤,٣٧٧</u>	<u>١٧٧,٥٤٥</u>	الرصيد في ٣١ ديسمبر

### ١٢ الاستثمارات في شركة زميلة

٢٠١٢	٢٠١٣	الرصيد في ١ يناير
١٠,٨٤٦	١٠,٥٣٢	فروق العملات الأجنبية
(٤١٤)	(١,١٨٠)	الحصة من صافي الربح
٢٤٦	١٤٣	توزيعات أرباح نقدية
(١٤٦)	(١١٣)	الرصيد في ٣١ ديسمبر
<u>١٠,٥٣٢</u>	<u>٩,٣٨٢</u>	

فيما يلي المركز المالي ونتائج الشركات الزميلة استنادا إلى البيانات المالية المدققة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٤٢,٧٤٦	٤٧,١٦٤
<u>٢١,٤٣١</u>	<u>٢٦,٠٣٢</u>
<u>١٠,٨١٦</u>	<u>١٤,٥٠١</u>
<u>٣٢٤</u>	<u>٥٥٩</u>
<u>١٤٣</u>	<u>٢٤٦</u>
إجمالي الموجودات	إجمالي الموجودات
إجمالي المطلوبات	إجمالي المطلوبات
إجمالي الإيرادات	إجمالي الإيرادات
صافي الربح	صافي الربح
الحصة من صافي الربح	الحصة من صافي الربح

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

### ١٣ الممتلكات والمعدات

المجموع	سيارات	أثاث ومعدات	تحسينات وتجهيزات	أراضي ومباني	
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣					
التكلفة:					
١,٢١٥,٨٦٥	١٢,٦٣٩	٣٤٢,٤٨٨	١١٨,٢٥٣	٧٤٢,٤٨٥	الرصيد في ١ يناير
٤٦,٧٠٤	٤٤٥	٧,٢٥٩	١٣,٠٦٥	٢٥,٩٣٥	إضافات
(٢,٠٦٧)	(٣٤٤)	(٧١١)	(١,٠١٢)	-	إستبعادات
١,٢٦٠,٥٠٢	١٢,٧٤٠	٣٤٩,٠٣٦	١٣٠,٣٠٦	٧٦٨,٤٢٠	
الإهلاك:					
٤٢١,٠٤٣	٩,٩٧٧	٢٢٦,١٤٧	٨٥,٢٨٨	٩٩,٦٣١	الرصيد في ١ يناير
٨١,٨٧٣	١,١٧٦	٣٦,٥٣١	١٢,٨٥٠	٣١,٣١٦	إهلاك السنة
(١,٨٨٥)	(٣٤٢)	(٧١٠)	(٨٣٣)	-	استبعاد
٥٠١,٠٣١	١٠,٨١١	٢٦١,٩٦٨	٩٧,٣٠٥	١٣٠,٩٤٧	
٧٥٩,٤٧١	١,٩٢٩	٨٧,٠٦٨	٣٣,٠٠١	٦٣٧,٤٧٣	صافي القيمة الدفترية

المجموع	سيارات	أثاث ومعدات	تحسينات وتجهيزات	أراضي ومباني	
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢					
التكلفة:					
١,١٧٦,٩٥٩	١١,٨٠٤	٢٤٦,٦٣٢	١٥٩,٢٩٥	٧٥٩,٢٢٨	الرصيد في ١ يناير
٨٠,٩٧٩	١,٤٦٦	٥٣,٤٣٩	١١,٤٠٢	١٤,٦٧٢	إضافات
٣٩,٤٥٦	-	٧٠,٨٧١	-	(٣١,٤١٥)	تحويلات (إلى) / من موجودات أخرى
(٨١,٥٢٩)	(٦٣١)	(٢٨,٤٥٤)	(٥٢,٤٤٤)	-	استبعاد
١,٢١٥,٨٦٥	١٢,٦٣٩	٣٤٢,٤٨٨	١١٨,٢٥٣	٧٤٢,٤٨٥	
الإهلاك:					
٣٥٦,١٢١	٩,١٤٨	١٩٦,٥٧٢	٨١,٠٣٩	٦٩,٣٦٢	الرصيد في ١ يناير
٧٣,٤٠١	١,٤٦٠	٣١,٦٠٣	١٠,٠٦٩	٣٠,٢٦٩	إهلاك السنة
(٨,٤٧٩)	(٦٣١)	(٢,٠٢٨)	(٥,٨٢٠)	-	استبعاد
٤٢١,٠٤٣	٩,٩٧٧	٢٢٦,١٤٧	٨٥,٢٨٨	٩٩,٦٣١	
٧٩٤,٨٢٢	٢,٦٦٢	١١٦,٣٤١	٣٢,٩٦٥	٦٤٢,٨٥٤	القيمة الدفترية

## بنك الدوحة ش.م.ق

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في واللجنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

#### ١٤ الموجودات الأخرى

٢٠١٢	٢٠١٣	
٢٣١,٠٠٦	٢١٤,٧٥٠	فوائد مدينة
٨٤,٧٨٠	١٣٤,٦٥٣	مصاريف مدفوعة مسبقا
٣١,٤١٥	٣١,٤١٥	موجودات آلت ملكيتها للبنك (١)
١٦,٨٢١	٥٨,٨٥٣	قيمة عادلة موجبة للمشتقات (إيضاح ٣٤)
١١,٢٥٧	١٧,٨١٩	موجودات ضريبة مؤجلة
٢,٥٣٢	١,١٣٨	مدينون متنوعون
٢٨٨,٤٨٥	٣١٣,٤٦٩	أخرى
<u>٦٦٦,٢٩٦</u>	<u>٧٧٢,٠٩٧</u>	

(١) تمثل القيمة للممتلكات المقنتاة في تسوية الديون والتي يتم إدراجها بقيمة اقتنائها صافية من مخصص القيم السوقية المقدرة لهذه الممتلكات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ لا تختلف بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.

#### ١٥ أرصدة من بنوك

٢٠١٢	٢٠١٣	
١,٨٣٣	٢,٦٤٦	أرصدة مستحقة لمصارف مركزية
١٧٥,٤٠١	٦٣٦,٠٨٢	حسابات جارية
١٥٨,٦٨٤	٩٥,٨٢١	ودائع العملاء
٨,٣٨٠,٥٦١	٦,٩٨٥,٢٣٢	قروض قصيرة الأجل من بنوك *
<u>٨,٧١٦,٤٧٩</u>	<u>٧,٧١٩,٧٨١</u>	

\* وهي تتضمن عقود عمليات البيع مقابل الالتزام بإعادة الشراء بمبلغ ١٤٤ مليون ريال قطري (٧٥ مليون ريال قطري في سنة ٢٠١٢)

#### ١٦ ودائع العملاء

٢٠١٢	٢٠١٣	
٨,٨٠٦,٦٠١	١٠,٢٣٨,٠١٣	حسب النوع
١,٦٨٤,٧٤٨	١,٨٧٦,٠٤٢	ودائع جارية وتحت الطلب
٢٣,٩٠٩,٧٣٤	٣٠,٤٠٨,٤٣٤	ودائع توفير
<u>٣٤,٤٠١,٠٨٣</u>	<u>٤٢,٥٢٢,٤٨٩</u>	ودائع لأجل
		حسب القطاع
١٢,٣٠١,٢٣٤	١٤,٧٠٩,١٥٣	الحكومة ومؤسسات حكومية وشبه الحكومية
٨,٢٨٤,٥٤٥	٨,٧٤٥,٥٩٥	الأفراد
١١,٩٣٧,٦٠٤	١٧,٢٦٥,٢٩٦	الشركات
١,٨٧٧,٧٠٠	١,٨٠٢,٤٤٥	مؤسسات مالية غير بنكية
<u>٣٤,٤٠١,٠٨٣</u>	<u>٤٢,٥٢٢,٤٨٩</u>	

## بنك الدوحة ش.م.ق

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

١٧

#### أوراق دين

أصدرت المجموعة سندات ثانوية وسندات رئيسية مضمونة كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
٧٧٠,٧٩٤	٧٧١,٤٤٧	سندات ثانوية (أ)
١,٨٠١,١٧٤	١,٨٠٤,٣٨٤	سندات رئيسية مضمونة (ب)
<u>٢,٥٧١,٩٦٨</u>	<u>٢,٥٧٥,٨٣١</u>	

#### الإيضاح (أ)

بتاريخ ١٢ ديسمبر ٢٠٠٦ أصدر البنك أوراق سندات دين ثانوي بمبلغ ٣٤٠ مليون دولار أمريكي بأسعار فائدة متغيرة متزايدة بقيمة إسمية قدرها ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي للسند الواحد. يستحق سداد السندات في ٢٠١٦ وتحمل فوائد بسعر الليبور بالدولار الأمريكي لثلاثة أشهر زائداً ٠,٨٢% سنوياً.

#### الإيضاح (ب)

في ١٤ مارس ٢٠١٢، قامت المجموعة بإصدار ٥٠٠ مليون دولار أمريكي كسندات رئيسية مضمونة بخضم على أساس ٩٨,٩٦٤٪ من القيمة الاسمية. تبلغ قيمة الحد الأدنى للقيمة الاسمية للسندات مبلغ ٢٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي للسند. يستحق سداد السندات في ٢٠١٧ وتدفع نسبة فائدة ثابتة بمعدل ٣,٥٪ مستحقة الدفع على أساس نصف سنوي.

١٨

#### قروض أخرى

٢٠١٢	٢٠١٣	
-	٤٥٥,١٨٨	قروض ضمان (١)

#### إيضاح ١:

خلال السنة، اقترضت المجموعة ٥٠ مليون دولار أمريكي أو ١٨٢ مليون ريال قطري و ٧٥ مليون دولار أمريكي أو ٢٧٣ مليون ريال قطري. تحمل فوائد بأسعار عائمة مقابل إتفاقية القرض لأجل. يستحق القرضين لأجل في ديسمبر ٢٠١٤ و ديسمبر ٢٠١٥ على التوالي.

١٩

#### مطلوبات أخرى

٢٠١٢	٢٠١٣	
١١٣,٩٣٨	١١٨,٦٦٣	فائدة مستحقة الدفع
١٢٣,٥٨٣	٩٠,٢٩٥	مصاريف مستحقة دائنة
١٤٧,٦٧٥	١٧١,٨٦٤	مخصص مكافأة نهاية الخدمة (١)
٦٨,١٣٢	٧٩,٥٠٨	مخصص صندوق إدار الموظفين
٥,٥٢٢	١٠,٥٦٨	ضريبة مستحقة الدفع
١٢,٠٢٠	١٩,٠١٠	قيمة عادلة سالبة للمشتقات (إيضاح ٣٤)
٤٦,٢٠٤	٤٨,٠٥٣	الدخل الغير مستحق
١٨٩,٤٤٣	٢٩٦,٦٧٦	تأمينات نقدية
٢٧,٥٢٩	٢٣,١٤٨	توزيعات أرباح مستحقة الدفع
٧,٨٥٤	٨,٧٣١	أرصدة غير مطالب بها
٣٢,٦٢٤	٣٢,٨١٦	صندوق دعم الأنشطة الاجتماعية والرياضية
١,١٩٧,٢٤٥	١,٥٢٦,٣٠٠	أخرى *
<u>١,٩٧١,٧٦٩</u>	<u>٢,٤٢٥,٦٣٢</u>	المجموع

\* هذا المبلغ يتضمن حسابات العملاء التجارية المدينة المتعلقة بالقبولات بمبلغ ١,٠٤٠,٣ مليون ريال قطري (٢٠١٢): ٨٢٨,٥ مليون ريال قطري).



## بنك الدوحة ش.م.ق

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في واللجنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

#### مطلوبات أخرى - تابع

١٩

(١) مخصص مكافئة نهاية الخدمة

٢٠١٢	٢٠١٣	
١٢٥,١٦٥	١٤٧,٦٧٥	الرصيد في ١ يناير
٣٢,٧٢٤	٤٢,٥٣٣	مخصصات مكونة خلال السنة
(١٠,٢١٤)	(١٨,٣٤٤)	مخصصات مستخدمة
١٤٧,٦٧٥	١٧١,٨٦٤	الرصيد في ٣١ ديسمبر

#### حقوق الملكية

٢٠

رأس المال

(أ)

بآلاف الأسهم

أسهام عادية	٢٠١٢	٢٠١٣	
٢٠٦,٦٩٨	٢٠٦,٦٩٨	٥١,٦٧٤	المصدرة في بداية فترة التقرير
-	-	٢٥٨,٣٧٢	أسهام جديدة مصدرة (١)
٢٠٦,٦٩٨	٢٠٦,٦٩٨	٢٥٨,٣٧٢	المصدرة في ٣١ ديسمبر

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، كان رأس المال المصرح به يتكون من ٢٥٨,٣٧٢ ألف سهم عادي (٢٠١٢: ٢٠٦,٦٩٨ ألف سهم). هذه الأدوات لها قيمة اسمية قدرها ١٠ ريال قطري. كافة الأسهم المصدرة مدفوعة بالكامل.

يحق لحاملي الأسهم العادية استلام توزيعات الأرباح المعلن عنها من وقت لآخر ويحق لهم صوت واحد لكل سهم في اجتماعات المجموعة.

(١)

خلال السنة، قام البنك بإستلام ٢,٨٠٨,٣ مليون ريال قطري من مساهميه مقابل عرض البنك لزيادة رأس المال من خلال إصدار ٥١,٦٧٤,٤٥٠ سهم جديد بعلاوة إصدار بقيمة ٢٠ ريال قطري بالإضافة إلى ١٠ ريال قطري كقيمة اسمية للسهم، وذلك وفقاً لقرار الجمعية العمومية غير العادية للبنك بتاريخ ٢٠ فبراير ٢٠١٣. تم تغطية الاكتتاب لإصدار الأسهم بنسبة ١,٨ مرات وكانت الزيادة بقيمة ١,٢٥٨,١ مليون ريال قطري والتي تم ردها إلى المساهمين وفقاً للإرشادات التنظيمية.

أدرجت تلك الحصص في بورصة قطر بتاريخ ٨ أبريل ٢٠١٣ وتم زيادة رأس المال المدفوع للبنك بقيمة ٥١٦,٧٤٤,٥٠٤ ريال قطري إلى ٢,٥٨٣,٧٢٢,٥٢٠ ريال قطري. تم إيداع علاوة إصدار الأسهم بقيمة ١,٠٣٣,٥ مليون ريال قطري بعد خصم تكاليف المعاملة بقيمة ٨,٨ مليون ريال قطري إلى الاحتياطي القانوني وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية رقم ٥ لسنة ٢٠٠٢.

#### إحتياطي قانوني

(ب)

وفقاً لقانون مصرف قطر المركزي رقم ٣٣ لسنة ٢٠٠٦ وتعديله، يشترط تحويل ١٠% من صافي ربح السنة إلى الإحتياطي القانوني حتى يصبح الإحتياطي القانوني مساوياً ١٠٠% من رأس المال المدفوع. هذا الإحتياطي غير متاح للتوزيع إلا في الحالات التي حددها قانون مصرف قطر المركزي رقم ٥ لسنة ٢٠٠٢ وهي رهن موافقة مصرف قطر المركزي. يتضمن الإحتياطي القانوني علاوات إصدار مستلمة عند إصدار أسهم جديدة وفقاً لقانون الشركات القطري رقم ٥ لعام ٢٠٠٢.

#### إحتياطي المخاطر

(ج)

بموجب تعليمات مصرف قطر المركزي، يتم تكوين إحتياطي للمخاطر بنسبة ٢,٥% من صافي قيمة القروض والسلف وأنشطة التمويل للعملاء بإستثناء التسهيلات الممنوحة لجهات حكومية لتغطية الألتزامات التي قد تطرأ.

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، قام البنك بتحويل مبلغ ١٨٧ مليون ريال قطري (٢٠١٢: ١٧٦ مليون ريال قطري) إلى إحتياطي المخاطر. ويمثل هذا المبلغ حوالي ٢,٥% من صافي قيمة القروض والسلف وأنشطة التمويل للعملاء بإستثناء التسهيلات الممنوحة لجهات حكومية.

#### إحتياطي القيمة العادلة

(د)

يتكون هذا الإحتياطي من تغيرات القيمة العادلة المعترف بها في الموجودات المتاحة للبيع/ الموجودات المالية المتاحة للبيع المقاسة من خلال الدخل الشامل الآخر والجزء الفعال من صافي التغير التراكمي في القيمة العادلة لأدوات تحوط التدفق النقدي المتعلقة بالتعاملات المتحوط منها والتي لم تؤثر بعد في الربح أو الخسارة.

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في واللجنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

### ٢٠ حقوق الملكية - تابع

احتياطي القيمة العادلة			
المجموع	إستثمارات المتاحة للبيع	احتياطي التحوط للتدفق النقدي	
١٢٦,٨٥٦	١٢٦,٨٥٦	-	٢٠١٣
(٧٨,٣٥٧)	(٧٨,٣٥٧)	-	الرصيد في ١ يناير
(٩١,٨٥٤)	(٩١,٨٥٤)	-	صافي التغير في القيمة العادلة
(١٧٠,٢١١)	(١٧٠,٢١١)	-	إعادة تصنيف لبيان الدخل خلال السنة
			صافي التغيرات خلال السنة
(٤٣,٣٥٥)	(٤٣,٣٥٥)	-	الرصيد في ٣١ ديسمبر
			٢٠١٢
(٤٨٤)	٢٣,٠٩٢	(٢٣,٥٧٦)	الرصيد في ١ يناير
٢٥٠,٥٠٧	٢٥٠,٥٠٧	-	صافي التغير في القيمة العادلة
(١٢٣,١٦٧)	(١٤٦,٧٤٣)	٢٣,٥٧٦	إعادة تصنيف لبيان الدخل خلال السنة
١٢٧,٣٤٠	١٠٣,٧٦٤	٢٣,٥٧٦	صافي التغيرات خلال السنة
١٢٦,٨٥٦	١٢٦,٨٥٦	-	الرصيد في ٣١ ديسمبر

### (هـ) احتياطي تحويل العملية الأجنبية

يشمل احتياطي التحويل كافة فروق الصرف الأجنبي الناشئة عن تحويل البيانات المالية للعمليات الأجنبية.

### (و) توزيعات أرباح مقترحة

أقترح مجلس إدارة المجموعة بتوزيع أرباح نقدية بـ ٤٥% من رأس المال المدفوع بقيمة ١,١٦٢,٧ مليون ريال قطري ، ٤,٥ ريال قطري للسهم (٢٠١٢: ٤٥% من رأس المال المدفوع بقيمة ٩٣٠,١ مليون ريال قطري - ٤,٥ ريال قطري للسهم) والذي يخضع للموافقة عليها في إجتماع الجمعية العمومية السنوية للمساهمين.

### (ز) أداة مؤهلة كرأس مال إضافي

خلال السنة قامت المجموعة بإصدار سندات رأس مال أساسية بقيمة ٢ مليار ريال قطري. السندات دائمة وتأنوية وغير مضمونة وتم إصدارها بأسعار فائدة ثابتة لأول ست سنوات وأسعار فائدة عائمة لما بعد ذلك. يحق للبنك اختيار عدم دفع الفوائد حسب تقريره ولا يحق لحاملي السندات المطالبة بالفوائد ولا يتم اعتبار الحدث كعجز. لا تحمل تاريخ استحقاق وتم تصنيفها في حقوق الملكية.

٢٠١٢	٢٠١٣	إيراد الفوائد	٢١
٢,٦١٤	٣,٠٦٩	أرصدة لدى مصارف مركزية	
١٠١,٣١٩	٩٥,٧٢٢	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية غير مصرفية	
٣٧٢,١٣٠	٤٦٠,٣٤٣	أوراق دين	
١,٧٩٩,٨٥٦	١,٨٣٥,٣٢٨	قروض وسلف للعملاء	
٢,٢٧٥,٩١٩	٢,٣٩٤,٤٦٢		
٢٠١٢	٢٠١٣	مصروف الفوائد	٢٢
٩٣,٧٦٩	٧٣,٨١٥	مستحق للبنوك	
٤٣٧,٩١٩	٤٢٢,١٥١	ودائع عملاء	
٦٥,١٤٥	٧٦,٢٤٥	أوراق دين	
٥٩٦,٨٣٣	٥٧٢,٢١١		

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

٢٠١٢	٢٠١٣	إيراد الرسوم والعمولات	٢٣
٧٣,٩٢٣	٧٤,٠٣٤	رسوم وعمولات متعلقة بالائتمان	
١,٧٠١	١,٥٤٠	رسوم وعمولات أنشطة الوساطة	
٩٤,٥٣٠	١٠٢,٥٠٣	رسوم خدمات مصرفية	
١٤٠,٣٩٨	١٧٣,٧٦٢	عمولات عن تسهيلات غير المستغلة	
٤٣,٧٦٤	٥٧,٣١٤	أخرى	
<u>٣٥٤,٣١٦</u>	<u>٤٠٩,١٥٣</u>		
٢٠١٢	٢٠١٣	مصروف الرسوم والعمولات	٢٤
١,٥٨٧	١,٠٦٩	رسوم البنوك	
٢,٨٩١	٢,٧٣٧	أخرى	
<u>٤,٤٧٨</u>	<u>٣,٨٠٦</u>		
٢٠١٢	٢٠١٣	ربح صرف عملات أجنبية	٢٥
١٤,١٩٤	٢٥,٩٥٣	التعامل بالعملات الأجنبية	
٦٤,٢٤٢	٥٧,٨٦٢	إعادة تقييم موجودات ومطلوبات	
٥,٣٤٧	٤,٨٣٩	إعادة تقييم مشتقات وأدوات مالية	
<u>٨٣,٧٨٣</u>	<u>٨٨,٦٥٤</u>		
٢٠١٢	٢٠١٣	إيراد استثمارات مالية	٢٦
٢١٢,٦٠٥	١٢٢,١٣٦	صافي الأرباح من استثمارات	
١٨,٤٩٣	٢٦,٩٥٨	إيراد توزيعات أرباح	
<u>٢٣١,٠٩٨</u>	<u>١٤٩,٠٩٤</u>		
٢٠١٢	٢٠١٣	إيرادات تشغيلية أخرى	٢٧
٢٠,٢٠٩	٣٣,٢٣٤	مبالغ مستردة من ديون مشطوبة	
١٣,٤٥٤	١٤,١٤٩	إيرادات الإيجار	
٢٣,٩٩٠	١١,٠٧٠	أخرى	
<u>٥٧,٦٥٣</u>	<u>٥٨,٤٥٣</u>		

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

٢٠١٢	٢٠١٣	تكاليف الموظفين	٢٨
٣٦٨,١٧٧	٤١٢,٥١٤	تكاليف الموظفين	
٩,٦١٨	٩,٨٩٩	تكاليف صندوق تقاعد الموظفين	
٣٢,٧٢٤	٣٢,٤٨٤	مكافأة نهاية الخدمة	
١,١١١	٣,٣١٦	تدريب	
<u>٤١١,٦٣٠</u>	<u>٤٥٨,٢١٣</u>		
٢٠١٢	٢٠١٣	مصاريف أخرى	٢٩
٢٤,٣٣٩	٢٨,١٦٤	دعاية	
٩,٨٠٤	١٢,٣٧٨	أتعاب مهنية	
٣١,٥٠٥	٣٨,١٠٣	اتصالات وتأمين	
٤٦,٢٨٣	١٤,٢٠٧	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	
٦١,٣١٠	٧٠,٨٦٧	إشغال وصيانة	
٢٠,٨٨٠	١٧,٦٧٣	تكاليف كمبيوتر وتقنية المعلومات	
١٢,٤٧٢	١٤,٢٢٣	مطبوعات وقرطاسية	
٨,٤٨٩	٨,٨٨٦	تكاليف سفر وترفيه	
١٣٤,٨٥٥	١٥٠,٠٣٥	أخرى	
<u>٣٤٩,٩٣٧</u>	<u>٣٥٤,٥٣٦</u>		
٢٠١٢	٢٠١٣	مصرف الضريبة	٣٠
٥,٥٢٤	١٠,٩٩٣	مصرف ضريبة متداول	
٤١	٦٧٣	السنة الحالية	
<u>٥,٥٦٥</u>	<u>١١,٦٦٦</u>	تعديلات السنوات السابقة	
(١,٧٦٨)	(٦,٥٥٩)	مصرف ضريبة مؤجل	
<u>(١,٧٦٨)</u>	<u>(٦,٥٥٩)</u>	الفروق الضريبية المؤقتة	
<u>٣,٧٩٧</u>	<u>٥,١٠٧</u>	إجمالي مصرف الضريبة	

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في واللجنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

### ٣١ العائد على السهم الأساسي والمخفف

يتم احتساب العائد على سهم المجموعة بتقسيم ربح أو خسارة السنة منسوباً إلى حاملي أسهم المجموعة على متوسط العدد المرجح للأسهم العادية المصدرة خلال السنة:

٢٠١٢	٢٠١٣	
	١,٣١٢,٦٥	ربح السنة منسوب إلى حاملي أسهم المجموعة
١,٣٠٤,٩٧٢	٢	متوسط العدد المرجح للأسهم القائمة
٢٢٠,٧٠٩	٢٤٨,٣٦٣	العائدات للسهم (بالريال القطري)
٥,٩١	٥,٢٩	

تم احتساب متوسط العدد المرجح للأسهم كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
(معدلة)		
٢٠٦,٦٩٨	٢٠٦,٦٩٨	متوسط العدد المرجح للأسهم في ١ يناير
١٤,٠١١	٤١,٦٦٥	الاشتراك في رأس مال إضافي
٢٢٠,٧٠٩	٢٤٨,٣٦٣	متوسط العدد المرجح للأسهم في ٣١ ديسمبر

خلال السنة قام البنك بزيادة رأس المال من خلال إصدار حقوق. وعليه فإن العائد الأساسي والمخفف على السهم بقيمة ٦,٣١ ريال قطري والمرتج سابقاً كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ قد تم تعديله ليعكس هذه الزيادة.

### ٣٢ المطلوبات المحتملة والالتزامات الأخرى

٢٠١٢	٢٠١٣	
		<b>المطلوبات المحتملة</b>
٤,٤٨٠,٧٥٣	٦,١٣٢,٧٤٧	تسهيلات غير مستغلة
١٤,١٢٨,٦١٧	١٧,٧٧٩,١٠٤	ضمانات
٣,٩١٦,٥٣٢	٢,٧٨٦,٧٧١	خطابات اعتماد
٨٨٥,٣٩٣	١,٩٣٧,٢٠٧	أخرى
٢٣,٤١١,٢٩٥	٢٨,٦٣٥,٨٢٩	<b>المجموع</b>
		<b>التزامات أخرى</b>
٢,٠٩٥,١٢٠	٣,٢٣٣,٧٥٥	عقود آجلة لصرف عملات أجنبية
٢٤٣,٩٨٠	٧١١,٥٤٩	عقود تبادل أسعار الفائدة
٢,٣٣٩,١٠٠	٣,٩٤٥,٣٠٤	<b>المجموع</b>

#### تسهيلات غير مستغلة

تمثل الإلتزامات بتقديم الإئتمان التزمات تعاقدية لمنح قروض وائتمان مدور. ينتهي معظم تلك الإلتزامات خلال السنة. بما أن الإلتزامات قد تنتهي دون أن يتم السحب بموجبها فإن إجمالي المبلغ التعاقدية لا يمثل بالضرورة متطلبات نقدية مستقبلية.

#### ضمانات وخطابات اعتماد

إن الضمانات وخطابات الاعتماد تلزم المجموعة بالدفع بالنيابة عن عملاء عند وقوع حدث محدد. خطاباً الضمان وخطابات الاعتماد في حالة الاستعداد تحمل مخاطر الائتمان ذاتها التي تحملها القروض.

## بنك الدوحة ش.م.ق

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

#### ٣٢ المطلوبات المحتملة والالتزامات الأخرى - تابع

##### التزامات الإيجار

لقد أبرم البنك عدداً من عقود إيجار تجارية لمباني معينة. إن متوسط عمر عقود الإيجار هذه هو من ثلاث إلى خمس سنوات، ولم تفرض قيود على المجموعة عند توقيع هذه العقود. إن الحد الأدنى للمدفوعات الإيجارية المستقبلية بموجب العقود غير القابلة للإلغاء كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ هي كالتالي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
٩,٥٧١	٩,٤١٦	أقل من سنة
٢٦,٣٠١	٢٦,٣٠٨	بين سنة وخمسة سنوات
٣,٢٥٦	٣,٤٩٦	أكثر من خمس سنوات
<u>٣٩,١٢٨</u>	<u>٣٩,٢٢٠</u>	

#### ٣٣ النقد وما يعادله

٢٠١٢	٢٠١٣
١,١٢١,١٩٨	١,٦٣٥,٢٣٠
<u>٤,١٠٧,٧٩٣</u>	<u>٦,٦٦٣,١٤٩</u>
<u>٥,٢٢٨,٩٩١</u>	<u>٨,٢٩٨,٣٧٩</u>

نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية  
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى المستحقة خلال ٣ أشهر

\*نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية لا تشمل الإحتياطي النقدي الإلزامي

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

### ٣٤ المشتقات

القيمة الاسمية/ المتوقعة من حيث الاستحقاق				قيمة اسمية	قيمة عادلة سالبة	قيمة عادلة موجبة
أكثر من ٥ سنوات	٥-١ سنة	١٢-٣ شهر	خلال ٣ أشهر			
-	-	-	٣,٢٣٣,٧٥٥	٣,٢٣٣,٧٥٥	١٥,٠٠٥	١٩,٨٤٤
٥٣٤,٩٣٦	١٧٦,٦١٣	-	-	٧١١,٥٤٩	٤,٠٠٥	٣٩,٠٠٩

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:  
مشتقات محتفظ بها للمتاجرة:  
عقود آجلة لصرف عملات أجنبية

مشتقات محتفظ بها لتحوط القيمة العادلة:  
عقود مبادلة سعر الفائدة

القيمة الاسمية/ المتوقعة من حيث الاستحقاق				قيمة اسمية	قيمة عادلة سالبة	قيمة عادلة موجبة
أكثر من ٥ سنوات	٥-١ سنة	١٢-٣ شهر	خلال ٣ أشهر			
-	-	٦١,١٦٣	٢,٠٣٣,٩٥٧	٢,٠٩٥,١٢٠	١٠,٩٨٨	١٦,٣٣٥
٢٢٩,٤١٤	١٤,٥٦٦	-	-	٢٤٣,٩٨٠	١,٠٣٢	٤٨٦

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

مشتقات محتفظ بها للمتاجرة:  
عقود آجلة لصرف عملات أجنبية

مشتقات محتفظ بها كتحوطات  
تدفق نقدي:  
عقود تبادل أسعار الفائدة

## بنك الدوحة ش.م.ق

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ולلسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

#### ٣٥ الأطراف ذات العلاقة

تعتبر الأطراف أنها ذات علاقة إذا كان لطرف القدرة على السيطرة على الطرف الآخر أو ممارسة نفوذ هام على الطرف الآخر في اتخاذ القرارات المالية والتشغيلية. تتضمن الأطراف ذات العلاقة منشآت تمارس عليها المجموعة نفوذا هاما ومساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة في المجموعة. يدخل المجموعة في معاملات وترتيبات واتفاقيات يكون أطرافها هم المدراء والإدارة العليا والشركات التي يرتبطون بها وذلك من خلال الأنشطة اليومية الإعتيادية بأسعار الفائدة والعمولات التجارية.

معاملات الأطراف ذات العلاقة والأرصدة المضمنة في هذه البيانات المالية الموحدة كما يلي:

	٢٠١٢	٢٠١٣	
	مجلس الإدارة	مجلس الإدارة	أخرى
<b>الموجودات:</b>			
قروض	١,١٥٥,٢٣٠	١,٣٥٠,٩٠٥	-
موجودات أخرى	-	-	-
<b>المطلوبات:</b>			
ودائع	٢١٢,٩٧٤	١,٤٢١	٣٧٩,٢٨٤
مطلوبات أخرى	-	-	-
<b>بنود غير ممولة:</b>			
المطلوبات المحتملة والألتزامات الأخرى	٢٩٤,٧٥٩	-	٦٢١,٨٨٠
<b>بنود بيان الدخل:</b>			
أرباح الفائدة و العمولات	٣٥,٣٥٧	-	٤٤,٦٧٨
أرباح الفائدة و مصاريف العمولات	١٢٤	٢٤	٧,٣٨٩

لم يتم تسجيل خسائر انخفاض في القيمة على الأرصدة القائمة خلال الفترة لدى كبار مسؤولي الإدارة ولم يتم وضع مخصص خاص لخسائر الانخفاض في القيمة على الأرصدة لدى كبار مسؤولي الإدارة وأقربائهم المباشرين في نهاية الفترة.

تتكون تعويضات كبار موظفي الإدارة للسنة مما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
٣٩,٨٨٥	٤٩,٧٨٨	الرواتب والمزايا الأخرى
٣,٣١٦	٤,٣٤٠	مكافأة نهاية الخدمة والإدخار
٤٣,٢٠١	٥٤,١٢٨	



## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بالآلاف الريالات القطرية

### ٣٦ البيانات المالية للبنك الرئيسي

معلومات مكملة حول البيانات المالية

بيان المركز المالي - الشركة الأم

كما في ٣١ ديسمبر

٢٠١٢	٢٠١٣	
		<b>الموجودات</b>
٢,٥٩٨,٣٦٥	٣,٤٣٥,٧٦١	نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية
٧,٧٣١,٨٨٨	٩,١٢٤,٥٨٢	أرصدة لدى بنوك
٣٣,٧٧٤,٨٤٩	٤١,١٠٩,١١٦	قروض وسلف للعملاء
٩,٦٢٠,٧٨٦	١١,٧١٥,٦٢٩	استثمارات مالية
١٠,٥٣٢	٩,٣٨٢	استثمارات في شركات زميلة
٧٩٣,٦٧٩	٧٥٨,٩٣١	عقارات وأثاث ومعدات
٦١٣,٧٥٣	٧٠٠,٩١٣	موجودات أخرى
<u>٥٥,١٤٣,٨٥٢</u>	<u>٦٦,٨٥٤,٣١٤</u>	<b>إجمالي الموجودات</b>
		<b>المطلوبات</b>
٨,٧١٦,٤٧٩	٧,٧١٩,٧٨١	أرصدة من بنوك
٣٤,٤٤٩,٩٤٥	٤٢,٥٥٧,٠١٨	ودائع عملاء
٢,٥٧١,٩٦٨	٢,٥٧٥,٨٣١	أوراق دين مصدرة
-	٤٥٥,١٨٨	قروض أخرى
١,٨٨٣,٧٨٣	٢,٣٠٩,٥٦٦	مطلوبات أخرى
<u>٤٧,٦٢٢,١٧٥</u>	<u>٥٥,٦١٧,٣٨٤</u>	<b>إجمالي المطلوبات</b>
		<b>حقوق الملكية</b>
٢,٠٦٦,٩٧٨	٢,٥٨٣,٧٢٣	رأس المال
٣,٢٧٧,٥٧١	٤,٣٠٤,٣٣٩	احتياطي قانوني
٧٧٣,٦٥٠	٩٦٠,٦٥٠	احتياطي مخاطر
١٢٧,٤٩٣	(٤٣,٣٧٧)	احتياطيات القيمة العادلة
(٣,٤٦٧)	(٤,٦٤٧)	احتياطي تحويل عملات أجنبية
٩٣٠,١٤٠	١,١٦٢,٦٧٥	أرباح مقترح توزيعها
٣٤٩,٣١٢	٢٧٣,٥٦٧	أرباح مدورة
<u>٧,٥٢١,٦٧٧</u>	<u>٩,٢٣٦,٩٣٠</u>	<b>إجمالي حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك</b>
-	٢,٠٠٠,٠٠٠	أداة مؤهلة كرأس مال إضافي
<u>٧,٥٢١,٦٧٧</u>	<u>١١,٢٣٦,٩٣٠</u>	<b>إجمالي حقوق الملكية</b>
<u>٥٥,١٤٣,٨٥٢</u>	<u>٦٦,٨٥٤,٣١٤</u>	<b>إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية</b>

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

٣٦ البيانات المالية للبنك الرئيسي – تابع

معلومات مكملة حول البيانات المالية (تابع)

بيان الدخل - الشركة الأم

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠١٢	٢٠١٣	
٢,٢٧٥,٩١٩	٢,٣٩٤,٤٦٢	إيرادات الفوائد
(٥٩٧,٥٣٧)	(٥٧٢,٦١٦)	مصروف الفوائد
<u>١,٦٧٨,٣٨٢</u>	<u>١,٨٢١,٨٤٦</u>	صافي إيرادات الفوائد
٣٥٤,٣١٦	٤٠٩,١٥٣	إيرادات رسوم وعمولات
(٤,٤٧٨)	(٣,٨٠٦)	مصروف رسوم وعمولات
<u>٣٤٩,٨٣٨</u>	<u>٤٠٥,٣٤٧</u>	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٨٣,٧٨٣	٨٨,٦٥٤	صافي الإيراد من التعامل بالعملة الأجنبية
٢٣١,٠٩٨	١٤٢,٦٩٣	إيرادات استثمار
٥٨,٩١٥	٥٩,٣٨٦	إيرادات تشغيلية أخرى
<u>٣٧٣,٧٩٦</u>	<u>٢٩٠,٧٣٣</u>	
<u>٢,٤٠٢,٠١٦</u>	<u>٢,٥١٧,٩٢٦</u>	صافي إيرادات التشغيل
(٤٠٠,٩٨٦)	(٤٤٥,٤٨٩)	تكاليف الموظفين
(٧١,٦٢٧)	(٨٠,٨٣٩)	إهلاك وإطفاء
(٨٥,٩٣٩)	(١٠,٧٦٩)	خسارة انخفاض في قيمة استثمارات مالية وأرصدة لدى البنوك
(١٨٩,٦٤٣)	(٣١٨,١٥٨)	صافي خسارة انخفاض في القروض والسلف للعملاء
(٣٤٤,٩٦٦)	(٣٤٩,٣٠٦)	مصروفات أخرى
<u>(١,٠٩٣,١٦١)</u>	<u>(١,٢٠٤,٥٦١)</u>	
١,٣٠٨,٨٥٥	١,٣١٣,٣٦٥	الربح للسنة قبل الضريبة
(٣,٧٩٧)	(٤,٦٨٢)	مصروف الضريبة
<u>١,٣٠٥,٠٥٨</u>	<u>١,٣٠٨,٦٨٣</u>	الربح للسنة